

PRIMORSKI DNEVNIK
je začel izhajati v Trstu
13. maja 1945, njegov
predhodnik PARTIZANSKI
DNEVNIK pa 26. novem-
bra 1943 v vasi Zakriž nad
Cerknim, razmnožen na
ciklostil. Od 5. do 17. se-
ptembra 1944 se je tiskal
v tiskarni »Doberdob«
v Govcu pri Gorenji Trebu-
ši, od 18. septembra 1944
do 1. maja 1945 v tiskarni
»Slovenija«
pod Vojskim
pri Idriji, do 8. maja 1945
pa v osvobojenem Trstu,
kjer je izšla zadnja števil-
ka. Bil je edini tiskani par-
tizanski DNEVNIK v za-
sužnjeni Evropi.

Poština plačana v gotovini
Abb. postale 1 gruppo

Cena 700 lir - Leto XLIII. št. 104 (12.736)

Trst, nedelja, 3. maja 1987

OSREDNJA KNJIZNICA
S. VILHARJA
TRG REVOLUCIJE 1 P.P. 132
66001 KOPER

7096 AA 60100200

Prvomajsko praznovanje je bilo tudi letos povečini v znamenju enotnosti

Sindikalne organizacije za razvoj Juga in za odpravo brezposelnosti

Na Poljskem je Solidarność tudi letos priredila alternativno manifestacijo
Na Filipinih in v Ekvadorju delavci nasprotujejo vladni gospodarski politiki



V Trstu je osrednja proslava prvega maja v organizaciji CGIL potekala na Trgu Unità

PALERMO — Južna Italija in politična kriza sta bili glavni temi enotne prvomajske manifestacije, ki jo je v kraju Portella della Ginestra nad Palermom priredila sindikalna konfederacija CGIL-CISL-UIL. Generalni tajniki največjih državnih sindikalnih zvez Pizzinato, Marini in Benvenuto so torej ob petkovi proslavi predvsem potrdili trden namen rešiti vsa zahtevna nerešena vprašanja italijanskega Juga in vsak je obenem predložil svoje stališče o sedanjih vladnih krizi.

Generalni tajnik CGIL Antonio Pizzinato je na manifestaciji dejal, da se je res veliko stvari spremenilo, odkar je pred 40 leti Salvatore Giuliano s svojo bando zakrivil pokol pri Portelli della Ginestra. »Kljub temu pa državljan,«
je nadaljeval Pizzinato, »brezbrižno opazujejo naraščanje brezna v razvoju Italije: Sever postaja vedno bogatejši, Jug pa vedno revnejši.«
V zvezi z vladno krizo je Pizzinato dejal, da je konec socialnega bloka, ki je vladal vsa ta leta in da je torej treba izdelati preobrazbeni načrt, ki bo edini lahko rešil težave juga Italije, delavcev, upokojencev in brezposelnih.

Popoln uspeh enotnih prvomajskih sindikalnih manifestacij je po mnenju generalnega tajnika UIL Benvenuta velika vzpodbuda da še bolj učinkovit in aktiven nastop v vprašanjih, ki zadevajo zaposlitev, razvoj Juga, socialno skrbstvo in tudi volilno kampanjo. Zato mora po mnenju Benvenuta prav na Jugu javna pobuda uresničiti že preveč časa zaustavljene razvojne projekte.

NADALJEVANJE NA 2. STRANI

Jordanija podprla Peresa

JERUZALEM — Jordanija je včeraj pristala na sodelovanje pri pogajanjih za mir na Bližnjem vzhodu, čeprav pod pogojem, da izraelska vlada sprejme okvirni načrt, ki so ga pripravili z ZDA. Jordanija je postavila še en pogoj, in sicer to, da bi moral dnevni red mirovne konference vsebovati tudi vse točke, ki sestavljajo sporazum o soglasju izraelskega zunanjega ministra Šimona Peresa.

Pot do skupne konference za mir pa ostaja kljub temu še dolga, trdijo zunanji opazovalci, saj je še vedno odprto ključno vprašanje prisotnosti Palestincev. Šimon Peres sicer dokaj optimistično gleda na bodočnost konference, medtem ko je izraelski premier Šamir diametralno nasprotnega mnenja. Mirovna konferenca, trdi Šamir, ne bo Jeruzalemu v nobeno korist. Še najmanj pa v tem kočljivem političnem trenutku.

Šimon Peres se brani predčasnih volitev, je pa pripravljen podpreti krizo, če bo Šamir vztrajal v bojkotu mirovne konference. Neuradni viri trdijo, da bo izraelski zunanji minister predstavil ministrskemu svetu svoj sporazum o soglasju že v sredo. Ko bi ga ministri sprejeli, bi Šamir izgubil svoje pozicije in država bi morala na predčasne volitve.

V Washingtonu niso premostili gospodarskih in trgovinskih razhajanj

Načelne obljube in dobri nameni rezultat pogovorov med Reaganom in Nakasonejem

WASHINGTON — S številnimi obljubami in dobrimi nameni, a brez konkretnih ukrepov so se končali dvodnevni pogovori med japonskim premierom Nakasonejem in ameriškim predsednikom Reaganom. Ameriške carinske pregrade za japonske elektronske naprave široke potrošnje ostajajo nespremenjene, ker Tokio noče spremeniti svoje dumpinške politike do polprevodnikov. V bistvu lahko trdimo, da so zavzeli enotno stališče glede nedopustnosti, da bi vrednost ameriškega dolarja še naknadno padla. Nakasone je napovedal tudi nekaj lepilnih monetarnih ukrepov (znižanje diskontne mere), ki pa niso nikogar prepričale, še najmanj pa finančne kroge. Vrednost ameriške valute je namreč tudi včeraj nazadovala glede na japonski jen na vseh svetovnih borzah.

Nakasone se torej iz Washingtona vrača praznih rok, a tudi Reagan ne more slaviti zmage. Še več, trgovinski primanjkljaj z Japonsko je že dosegel bajno vsoto, 101 milijard dolarjev, z dobrimi nameni pa ga ne bo nihče znižal. Konkretna ukrepe so torej odložili za junijski beneški vrh sedmih industrijsko najbolj razvitih držav Zahoda. Izvedenci pa ne polagajo velike upe niti v ta vrh. Med ZDA in Japonsko so nastala že taka trgovinska neskladja, da jih lahko omili le dolgoročna gospodarska politika v obeh državah. Carinske pregrade lahko tu le malenkostno pomagajo. Kratkoročno bodo ZDA morda znižale svoj primanjkljaj, dolgoročno pa ima to lahko nega-

tivne posledice, saj je treba upoštevati tesno medsebojno odvisnost zahodnega gospodarstva, ki mu škodi vsako dvigovanje carinskih plotov.

Ameriki je do sedaj še vedno uspelo na druge zvaliti breme svojih gospodarskih težav, tokrat pa se je ta ustaljeni mehanizem zataknil. Reaganova gospodarska lokomotiva je že pričela hropeti, pohaja ji para, na tirnicah se že pojavlja pesek domače recesije, da pa bi bila mera polna, kot damoklejev meč ji grozi zadolženost nerazvitega sveta, kjer bi lahko nepremišljen korak povzročil pravo verižno reakcijo, v kateri bi lahko razpadel celotni svetovni denarni sistem.

Washington mora torej skrbno paziti, da ne napravi kakega nepremišljenega koraka. Tudi svojih odnosov z Japonsko ne sme skaliti do take mere, da bi sprožil splošno trgovinsko vojno, saj bi sam povlekel brzokone najkrajši konec. Med drugim je treba v vsem tem upoštevati tudi politične posledice. Japonska je najzanesljivejši azijski zaveznik ZDA, da si Washington ne more privoščiti hujših zapletov. Na tihem ameriški finančni in politični krogi upajo, da bodo napovedani japonski ukrepi kaj zalegli. Nakasone se je namreč obvezal, da bo tretjemu svetu nakazal 20 milijard dolarjev pomoči, da bo preveril japonsko politiko kmetijskih uvozov, da bo dovolil sodelovanje ameriške industrije pri gradnji letališča v Osaki in da bo okreplil uvoz ameriškega orožja, predvsem pa novo generacijo lovskega bombnika.

Reagan v Italiji vendar ne uradno

WASHINGTON — Italijanska vladna kriza je prekrizala račune ameriškega predsednika Reaganu, ki bi moral priti na uradni obisk v Italijo. Predsednik Reagan bo sicer obiskal Italijo od 3. do 6. junija, se bo udeležil beneškega vrha sedmih industrijsko najbolj razvitih držav na svetu, bo deležen sprejema pri papežu, vse to pa ne bo imelo državnega pečata in bo poteklo v strogo neuradnem duhu.

Predsednik Reagan bi moral pripotovati v Italijo na večer 3. junija. Iz Rima bi moral nato prispeti v neko benečansko vilo, kjer bo prebil prvo polovico svojih italijanskih »počitnic«. V soboto, 6. junija, bo Ronald Reagan sprejel papeža, na isti dan pa bi ga moral sprejeti tudi predsednik republike Cossiga. Iz Rima se bo Reagan vrnil v Veneto, kjer se bo udeležil vrha v Benetkah.

Glasniki Bele hiše so sporočili, da so se tako Italijani kot Američani strinjali z odložitvijo uradnega obiska predsednika ZDA v Italijo. Čas političnih volitev najbrž res ni najboljši za državne obiske, še manj pa, tako trdijo nekateri, za vrh industrijsko najbolj razvitih držav.

Spetič kandidat KPI za senat LpT za zavezništvo s socialisti

TRST — Kmalu po razpustu državnega parlamenta in razpisu predčasnih političnih volitev, ki bodo 14. in 15. junija, so se začele tudi na Tržaškem stranke mrzlično pripravljati na bližnji volilni spopad. Med prvimi so bile krajevna federacija KPI, katere pokrajinsko vodstvo je že načelno izbralo kandidata tako za senat kot za poslansko zbornico, Lista za Trst, ki je včeraj sprejela prve pomembne odločitve, in Slovenska skupnost, ki si prizadeva iskati možnost volilnega zavezništva z drugimi manjšinskimi formacijami.

Tržaška KPI je že v četrtek določila za kandidata v drugem senatnem volilnem okrožju slovenskega časnika Stojana Spetiča, ki bo tako v zgornjem parlamentarnem domu skoraj gotovo zamenjal senatorko Jelko Gerbec. Odrpito je še

vprašanje izbire nosilnega kandidata za poslansko zbornico med dosedanjim poslancem Cuffarom, prof. Assantijem in miljskim županom Bordonom, o čemer bodo odločali pristojni organi KPI po posvetovanju v partijskih celicah.

Skupščina LpT se je včeraj odločila za podporo kandidatu PSI za senat Agnelliju v zameno za kandidaturu listarja na vodilnem mestu socialistične liste za poslansko zbornico, ni pa še določila svojega kandidata, kar bodo storili v prihodnjih dneh.

SSK pa ima v teku pogajanja s Sardinco, Valdostanci, Okcitanici in Furlani za morebitno sestavo skupne liste manjšinskih skupnosti, ki jih pa otežujejo skrajno kratki roki volilnega postopka.

NA 7. STRANI

V zadnjem kolu košarkarske B-2 lige

Jadran: slovo s porazom

Letošnja poslovilna predstava Jadranovih košarkarjev morda ni bila taka, kot si jo je zamislila večina gledalcev, vendar nihče ne more očitati igralcem v plavih dresih, da si niso prizadevali za zmago.

Prisostvovali smo živčni in raztrgani igri. Lahko bi rekli, da je bilo sinočnje srečanje repriza dvoboja v Trevisu, ko je Stefanel zmagal po podaljšku. Tudi tokrat so gostje prikazali večjo mero zagrizenosti, ki se je spet odražala tudi v nekaterih grobih posegih.

Gostitelji so bili v ključnih trenutnih preveč prizanesljivi ali pa premalo odločni, da bi izbojevali prednost, ki bi jim lahko zagotovila zmagovito slovo od domačega občinstva.

Obe postavi sta tekmo začeli dokaj napeto: po 5. min. igre je bilo stanje neodločeno (9:9), odtelej pa sta postavi izmenično prehajali v vodstvo. Tako jadranovci kot igralci Stefanela so uvodoma predvajali osebno obrambo,

v 8. min. pa so domači prešli v cono 1 - 3 - 1, toda gostje se niso dali prese-
netititi in našim ni uspelo, da bi si s taktično spremembo priigrali razliko. Pod košema se je bil titanski boj za posest žoge in tokrat so bili skakalci iz Trevisa boljši v tem elementu igre. Pri gostih sta prevzela levji delež igre korpulentna centra Metlica in Berzanti, katerima je v prvem polčasu uspešno pomagal mladi Sartori. V Jadranovih vrstah sta največ pokazala Sandi Rauber in Peter Žerjal, ki je bil (po našem mnenju) najboljši igralec tekme.

V drugem delu srečanja je kazalo, da so Brumnovi varovanci premostili določene težave. »Plavi«
so prešli v cono 2 - 3 z enim bekom in štirimi sokimi igralci. V 5. min. d. p. so prvič prešli v vodstvo (52:51), potem ko so v uvodnem delu polčasa že zaostajali za 7 točk, toda že spet jim je zmanjkalo

NADALJEVANJE NA 14. STRANI

VN San Marina v formuli ena

Senna v prvi vrsti Piquet ne starta

□ □ □

Jahalno tekmovanje v Lipici

Danes tudi tekme za svetovni pokal

□ □ □

Namizni tenis: mladinsko DP

Bronasto odličje za Krasovo ekipo

Toplo in sončno vreme je bilo kot nalašč za krajše izlete

Na Severu so raje šli v hribe

Naval tujih gostov na Sicilijo

● Prvi maj

NADALJEVANJE S 1. STRANI

Prvi maj so proslavljali delavci tudi drugod po svetu. V Južni Afriki so oblasti letos prvič dovolile črnskim delavcem, da so se spomnili svojega praznika, to pa so lahko storili le v zaprtih prostorih.

Tudi letos je na Poljskem vodstvo prepovedanega sindikata Solidarność organiziralo alternativno prvomajsko manifestacijo, javni organi pa so jo tudi tokrat razpustili z uporabo sile. Med prepovedanim praznovanjem delavskega praznika so policisti zaradi motenja javnega reda aretirali okrog 30 ljudi, med temi je bil tudi Zbigniew Bujak, bivši voditelj Solidarności, do včeraj v ilegali. Oblasti so letos aretiranim manifestantom nemudoma sodili in jih tudi obsodili na visoke denarne kazni.

Praznika delavcev se je v Čilu spomnil tudi Augusto Pinochet, ki je v mestu Valdivia, 400 kilometrov južno od Santiaga, »spomnil« delavce, da se bo do konca boril »za velikost domovine in za končno zmago svobode«. Tudi v Čilu so oporečniške sindikalne organizacije priredile samostojna prvomajska praznovanja in so na njih zahtevali zamenjavo vojaške vladavine z demokratično voljeno civilno vlado.

Zelo »vroče« prvomajsko praznovanje je bilo tokrat v Ekvadorju, kjer je na desettisoče delavcev na ulicah glavnega mesta Quita in drugega največjega mesta Guayaquila vzklikalo gesla proti vladi konservativnega predsednika Cordera. Na glavnem trgu so demonstranti sežgali ameriško zastavo ob vzklikih »ven z Yankeej« ob očitnem nasprotovanju prihodu ameriških vojaških enot, ki bodo popravile od potresa uničeno transamazonsko cesto.

Tudi na Filipinih je prišlo do ostrih protestov proti delu predsednice republike. Na transparentih so demonstranti napisali: »Smo v rokah bogate predsednice, ki ne more razumeti neugodja najrevnejših slojev v državi in je zatajila pričakovanja naroda«. Manifestacija je organizirala komunistična stranka, mnogi pa so se ji pridružili kot protest proti zamrzitvi plač, ki ga je določila vlada predsednice Aquinove.

RIM — Toplo in sončno vreme za »most« čez prvomajski praznik je pripomoglo k temu, da se je veliko Italijanov odločilo za krajše in daljše izlete. Prometa je bilo sicer manj kot med velikonočnimi počitnicami, vseeno pa je na italijanskih cestah te dni krožilo okrog dva milijona avtomobilov dnevno. Najbolj gost promet je bil 30. aprila, včeraj pa so se avtoceste na polotoku napolnile »povratnikov«.

Milančani so se te dni najraje odločili za krajši počitek ob bližnjih alpskih jezerih, zato je bil promet na izhodih iz mesta posebno gost, pripetile pa so se tudi nekatere prometne nesreče, v katerih so umrle štiri osebe.

Tudi v Piemontu so se mnogi odločili za hribe, veliko pa se jih je tudi napotilo v Ligurijo. Obale Toskane so bile te dni že polno zasedene, med gosti je bilo tudi veliko tujcev.

»Večno mesto« je, kljub množičnemu odhodu Rimljanov v naravo, vedno polno. Tokrat pa so bili turisti

krepko razočarani, zaprti so bili namreč vsi muzeji in arheološki izkopi.

Na jugu je bil največji naval na amalfitansko obalo, izmed turistov pa je bilo največ Zahodnih Nemcev, v teh prazničnih dneh je bilo tudi v Kampaniji več prometnih nesreč, v katerih je izgubilo življenje šest oseb. V Kalabriji so bile restavracije in hoteli zasedeni, domačini so se najraje odločili za hlad pogorja Sile, ob obalah pa se je sončilo tudi veliko tujcev.

Na Siciliji so zabeležili pravi »boom« čarterskih letov; na letališču Punta Raisi je prvega maja pristalo kar 17 čarterskih avionov, ki so na otok pripeljali 5 tisoč tujih gostov. V prvih treh dneh meseca bodo avioni pripeljali na Sicilijo 12 tisoč pretežno francoskih in angleških turistov.

Ob koncu še dobra novica za tiste, ki se bodo danes iz Aquile ali Pescare vozili proti Rimu: med 10. in 14. uro bodo stavkali uslužbenci avtocestne družbe in jim zato ne bo treba plačati cestnine. Tudi zastojev od izhodu z avtoceste v Rimu zagotovo ne bo.

V J. Afriki belci volijo svoje nove predstavnike

JOHANNESBURG — V sredo bodo trije milijoni belcev volili 166 novih predstavnikov v svojo zbornico južnoafriškega trizborniškega parlamenta.

Ko je januarja predsednik Južne Afrike Pieter Botha razpisal predčasne politične volitve, je vodstvo prepovedanega Afriškega nacionalnega kongresa (ANC) označilo volitve za »labodji spev« politike rasne diskriminacije. Konec istega meseca pa je ob javu nekaterih »neodvisnih« pod vodstvom Denisa Worralla, bivšega južnoafriškega veleposlanika v Londonu, ANC spreminila svoje stališče in je skušala pridobiti na svojo stran nekatere neodvisne intelektualce in kulturnike.

Nacionalistična stranka, ki je na oblasti že od leta 1948, je svojo volilno

kampanjo osredotočila predvsem v nadaljevanje začetih reform in v iskanje enotnosti pred sankcijami, ki jih je bila deležna Južna Afrika zaradi politike »apartheida«. Ker so bile med temi tudi ZDA, ni zato nihče izmed veljakov nacionalistične stranke med volilno kampanjo štedil z grobimi napadi na Reaganovo administracijo.

Opozicija nacionalistični stranki je medtem precej razdvojena, predvsem pa je ideološko zelo deljena. Liberalci zahtevajo ustanovitev federalne države, konservativci pa trmasto branijo sistem rasne segregacije.

Nihče ne dvomi o zmagi nacionalistov, vprašanje pa je, ali bodo ohranili absolutno večino v svoji veji parlamenta.

Predzadnji dan papeževega obiska v ZRN

Janez Pavel II. v Porurju

Izgredi v Kölnu in Bonnu



BONN — Petdnevni obisk papeža Janeza Pavla II. v ZRN se bliža koncu. Predvčerajšnjim je papež beatificiral karmelitanko Edith Stein, danes bo beatificiral jezuita Ruperta Mayerja, svečane maše pa je daroval v Kölnu, v Porurju, v Essnu.

Papež je maševal na stadionih, kot se to spodobi osebnosti, ki je na svojem drugem obisku v ZRN zbrala okoli sebe po 70-80 tisoč vernikov v vsakem mestu. Papežev obisk in poziv k

molitvi za mir pa so skalili nemiri, ki so mu sledili širom po ZRN. V Kölnu so neznanci podtaknili ogenj v katoliški cerkvi sv. Brictiusa, gorelo je tudi v bonski protestantski cerkvi sv. Thomasa, drugod pa so se pojavili napisi »Všeč so nam goreče cerkve«, ki so lahko tragično zasmehovanje enciklike »Ardente cura« proti nacizmu.

Na sliki (telefoto AP): papež mašuje v Porurju

Teroristi v Madridu in Morettijevo pismo

MADRID — Po premestitvi štirih domnevnih rdečih brigadistov in neke Spanke iz Barcelone v Madrid sedaj vsi čakajo prihod italijanskih funkcionarjev, ki bi morali zaslišati peterico. Za nekatere so italijanske oblasti že vložile zahtevo po ekstradiciji. Med temi je tudi Riccardo D'Este, ki ga obtožujejo, da se ni vrnil z zaporniškega dopusta v ječo, ne pa sodelovanja pri umoru generala Licia Giorgierija. D'Este, ki je po rodu Tržančan, je zanikal, da bi v Barceloni deloval za rdeče brigade. V katalonsko mesto naj bi prišel kot »politični ubežnik«, ki so mu pomagali razni »patriotski odbori« in prijatelji, pomagal pa si je tudi s prevajalskim delom. Na svojem tekočem računu je namreč imel sumljivo vsoto 5

milijonov pezet (več kot 50 milijonov lir). Nedolžnega se je proglašil tudi Giuseppe Pallini, ki je med drugim izjavil, da je po aretaciji Fabrizia Burteta ugotovil, da mu je policija za petami, a ni zbežal, ker se ne čuti »krivega«.

Medtem ko vsi čakajo na razvoj preiskave v Španiji, pa je Mario Moretti iz zapora v Rebibbii skupaj s Curciom in drugima dvema brigadistoma objavil odprto pismo, v katerem zahteva osvoboditev vseh »političnih jetnikov«. Iz pisma izhajajo tudi srečanja brigadistov s Piccolijem in drugimi političnimi veljaki. Moretti med drugim trdi, da se je oboroženi boj v bistvu končal, a za pravi konec bo treba še precej političnega truda.

Palubnega mojstra je zajel spanec

LONDON — V sklopu preiskave o brodolomu britanskega trajekta Herald of Free Enterprise so sodniki zaslišali Marka Stanleya, namestnika palubnega mojstra. Stanley jim je odkrito (in »pogumno«, kot je podčrtal odvetnik David Steel) priznal, da je tistega nesrečnega dne »zaspal«, ne da bi zaprl premčna vrata.

Namestnik palubnega mojstra je tudi priznal, da je pred tem spil »kokakolo z rumom«, na svojem pogradu pa je nato spil še čaj in zaspal. Priznal je, da bi bil moral premčna vrata zapreti on, da pa tega ni delal vedno in ga je kdaj pa kdaj kdo od kolegov zamenjal. Ko se je zbudil, je bilo že prepozno. Med preiskavo so tudi odkrili, da na krovu G, kjer so se nahajala premčna vrata, ni bilo navigatorja.

William Webster na čelu CIA?

WASHINGTON — Ameriška senatna komisija za tajne službe je soglasno sprejela kandidaturo Williama Websterja za šefa CIA. Imenovanje 63-letnega Williama Websterja bi morali potrditi v senatu že v prihodnjem tednu. Webster, bivši federalni sodnik iz Saint Louisa, je že deset let ravnatelj FBI, kot glavnega kandidata za mesto šefa CIA pa ga je imenoval sam predsednik Reagan. Webster bo nadomestil hudo bolnega Williama Caseya.

Težje bo zdaj najti njegovega namestnika na čelu FBI. Bivši guverner Pennsylvanie Richard Thornburgh se je namreč odrekel kandidaturi za vodstvo FBI. Kandidaturo bi lahko zdaj ponudili Rudolphu Giulianiju, newyorškemu okrožnemu prokuratorju. Giuliani se je v zadnjih letih izkazal predvsem v boju proti kriminalnim organizacijam in razpečevalcem mamil.

KMEČKA IN OBRTNA HRANILNICA IN POSOJILNICA V NABREŽINI z. z n. j.

BILANCA 31. DECEMBRA 1986

PREMOŽENJSKO STANJE

AKTIVA	PASIVA
Blagajna 208.047.388	Hranilne vloge in tekoči računi 22.081.515.498
Vrednostni papirji 6.693.362.000	Cedenti menic v inkaso 18.990.983
Banke 5.845.319.003	Sredstva tretjih v upravljanju 30.377.322
Posojila 9.670.684.397	Razni upniki 180.732.148
Soudeležbe 38.600.001	Sklad odpravnin 104.198.431
Razni dolžniki 1.021.418.741	Razni skladi 25.609.487
Menice za vnovčenje 379.139.505	Amortizacijski sklad 146.208.277
Nepremičnine, oprema, stroji 338.243.274	Pasivne izločitve 122.357.489
Aktivni pripisi 173.723.490	
Skupna aktiva 24.368.537.799	
	Premoženje 1.427.016.516
	Čisti dobiček 231.531.648
	Skupna pasiva 24.368.537.799
Računi jamstev in rizikov 150.146.982	Računi jamstev in rizikov 150.146.982
Razvidnostni računi 19.587.865.060	Razvidnostni računi 19.587.865.060
Skupaj 44.106.549.841	Skupaj 44.106.549.841

RAČUN ZGUBE IN DOBIČKA

STROŠKI	DOHODKI
Pasivne obresti 2.069.087.309	Aktivne obresti 2.599.956.307
Stroški za osebe 371.351.822	Obresti, premije in div. na vrednotnice 424.537.813
Davki in takse 43.164.142	Dobiček pri kupoprodaji vrednotnic 22.417.800
Provizije in komisije 4.115.263	Komisije, provizije in razni dohodki 222.528.588
Upravni stroški 331.865.897	Koriščenje sklada davkov in taks 46.164.957
Amortizacije 35.201.585	Izredni dohodki 24.008.970
Akantonacije 95.503.548	
Izredni stroški 157.793.221	Skupni dohodki 3.339.614.435
Skupni stroški 3.108.082.787	
Poslovni dobiček 231.531.648	
Skupaj 3.339.614.435	Skupaj 3.339.614.435

S. A. C. A. T.

IMPORT - EXPORT

nadomestni deli za

FIAT - ZASTAVA - ALFA - LANCIA

in za tuje znamke avtomobilov

UL. SV. FRANČIŠKA 38 - TRST - TEL. 768667 - 772002

Z Dušanom Fortičem, ki ga je pot nemirnega televizijskega organizatorja - ustvarjalca pripeljala v Koper, na Obalo, se pogovarjava v Trstu, oba odločena, da naju v najinem pogovoru o dejanskem položaju italijanske narodnosti v Jugoslaviji, in še posebej v Sloveniji, ne bo prav nič obremenjeval stvaren (slab) položaj slovenske manjšine v Italiji. Iz povsem enostavnega razloga, ker oba z obema rokama podpirava v Jugoslaviji sicer tudi politično razglašeno zavračanje sleherne reciprocnosti v urejanju položaja manjšin.

Dušan Fortič je v najinem pogovoru razmišljajoč predstavnik slovenske večine, ki ob svojem novinarskem in političnem delu intimno doživlja resničnost položaja in počutja manjšine in obnašanja večine do nje. Izbor zastopnika večine za pogovor o manjšini je izraz izhodiščne teze najinega skupnega razmišljanja, da je predvsem večina odgovorna za (ne)enakopraven položaj manjšine.

Najprej me je zanimalo, kako ocenjuje jugoslovansko zakonodajo, od ustavne, zvezne do republiške, do občinskih statutow delovnih organizacij, pa me je hote preslišal, ker so se mu že uvodoma nekatere stvari zdele pomembnejše.

»Potrebne so nam predvsem sposobnost, volja in odgovornost za uresničevanje sprejetih obveznosti. Sama načela in določila, pa čeprav najboljša, še daleč niso dovolj. Neuveljavljenim zahtevam običajno botruje pomanjkanje osveščenosti in iz tega izvirajoče podcenjevanje dolžnosti, odgovornosti, ignoranca in še marsikatera druga nečednost. Samo to ni vse. Poglavitno je predvsem dejstvo, da ob vzornem pravnem urejanju položaja narodnosti nismo ustvarili ustreznega ozračja pri večinskem narodu, ki ne bi samo po poti zakona, ampak tudi z močjo demokratične volje, kulture sožitja in odnosov zagotovili harmonično in dosledno uresničevanje sprejetih obveznosti.

Manjšinsko vprašanje v načelu in praksi je bilo in bo vedno preizkusni kamen vsestranske zrelosti večinskega naroda ter seveda dokaz demokratične stopnje družbe, v kateri živita večina in manjšina.«

Kako torej zagotoviti celovito zaščito in ravnanje s pripadniki italijanske narodnosti?

»Če bomo skrb za izvajanje zakonitih določil prepuščali samo inspekcijam - tudi te morajo opraviti svoje delo - smo ostali na pol poti. Odločujoča je stopnja osveščenosti, obveščenosti in odgovornosti ne samo vodilnih struktur, ampak tudi občanov, tistih, ki živijo s pripadniki narodnosti. Se ta občan zaveda svojega poslanstva za konkretna narodnostna vprašanja? Vem, da ne!«

Kateri pa so osnovni vzroki neustreznega ozračja za tako tvoje pojmovanje odgovornosti do manjšine?

»Najprej vzgoja: slovenske sole ne razvijajo dovolj duha in nauka, potrebnega za narodnostno sožitje in skrb za manjšino. Šolski programi so bolj splošnega značaja in niso vsebinsko prilagojeni in angažirani za svojstvene razmere na narodnostno mešanem območju.

Obe šoli bi morali razvijati kot vsebinsko in jezikovno angažirano celoto, kjer vsaka ohranja svojo izvirnost, vendar jo dopolnjuje in bogati kot živo stičišče dveh vsestransko harmoničnih subjektov z istimi specifičnimi cilji. Še več. Določene karakteristične predmete za oblikovanje enotne zavesti in znanja bi lahko obravnavali skupno, sočasno v obeh jezikih. Tako bi se ta metoda, če lahko tako rečem, postopno razvijala v aktivno dvojezičnost, ki bi jo mlade generacije prenašale tudi v odnose izven šole. Končno bi bilo tako skupno šolanje, pa čeprav le delno, prav gotovo najboljše zdravilo zoper nevarnost asimilacije in bi manjšino zares osvobodilo strahu za njen obstoj in prihodnost.

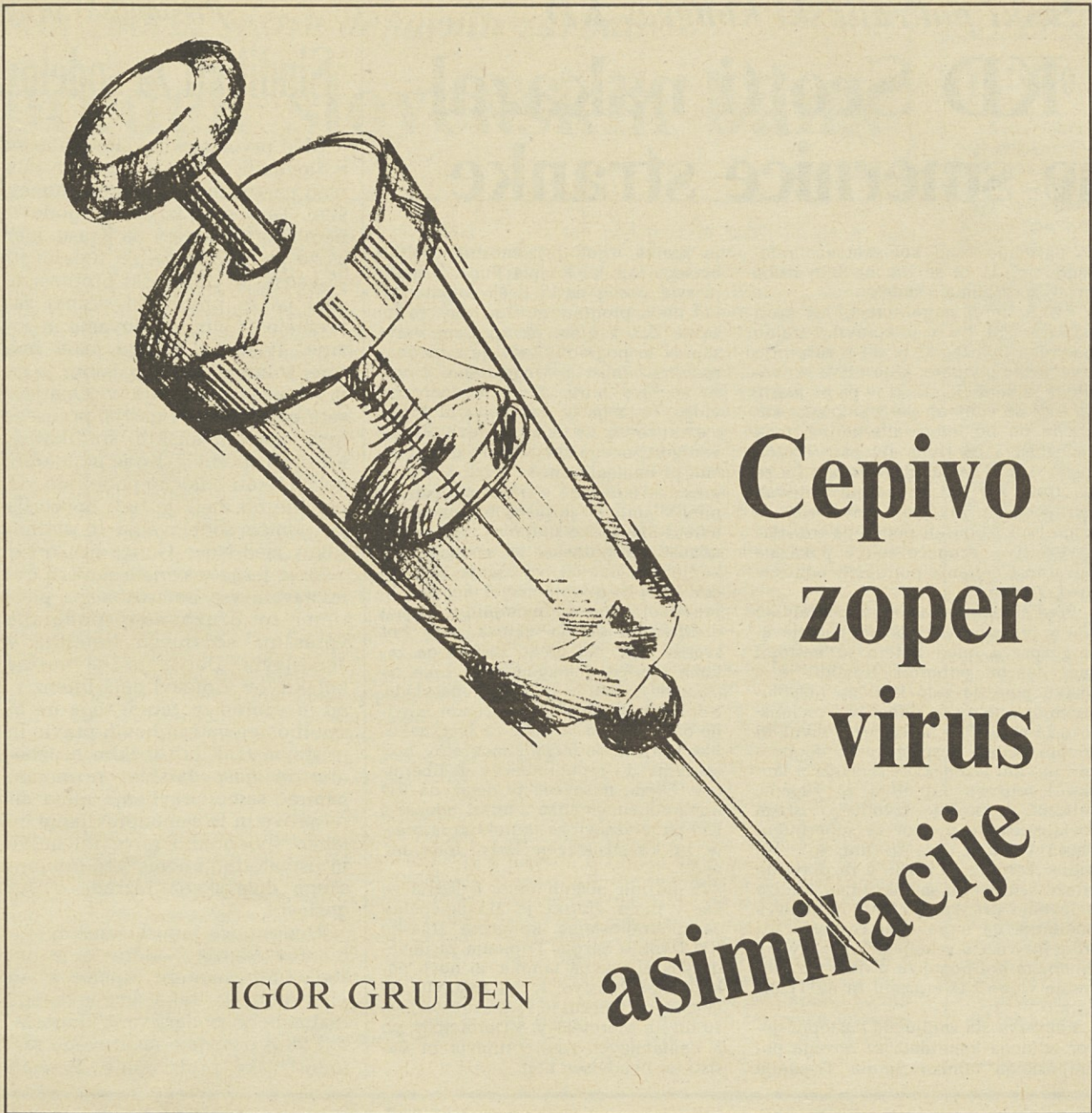
Če ne bomo delali v tej smeri, sem prepričan, da se bodo negativne posledice, ki jih že sedaj občutimo, še bolj dramatično pokazale ob rezultatih prihodnjega popisa prebivalstva, ki je doslej že večkrat zaudarjal po tihi naravni asimilaciji, kakršno si npr. dovoljuje zagovarjati član predsedstva SR BiH Petar Dodik.

Zgodovinska odgovornost večine je torej ustvariti take pogoje, v katerih bo pripadnik narodnosti osvobojen strahu za svoj obstoj in razvoj?

»Vsekakor je naša iskrenost neprestano na izpitu. Mnogi padejo že pri prvem vprašanju o lastni zavesti, zlati pa tisti, ki zmigujejo z rameni, čes, zakaj toliko hrupa zaradi peščice pripadnikov italijanske narodnosti pri nas. V bistvu pa take nacionaliste tudi peščica vznemirja in moti!«

Ocenjuješ torej, da so v Sloveniji dosegli nekakšno stopnjo dopuščanja, tolerance manjšine, zapisali, kar je treba, niso pa zagotovili aktivnega odnosa večine do tega vprašanja, odnosa in ozračja, v katerem bo Slovenec zadovoljen, če Italijan hoče biti Italijan?

»Da se Italijan lahko počuti na svojem in skupnem kot Italijan, je povsem normalno in najmanj, kar mi moramo zagotoviti. Ob tem pa se moramo mi kot večina globoko zavedati, da živimo na narodnostno mešanem



področju z Italijani, avtohtonimi prebivalci, kar ni toleriranje, marveč priznavanje zgodovinske resnice z vsemi njenimi prednostmi današnjega sožitja in bogatitve nas samih.

Sicer pa se vrniva k ostalim vprašanjem, ki so prav tako odločujoča za nastajanje novih odnosov. Tu je tista dvojezičnost, ki se ne kaže samo v formalni enakopravnosti obeh jezikov, da se namreč pripadnik italijanske narodnosti lahko posluša tudi svojega jezika, če ga seveda sogovornik razume. In, če ga ne? Šele v tem primeru lahko nazorno vidiš, da taka enakopravnost, da taka dvojezičnost hodi samo po eni nogi. Menim, da šepamo vsi skupaj.

Da pa bi hodili ravno in z glavo pokonci, moramo graditi višjo obliko aktivne dvojezičnosti, ko vsak občan enako obvlada in uporablja oba jezika, ne da bi se zaradi tega odrekel svojemu. Gre za direktno komuniciranje in sporazumevanje brez posrednika, prevajalca kot se to v javnem poslovanju najpogosteje dogaja. Poglej, v praksi še vedno odobravamo posebne denarne dodatke za tiste javne delavce, ki v stikih s pripadnikom narodnosti uporabljajo tudi italijansko. Namesto da bi bilo znanje italijanskega jezika obvezno tako kot slovenščina, smo iz tega naredili izjemo in jo še posebej nagradili. Ali ni to mar dokaz, da enakopraven jezik pravzaprav ni hkrati tudi uradni jezik?

Naslednji »conditio« je odnos matic do manjšine in obratno kot pogoj za ohranitev kulturne in jezikovne biti pripadnikov narodnosti, izoblikovan v ideji in politiki skupnega slovenskega kulturnega prostora. Mene je ob prvotnem oblikovanju načel skupnega slovenskega kulturnega prostora motilo, da niso bile vanj vključene tudi sestavine italijanske in madžarske narodnostne kulture. Gre namreč za posebno kulturno kategorijo, ki ni samo del lastne matice, marveč tudi svojstvo sredine, v kateri živi in se z njo medsebojno prepleta. Zato jo moramo nujno vključevati v koncept slovenskega skupnega kulturnega prostora v lastnem interesu, v interesu narodnosti, da se ne izolira, in ne nazadnje v odprti funkciji jugoslovanskih kulturnih odnosov. Taka vsestranska vsebina, ne prostor kot geografski pojem, ohranja lastno kulturno identiteto in vzpodbuja odpiranje različnih kultur, njihovo medsebojno spoznavanje in idejno vplivanje.

Če smo načelni, pa seveda ne smemo prezreti, da imata tudi italijanska in madžarska narodnost pri nas vsaka svoj lastni kulturni prostor v odnosu s svojo matico in da vse to medsebojno prepletanje bogati in vzpodbuja močnejše kulturne tokove tako na obmejnih območjih kot v njihovih zaledjih. Mar se v tem pogledu ne porojeva vizija kulture brez meja in zblizevanja v duhu helsinkiške listine, ko tudi manjšine pridobivajo na svojem pomenu in vlogi kot mostovi sosedov in evropskega sodelovanja?»

Ohrabreni s tako politiko odprtosti, sožitja in sodelovanja postajajo ljudje ob meji ne glede na nacionalno pripadnost resnično odstranjevalci meje?

»Odprta meja ne pomeni odstranjevanje mejnih kamnov, pač pa premagovanje starih nasprotij in graditev novih odnosov, kjer imajo manjšine izredno pomembno vlogo. Brez odprtosti, vsestranskega sožitja in skrbi za manjšine bi bile le-te še vedno jabolko spora in bi se krepile težnje po spreminjanju meja in priključitvi manjšin.«

Stiki italijanske narodnosti v Jugoslaviji z njeno matico so se nam zdeli nekoč odveč, ker smo v Italiji videli zgolj preteklost, ki nas je desetletja ogrožala. Ampak tudi mati-

ca, Italija, je bila dolgo časa po vojni do svoje manjšine, torej do tistih, ki so ostali, kaj malo pozorna. V Trstu so še danes politične sile, ki to manjšino smatrajo za izdajalce.

»Zdaj se stvari v duhu prijateljskih sosedskih odnosov spreminjajo, čeprav je Trst tudi v tem pogledu neljuba izjema. Italijanska Unija za Istro in Reko kot manjšinska organizacija neposredno sodeluje z demokratičnimi silami v Italiji in tudi uradna italijanska politika podpira kulturni in jezikovni obstoj in razvoj pripadnikov italijanske narodnosti v Jugoslaviji. Se-

veda pa nas to ne osvobaja posebnih obveznosti do manjšine tudi v materialnem pogledu.«

Kako gledaš na položaj italijanske narodnosti v SR Hrvaški?

»Želel bi, da bi bil položaj italijanske skupnosti v obeh republikah enoten, oziroma, da ne bi njeni pripadniki občutili razlik glede na to, kje živijo. Posebne pravice za pripadnike italijanske narodnosti naj bi veljale povsod tako kot si to kot subjekt želijo in v skladu s socialističnimi samoupravnimi odnosi, ki vključujejo tudi narodnostne odnose kot harmonični del demokratičnega sistema. Če pa misliš na dejstvo, da v sosednji republiki še do danes ni urejeno vprašanje vidnosti koprške TV za pripadnike italijanske narodnosti v Istri, moram to dejstvo samo obsoditi.«

Kako torej ocenjuješ sedanje razmere in trenutek italijanske narodnosti v Jugoslaviji?

»Imam zaskrbljujoč vtis, da capljamo na mestu. Tudi manjšina ugotavlja, da neprestano rešujemo samo ista nerešena vprašanja. Brez pravega podružbljanja narodnostne politike (izven forumov in komisij) ni rešitve niti za stara vprašanja, kaj šele za odpiranje novih vidikov.«

Kako razvijati nove vidike narodnostne politike?

»V sodobnih razmerah inovacijske družbe naj bi se narodnosti razvijale v korak z razvojem in uveljavljale svoje prednosti tudi kot mostovi napredka, znanstvenega, tehnološkega in tehničnega sodelovanja med sosednjimi državami. Novi manjšinski kadri naj bi zrasli iz najrazvitejših sredin in se vključevali v višje oblike gospodarskega sodelovanja med Jugoslavijo in Italijo. Tudi vrata diplomacije bi morala biti odprta za pripadnike narodnosti. Opreti bi se morali na njihovo poslanstvo zblizevanja, odpiranja in vključevanja v skupne projekte. Narodnost bi morali dolgoročno načrtovati v vse naše programe razvoja. Našo prednost, da imamo manjšino, moramo vrednotiti v njenem in našem skupnem interesu. Predsodke moramo pokopati in gledati naprej v družbo, kjer bo zares izginjala razlika med večino in manjšino, ne da bi se manjšina zaradi tega odrekla svoji eksistenci. Vse to naj bi bilo najučinkovitejše cepivo zoper virus asimilacije, ki bo - če ga ne bomo izolirali - preteča nevarnost ne samo za manjšino, marveč tudi večino. Ne vprašujmo, komu zvoni, zaključujem kot pripadnik osveščene večine!«



**CASSA RURALE ID ARTIGIANA
OPICINA - TRIESTE**

**HIRANILNICA IN POSOJILNICA
OPČINE - TRST**

BILANCA NA DAN 31. DECEMBRA 1986

PREMOŽENJSKO STANJE

AKTIVA

Blagajna	624.461.051
Vrednostni papirji	35.465.736.655
T/R in hranilne vloge pri bankah ..	12.524.727.271
Posojila	57.223.889.565
Menice za vnovčenje	2.188.847.177
Razni računi	7.271.032.413
Anticipativna aktiva	
in aktivne izločitve	1.236.113.984
Nepremičnine	2.547.562.070
Stroji in oprema	1.356.716.266
Soudeležbe	159.100.000
Skupna aktiva	120.598.186.452

Računi rizikov in obvez	3.065.115.990
Razvidnostni računi	160.158.305.367
Skupaj	283.821.607.809

PASIVA

Hranilne vloge in tekoči računi ..	102.074.434.553
Razni upniki, cedenti menic ..	
na inkaso in sredstva tretjih ..	1.165.514.448
Vezani skladi	1.397.308.790
Skladi knjigovodskih odpisov ..	1.130.946.474
Pasivne izločitve	184.044.457
Čisti kapital in razni skladi	12.165.015.206
Poslovni dobiček	2.480.922.524

Skupna pasiva **120.589.186.452**

Računi rizikov in obvez	3.065.115.990
Razvidnostni računi	160.158.305.367
Skupaj	283.821.607.809

RAČUN ZGUBE IN DOBIČKA

DOHODKI

Aktivne obresti na posojila	9.403.101.497
Obresti pri bančnih ustanovah ..	1.158.772.351
Obresti na obveznice	
in dividende	4.459.598.883
Dobiček pri vrednostnih papirjih ..	
in menjalnici	684.789.159
Aktivne provizije, povračilni stroški ..	
in razni dohodki	973.312.205
Uporaba skladov	349.853.070
Skupni dohodki	17.029.427.165

IZDATKI

Pasivne obresti	8.912.723.327
Stroški za osebe	2.667.898.145
Davki in takse	423.989.262
Splošni upravni stroški	1.654.238.901
Knjigovodski odpisi	239.082.022
Višanje skladov	650.572.984
Skupni izdatki	14.548.504.641
Poslovni dobiček	2.480.922.524
Skupaj	17.029.427.165

Zaključen tržaški pokrajinski kongres KD

Podtajnik KD Scotti nakazal predvolilne smernice stranke

Konec pokrajinskega kongresa tržaških demokristjanov se je prelevil v začetek krajevnih volilne kampanje za bližnje parlamentarne volitve. Na oder kongresne dvorane na pomorski postaji sicer ni stopil do zadnjega napovedani vsedravnaj tajnik KD Ciriacco De Mita (ko bi že moral biti pravzaprav v Trstu, so namreč organizatorji sporočili, da je bil zadržan v Rimu na sestanku deželnih in pokrajinskih tajnikov KD za pripravo kandidatnih list), pač pa je pred skupščino nastopil v imenu vsedravnega vodstva stranke njegov namestnik, podtajnik KD Vincenzo Scotti, ki s svojim sicer ne predolgim (upoštevajoč tudi uro, ker je že bila mimo 22.00) govorom vnel publiko delegatov in gostov in jo spodbudil k največjim prizadevanjem za volilni uspeh.

Scotti je začel svoj govor z utemeljitvijo razlogov, ki so privedli demokristjane k odločitvi, da je bilo treba z razpustom parlamenta in predčasnimi volitvami napraviti konec »komedija dvoumja« in prepustiti izbiro volivcem. Pri tem je bil zelo oster do zadržanja socialistov, ki so se po njegovem zavzemali za stabilnost le pod pogojem, da vlado vodi Craxi, njihovo ravnanje se je pa povsem spremenilo, ko bi morali spoštovati dogovor o zamenjavi demokristjanom. Podtajnik KD je tudi zavrnil poskuse PSI, da bi prikazali vse uspehe štiriletnje vlade kot zaslug Craxija, češ da so glavno podporo njenim prizadevanjem dajali ravno parlamentarci in ministri KD. Toda pogoja za nadaljevanje zavezništva in učinkovitega upravljanja sta bili lojalnost in verodostojnost, čemur so se socialisti izneverili, je naglasil Scotti, in

so nazadnje vzeli kot pretvezo referendum, da bi se jim ne bilo treba držati sporazuma o štafeti.

KD je torej morala reagirati proti poskusu PSI, da bi jo spravil v trajno podrejen položaj, ki bi bil v nasprotju z večinsko podporo, ki jo uživa pri volilcih, je dejal Scotti, ki je pa poudaril, da tudi po volitvah petstrankarska koalicija ne bo imela alternative, toda zavezništva bo treba sklepati v večji jasnosti in v zajemnih obvezah. Če se bo torej KD na prihodnjih volitvah okrepila, je zaključil govornik, se bodo tudi izboljšali pogoji za trdnejša zavezništva, drugače se bo pokazala nevarnost cefranja političnih odnosov med strankami.

Pred sklepnim nastopom podtajnika KD se je tudi predsinočnim nadaljevala razprava (med katero je nastopil tudi deželni odbornik Rinaldi) je v bistvu potrdila zelo kritično razpoloženje delegatov do odnosov s socialisti in Listo za Trst na krajevni ravni, ki so jim očitali nespoštovanje dogovorov in celo »izdajstva« (v zvezi z lanskim izvolitvijo Agnellija za župana, oziroma z letošnjo izvolitvijo istega socialističnega prvaka za superintendanta Verdija). Vse tri dni, in torej tudi v četrtek, so prišle v razpravi do izraza kritične in samokritične analize delovanja stranke in njenih organov, s poudarki, da mora vodstvo ustvarjati trdnejše vezi s sekcijami in z javnim mnenjem kot pogoj za utrjevanje centralne vloge KD v mestu in na Tržaškem.

Razpravo sta zaključila nastopni govor edinega kandidata za novega pokrajinskega tajnika Sergia Tripanija

in kratka, zgolj priložnostna replika bivšega tajnika Raoula Pupa. Tripani je svoj poseg nastavljal širokopotezno, kot pravi program novega vodstva tržaške KD, v njem pa vprašanju pravzaprav ni poglobil. Začel je z mednarodnimi odnosi in vlogo Italije v njih za udržitve miru, glede mednarodne vloge Trsta pa je zgolj omenil Miramarski center za fiziko in devinski Zavod združenega sveta. Dolg del poročila je namenil rimski krizi, nakar je prešel k odnosom s tržaškimi političnimi silami. Tu je povsem neumestno uvrstil Slovensko skupnost med »avtonomistična gibanja« in samo v tem kontekstu omenil vprašanje Slovencev, torej ga ni obravnaval (kot bi bilo pravilno) kot eno temeljnih vprašanj družbenega sožitja, ampak zgolj kot svarilo SSK, naj glede zaščitnega zakona opušča demagogijo in čaka na osnutek, ki naj bi ga pripravila vlada. Kot že Pupo je bil tudi Tripani izredno oster do PSI in Liste za Trst, nekoliko kritičen do socialdemokratov, bolj spravljiv do republikancev in liberalcev. Glede misovcev je dejal, da KD nima nobenega stika z njimi, odnose s KPI pa je označil za »korektno razmerje in konstruktiven izziv, toda nič več«.

V poznih nočnih urah, oziroma že kar v petek zjutraj, je 215 delegatov 34. pokrajinskega kongresa tržaške KD izvolilo Sergia Tripanija za novega pokrajinskega tajnika, in novo pokrajinsko vodstvo, ki ga sestavlja 36 članov, od katerih je 11 Biasuttijevcev, 10 bivših Morotejcev, 5 Dorotejcev, po 3 Fanfanijevci, Andreottijevci in Bastisti ter neodvisen Lop.

Prvomajski praznik v Opatjem selu

Sindikati za sodelovanje in sožitje ob meji

Med prvomajskimi slovesnostmi v Sloveniji, je tista v Opatjem selu med največjimi in najpomembnejšimi. Ta pomen izhaja iz zgodovine obmejnih krajev na Krasu, kjer so že pred vojno začeli sodelovati slovenski in italijanski protifašisti, zdaj pa se prebivalci skupaj zavzemajo za mir, sodelovanje in sožitje. Tradicija prvega maja ima torej soliden temelj, o čemer je na prvomajskem srečanju v Opatjem selu govorila tudi gostja, predsednica jugoslovanskih sindikatov, Marija Todorović. Ko je poudarila, da sindikati odločno podpirajo vse pobude ob meji, je tudi opozorila na pomen sodelovanja in stalnih stikov med Novo Gorico in Gorico.

Sicer pa je v svojem govoru obravnavala vsa pomembnejša politična in družbenogospodarska vprašanja sedanjega trenutka v Jugoslaviji. Dejala je, da večina kolektivov v državi dela intenzivno in vzorno in zaradi tega ne bi smeli omejevati njihovih pravic in pristojnosti. Kljub težkim družbenim in gospodarskim razmeram namreč samoupravljanje nima alternative in le samoupravljanje bo lahko spodbudilo nove iniciative in ustvarjalno vno več milijonskega delavskega razreda v Jugoslaviji.

Predsednica jugoslovanskih sindikatov Marija Todorović je našla tudi nekatere uspehe, ki so plod politike tako imenovanega realnega gospodarstva. V Jugoslaviji letos dosega načrtovano rast industrijske proizvodnje. Posejali

so večje kmetijske površine in obeta se hitrejši razvoj turizma. Izvoz preusmerjajo na tržišče s trdnimi valutami. Postopno se umirja oziroma zmanjšuje poraba. Zmanjšuje se tudi jugoslovanska zadolženost v tujini.

Gostja je svoj govor začela v slovenskem jeziku, nato pa se je udeležencem opravičila, da se ji ni dovolj naučila slovenščine, in je govor nadaljevala v srbohrvaškem jeziku. Ob koncu pa je spet v slovenščini prebrala nekaj odlomkov iz pesmi Otona Župančiča, ki poveljujejo delo in delavce.

Pedsednica Sveta Zveze sindikatov Jugoslavije se je po prvomajskem srečanju v Opatjem selu sestala s predstavniki največje italijanske sindikalne organizacije, to je sindikata CGIL. Prišli so zastopniki te organizacije iz Gorice,

Obsodba popisnih akcij po spomenikih

TRST — Deželni svetovalec DP Giorgio Cavallo je poslal predsedniku deželnega odbora Biasuttiju odprto pismo, v katerem ostro ožigosa fašistične popisne akcije po spomenikih padlim za svobodo, ki smo jim bili priča na Tržaškem.

Cavallo zahteva, naj deželni odbor obsodbi takšne akcije, ki so v prvi vrsti naperjene proti Slovincem in njihovim padlim v boju proti fašizmu. Obsodba mora biti jasna tudi zato, da se potrdi, da imajo Italijani in Slovenci iste državljanske pravice. Cavallo se v svojem pismu zavzema za sožitje in napada tista stališča, ki diskriminirajo slovensko manjšino.

Trsta in iz Rima. Razgovora o nadaljnjem sodelovanju jugoslovanskih in italijanskih sindikatov, so se udeležili tudi predstavniki irskih sindikatov, ki so se ob prvem maju mudili na obisku v Italiji.

Ob poročilu o prvomajskem srečanju v Opatjem selu omenjamo, da so organizatorji izdali priložnostno značko s pomenljivim napisom »Bori ostanite zeleni«. V Mirnu pa so čez cesto, ki pelje proti Opatjem selu, razpeli napis »Proti kamnolomu«. Dvoje znamenj skrbi in zavzetosti domačinov za čisto in zdravo okolje, takšna skrb pa je bila prisotna na večini prvomajskih slovesnosti v Sloveniji.

MARJAN DROBEŽ

Zbor KD Fran Venturini gostoval v Marzabottu

Opisati potek nekega izleta ni ravno težka zadeva. Teže je, ko je treba spregovoriti o vzdušju na izletu in o občutkih, ki so jih izletniki odnesli in ki bodo ostali v njihovem spominu še veliko potem, ko bodo morda že zbledela v njihovem spominu imena krajev in potek izleta samega.

Tako je bilo in tudi bo s spomini na izlet, oziroma gostovanje pevskega zbora KD Fran Venturini od Domja v občini Marzabotto. Bil je to res lep iz-

let, poln lepih doživetij, ki je nudil tudi ogled zdravilišča Abano pa Bologne in še krajev okrog Marzabotta.

Bil pa je to dogodek, ko so se srečali pevci dveh prijateljskih zborov, ko sta se srečali dve pobrateni občinski upravi, ko so se srečali ljudje, ki si želijo prijateljstva, medsebojnega sodelovanja, tovarištva, ki hočejo in želijo, da ne pozabimo na žrtve fašizma in nacizma, da nadaljujemo s spoštovanjem in uresničevanjem idealov, ki so

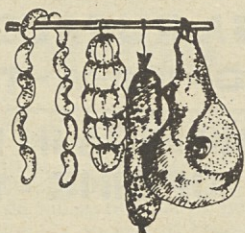
vodili odporništvu in narodnoosvobodilno gibanje v želji, da v svetu zavladajo mir, svoboda in enakopravnost.

45 pevcev in odbornikov KD Fran Venturini je v soboto zjutraj odpotovalo z avtobusom v Marzabotto, kjer so bili gostje tamkajšnjega zbora »Accademia corale Reno di canto popolare«, to je zbora, ki je pred dvema letoma nastopil prav tu pri nas, v Dolini in v Domju na proslavah 40-letnice osvoboditve. Tu so se tedaj skale tudi prijateljske vezi, ki so privedle do tokratnega gostovanja v Marzabottu in ki bodo, kot nam je povedal predsednik KD Fran Venturini dr. Marjan Spetič, prispevale, da bo prišlo do pobratenja med zborom od Domja in iz Marzabotta »tako, kot sta od leta 1983 že pobrateni občini Dolina in Marzabotto«.

Sam izlet je potekal zelo dobro: v prijetnem vzdušju, ob ogledu novih krajev in ob uživanju izredne gostoljubnosti prebivalstva, domačega zbora in tamkajšnje občinske uprave, ki jo vodi sedaj župan Romano Franchi, ki se je s svojim odborom sestala in tudi pogovorila z županom dolinske občine Edvinom Švabom in odbornikom Germanom Švaro, ki sta se srečanja v Marzabottu tudi udeležila.

Če je bil kulturni višek izleta sobotni koncert v sejni dvorani tamkajšnje občinske uprave, ki je bila prav gotovo premajhna, da bi lahko sprejela vse, ki so mu želeli prisostvovati, je bil drugi, morda še pomembnejši dogodek spominska svečanost, s katero so se udeleženci izleta poklonili žrtvam nacifašizma iz občine Marzabotto, pred prekrasnim spomenikom, kjer je zbor Venturini zapel pesem »Žrtvam«, kjer so priložnostne misli izrekli oba župana in predsednik društva F. Venturini, kjer so položili venec in kjer so se vsi vpisali v spominsko knjigo.

Na sobotnem večeru sta nastopila najprej pevska skupina Broschi in zbor, ki ga sestavljajo pevci iz Marzabotta in okoliških krajev, ki sta zapela po tri pesmi. Zbor Fran Venturini je nato imel koncert, v katerem se je navdušenemu občinstvu predstavil kar z 20 pesmimi, med temi tudi s pesmijo »Koraki« na besedilo pesnika Ace Mermolje, ki je bila vložena v štafeto palico in jo je štafeta pred dvema letoma ponesla od Doline do Marzabotta. Pesem je uglasbil glasbenik Raul Ostorero, naš zbor pa jo je tokrat prvič izvedel. Člani našega zbora so svojim gostiteljem na koncertu podarili sliko Stana Žerjala, dolinska občinska uprava je izročila tamkajšnji upravi spominsko plaketo, spominsko plaketo pa je prejelo tudi društvo od Domja. Večer so spremljali tudi govori, med temi lep in pomemben govor predsednika društva F. Venturini Marjana Spetiča, ki je poudaril pomen takšnih medsebojnih srečanj, ki utrjujejo, je dejal, željo po miru, dobrem sosedstvu, po prijateljstvu, ki že družijo in ki nas bo v bodoče prav gotovo še bolj družilo in povezovalo. (N. L.)



Mesnica »CARSICA«

NABREŽINA CENTER 144 - TEL.: 200020
TRŽIČ — UL. TIMAVO 15 — TEL.: 0481/72574

PONUDBA TEDNA:

PURANJE MESO	8.900 lir kg
JAGNJE	9.800 lir kg
PIŠČANČJA BEDRA	2.950 lir kg
KLOBASE »COTECHINI«	3.500 lir kg

DELIKATESNI MESNI IZDELKI: čevapčiči, klobase lastne izdelave, klobase na sicilijanski način, »hamburgerji« na razne načine: s sirom, papriko, čebulo ali oljkami.

VSİ MESNI IZDELKI SO ODLIČNE KAKOVOSTI

TRŽIČ: ZORZIN IVANA — trgovina z mesom na debelo in na drobno

41.

FULVIO TOMIZZA
Prevod: Majda Capuder

Mladoporočenca

Tragedija
neke
manjšine

Ulice Rossetti

COPYRIGHT ZIT

V svojih pismih iz hotela pa se je žena povrnila k njegovi najljubši temi. Pisala mu je, da veruje v oživljajočo moč narave, tako zelo veruje, da je nekega dne začutila močno željo, da bi pokleknila na kraško grudo in se zahvalila zemlji, ker jo je rodila in jo napravila takšno, kot je. Najmanjšega vzhičenja po ni čutila v kaki cerkveni klopi, med tistim lomljenjem svetlobe in barv, ob kipenju zlata in draguljev, ki se tako bijejo s Kristusovim duhom, in tistnjeno med komolce ljudi, ki prihajajo sem zato, da bi dobili odvezo za svoje lumparije in jih nato spet nekažnovano počenjali.

Mož ji je odpisal eno svojih najdaljših pisem, obzirno in odločno obenem. Narava, piše, je brezoblična, je ilo, ki ji neko višje bitje vlije življenjsko energijo. In to je Bog, ki ni mogel ostati skrit pred svojimi stvarjenji, kako bi jim sicer vlil življenja! Ali ni tudnoma sama začutila njegove prisotnosti, ko se je v trenutku notranje svetlobe znašla v stanju,

da je pozabila sama nase? On se je torej dal spoznati ljudem po obljubi, da bo prišel mednje vsakokrat, ko se bodo zbrali z namenom, da ga sprejmejo. Na kraju takih srečanj so nastale cerkve, pogostokrat umetniške mojstrovine, vse bleščeče v svetlobi in zlatu, ki jih ljudstvo hrani za najmanjšega od svojih umrljivih kraljev. To, da vstopiš v cerkev in priznaš svoje grehe, pomeni vsaj, da jih kot take spoznaš. Da pa človek nato zopet pade, je lastno njegovi naravi, ki se je oddaljila od Boga, od tistega Boga, ki se je zavedel človekove krhkosti in je poslal lastnega sina na svet, da ga odreši.

Onadva si bosta že lahko skladno uredila življenje in ob tem spoštovala prepričanje drugega, problem pa bo nastal, ko bo na vrsti vzgoja otrok, ki si jih oba tako želita. Kako se bo odzval otrok, ki bo sprevidel, da je oče veren, mati pa ne? Ali ne bo tega neskladja pripisoval nekemu globokemu, njemu prikritemu nasprotju, ki je morda vzdano prav v temelji njunega razmerja? In ker bo imel oba rad, ali si ne bo nekega dne začel zastavljati vprašanj, ob vsem trpljenju in v vse večjem precepu, za katerega od staršev naj se odloči? Tudi on je kot otrok, sicer v veliko manjšem obsegu, doživljal svojo malo dramo, ko je ugotovil, da hodi mama k obhajilu tudi ob praznikih, medtem ko oče samo nekakrat na leto. Zaupal se je mami, ona pa mu je, previdno kot je znala, hitro pomagala z razlago, da je oče dober kot svetnik in da zato ni potrebno, da bi pogosto hodil k

obhajilu, tako kot ostali ubogi grešniki. Vendar, ali bosta lastnim otrokom lahko zamolčala resnico?

V drugi polovici pisma se pojavijo pomisleki, upravičeni toliko bolj, ker se tičejo neposredno njunega življenja v dvoje. Veliko bolj malenkostna pa se zdi tokrat Stankova pretirana obramba katoliške pravovernosti, prav tiste zunanje, ob kateri se je bil svoji ljubljeni nekoč tako širokogrudno razgovoril, rekoč, da bi moral »vsak dober katolik vsaj teden dni v letu dvomiti v obstoj Boga, moral bi gledati, kako se majoje tečaji njegove vere in se z bolečino v sebi naginiti nad breznom zanikovanja Boga.«

Egocentrična Dani je dobro vedela, da si tako širokogrudnost lahko privoščijo samo nekdo, ki vero že ima (in sicer v tolikšni meri, da jo lahko brani pred vsakršnim zunanjim napadom). In zato ni več načelnja vprašanja o vernosti. Skušala se je izogniti tudi problemu okoli naraščaja, ki jo je skrivoma kar dobro namučil, saj se je lotila celo študija o negi otrok. Poročenca sta nagonso čutila, da bi pogovori o teh rečeh samo še povečali razdaljo med njima in zato se jima je zdelo najbolje, da sta preostale dneve svojega družovanja preživela čim mirneje. Vprašanje vere je bil načel on bolj mimo grede, in to s srečno roko.

Knjigo prodajata Tržaška knjigarna
in knjigarna Terčon v Nabrežini



22. VSDRŽAVNI SEJEM RADIOAMATERJEV ELEKTRONIKE HI-FI

PORDENON
1. - 2. - 3. MAJA 1987
Urniki: 9.00-12.30 in 14.30-19.30



CRUP
Cassa di Risparmio
di Udine e Pordenone

Po občnih zborih šestih denarnih zavodov

Viden napredek slovenskih bank

Odo Kalan

Upravni sveti in nadzorni odbori slovenskih denarnih zavodov v deželi so razgnili pred člani in delničarji uspehe poslovanja iz preteklega leta. Iz poročil ugotovimo, da je bilo preteklo leto težko: padle so obrestne mere in zaradi tega je bil porast zaupanih sredstev v prvem polletju sorazmerno skromen, saj so varčevalci iskali donosnejše naložbe. V drugem polletju se je stanje nekoliko spremenilo in je bil dotok zaupanih sredstev mnogo večji. Zaradi tega se je končna vsota zbranih sredstev pri denarnih zavodih povzpela ob koncu leta na 346.281 milijonov(mio) lir. Prvič v svoji poslovni dobi sta hranilnici v Doberdobi in Sovodnjah zbrali preko 10 milijard lir, TKB in hranilnica na Opčinah sta zbrali preko 100.000 mio. vsaka.

Ravno tako se je povečala skupna vsota odobrenih različnih posojil (diskontna, osebna, hipotekarna, menična in seveda tudi posojila na tekočih računih) in dosegla 169.404 mio. V tej vsoti niso všteta tista posojila, za katera je bil uveden postopek o prisilni izterjavi. Razmerje med vlogami in posojili znaša 48,92 %, kar je vsekakor zadovoljivo. Trije zavodi so presegli to razmerje, trije so pod njim. Opreznost pri dodeljevanju posojil smo opazili predvsem v manjših denarnih zavodih, kar je razumljivo. Negotovost gospodarskega razvoja in sorazmerno kasen dotok sredstev sta botrovali opreznosti politiki upravnih odborov.

Posledice take finančne politike so razvidne tudi iz pregleda pasivnih in aktivnih obrestí. Denarni zavodi so izplačali svojim klientom 27.460 mio obrestí, od posojilojemalcev pa so prejeli 28.947 mio. Trije zavodi, v katerih so bile naložbe nizke, niso krili pasivnih obrestí z aktivnimi, drugim je to uspelo. Denarni zavodi so kar dobro nagradili zaupanje klientov, saj je kar velik del denarnih sredstev odtekl na račune varčevalcev.

Skupni čisti poslovni dobiček je znašal 5.382 mio; najvišji dobiček izkazuje Hranilnica na Opčinah, njej sledi TKB (kot delniška družba je morala odšteti preko 600 mio. davkov, dočim so dobički hranilnic neobdavčljivi). Na podlagi sklepov upravnih odborov se bo preko 90 % dobička steklo v rezervne sklade, kar bo povečalo premoženje in poslovno moč zavodov.

Hranilnice niso pozabile na sklad za dobrodelne namene, ki je višji kot lani. Na ta račun je bilo slišati tudi kritične opazke, češ da so preskromni. A ni tako. Denarni zavodi morajo skrbeti za povečanje svojih skladov za mirnejše poslovanje in napadalnejšo gospodarsko politiko. Hranilnice pa so dejansko zadruge z neomejeno zavezo, kar daje upraviteljem še večjo odgovornost do svojih članov.

Čisto premoženje zavodov (razni skladi brez nepremičnin) so znašali v pretekli poslovni dobi 28.857 mio. Premoženje se bo na podlagi sklepov občnih zborov še krepko povečalo, ker bo čisti dobiček skoraj v celoti prepisan na premoženje. Poleg tega so delničarji TKB sklenili, da se poviša glavnica od sedanjih 2.400 mio. na 10.000 mio. To spremembo narekujejo novi davčni predpisi, ki omejujejo delovanje zavodov s skromnim kapitalom.

Nepremičnine v lasti zavodov so bile ocenjene na 6.873 mio. Edino hranilnica v Doberdobi še nima svoje upravne zgradbe, a postopek za nakup bi se zavlekel zaradi formalnih težav. Zanimivo je, da je bila skupna oprema zavodov ocenjena na 7.426 mio., torej več kakor so vredne nepremičnine. Denarni zavodi se opremljajo z najsodobnejšimi elektronskimi stroji, ki omogočajo poslovanje v realnem času. Klienti so sproti obveščeni o stanju računov, njihovi nalogi so izvedeni v najkrajšem času in zavodi so se prilagodili sodobnim zahtevam finančnega trga.

Iz teh podatkov je razvidno, da je bilo opravljenega mnogo dela, saj imajo zavodi med klienti tudi mnogo manjših varčevalcev ali podjetnikov, ki razpolagajo s skromnimi finančnimi sredstvi. Zaradi tega nas je zanimal tudi podatek o zaposlenih osebah. 31. decembra lani so bile v šestih zavodih zaposlene 204 osebe, med katerimi so stalni uslužbenci in tisti, ki so bili sprejeti za določen čas. Poprečna starost nameščenecv je izpod 35 let, kar pomeni, da so mnogi še "začetniki". Denarni zavodisi morajo namreč ustvarjati kadre sami, kar je naporno in nevhvaležno delo. Stroški za plače in socialne dajatve so narasli v letu 1986 na 8.970 mio. S tem so denarni zavodi omogočili mirno bodočnost številnim diplomirancem slovenskih srednjih šol in istočasno poplačali zaupanje svojih članov, delničarjev in vlagateljv.

Postavlja se vprašanje kako naprej. Predvsem je treba usmeriti napore, da bo osrednji denarni zavod odobril odpiranje novih podružnic. To je doslej uspelo le TKB s podružnico pri Domju, dobila pa je dovoljenje za novo podružnico v Rojanu. Ostalim zavodom so doslej odbili vse prošnje. V kratkem bo sicer sprosčen postopek za odpiranje podružnic v skladu z zakonskimi določili EGS o svobodnem pretoku kapitala in lahko pričakujemo večji pritisk mednarodnih denarnih zavodov na še sorazmerno prosta področja. Konkurenca se bo povečala in otežkočila poslovanje manjših hranilnic. Potrebno bi bilo že sedaj zasesti ključne položaje in uveljaviti ime in prestiž zavoda. Treba pa je tudi povečati sodelovanje med zavodi, ker lahko le skupaj zadovoljijo zahteve klientov, medtem ko ni vsak zavod pooblaščen za vse storitve. In o tem sodelovanju je bil govor skoraj na vseh občnih zborih. Prvi in najtežji koraki so bili že storjeni, zato bomo ob zaključku letošnjega poslovnega leta verjetno zabeležili kakovostne premike.

patronat inac svetuje

Varstvo nezavarovanih občanov

Vpr.: »Skrbi me zdravstveno varstvo moje žene. Sem upokojenec INPS in imam v breme ženo, katere edini dohodek je stanovanjska renta. Pred leti je bil ta znesek precej nizek, sedaj pa se je ta dohodek z zakonom o pravičnih stanarinah zvišal na približno 600.000 lir mesečno. Ima žena še pravico do brezplačnega zdravstvenega varstva?« J. K.

Vpr.: »Upravljam majhno trgovino jestvin in občasno mi pomaga tudi žena. Tudi dohodek si proporcionalno deliva. Ugotovil pa sem, da plačujem zavarovanje INPS le zase in potemtakem žena ni zavarovana. Kako naj uredim njen socialni položaj?« A. S.

Združili smo zgornji vprašanji, ker se obe nanašata na ugotavljanje pravice do zdravstvenega varstva, katerega je deležen vsak državljan. Brezplačno zdravstveno zavarovanje je avtomatično zagotovljeno le upokojencem in osebam v breme, katerih dohodek trenutno ne presega meje 559.700 lir na mesec (znesek izračunamo tako, da minimalno delavsko pokojnino povečamo še za 30 %). Vsi drugi morajo tako ali drugače plačevati socialne dajatve za zdravstveno zavarovanje: redno vpisani odvisni delavci, kmetje, obrtniki in trgovci plačujejo prispevke za celovito socialno zavarovanje. Osebe, ki nimajo statusa odvisnega ali samostojnega delavca, in niso v breme kakega zavarovanja, pa se morajo vpisati kot nezavarovani občani (non mutuatí) v seznam vsedržavnega zdravstvenega sklada SSN, ki ga vodi INPS. Za zdravstveno kritje v letu 1986 morajo do 30. junija 1987 plačati prispevek 7,5 % na osnovi dohodka v letu 1986. Kdor recimo lani ni bil zdravstveno zavarovan, se lahko še zmeraj vpiše v omenjeni seznam in nato pravočasno plača »davek na zdravje« ne da bi tvegäl mastnih glob, ki jih aplicirajo zamudnikom.

In še odgovor na specifični vprašanji.

1. primer: Dohodek vaše žene sedaj presega 559.700 lir na mesec, zato nima več statusa družinskega člana v vaše breme. Mora se vpisati v zdravstveni seznam SSN in do konca junija plačati 7,5 % na dohodek, ki izhaja iz zadnje davčne prijave 740.

2. primer: Vaša žena bi lahko bila kot pomočnica redno pokojninsko in zdravstveno zavarovana pri trgovinskem skladu, ker opravlja delo v trgovini. Delitev dohodka je le fiskalna zadeva, ki nima zavarovalnih učinkov, kot marsikdo napačno tolmači. Vaša žena se mora torej vpisati v seznam SSN in tudi ona za leto 1986 do konca junija plačati zdravstveni prispevek 7,5 % na dohodek v letu 1986. Za zdravstveno zavarovanje v tekočem letu 1987 bo zapadel rok komaj 30. junija 1988.

Urejuje Boris Simoneta

Gospodarsko pismo iz Slovenije

Čemu opuščanje živinoreje

Začetek živinorejske krize je pljusnil tudi v Slovenijo, ki se ji je v državi doslej najdalje upirala. Republika je namreč uporabila skorajda vse razpoložljive ukrepe za preprečitev te krize. Na ta način so hoteli v živinoreji obdržati vsaj osnovno čredo in tako tudi zavarovati slovensko kmetijstvo, kajti živinoreja predstavlja 70 odstotkov slovenskega kmetijstva. Tega jim ni uspelo. Skorajda ni več kmetijskega podjetja, ki ne bi imelo izgub. Samostojni kmetje so v enakem položaju, vendar izgub ne prikazujejo, iščejo pa druge zaslužke, sekajo gozd... Kaj naj storijo drugega, ko pa je iztržek od prodane govedi za 50 odstotkov manjši, kot pa so stroški reje. Ali naj še pridelujejo mleko, če pa so stroški za 30 odstotkov višji kot odkupne cene?

Zakaj živinoreji in pridelovanju mleka tako močno zategujejo vajeti, nikakor ni lahko odgovoriti. Slovenski kmetje in njihove organizacije vidijo glavne vzroke za krizo v živinoreji v nerazumljivi kmetijski politiki, vodeni iz Beograda. Najhujši očitek, ki leti na vlado, je, da nima izdelane sploh nikakršne kmetijske politike. Zanimivo je, da je bil pred časom zvezni kmetijski minister osebno seznanjen s položajem kmetijstva v Sloveniji, pa rezultatov njegovega obiska (in obljub) ni še nikjer. Tudi celoten ZIS se ne more izgovarjati, da mu razmere niso znane, saj je na primer slovenska vlada že večkrat zahtevala od ZIS, naj ukrepa še prej, preden bodo hlevi povsem prazni. Ukrenil pa ni ničesar. Država, ki ima velikianske kmetijske možnosti, mora zaradi svoje nesposobnosti spet uvažati hrano, čeprav ima prav v vseh planih zapisano, da jo bo izvažala.

Pri naštevanju težav, ki jih imajo živinorejci, je na prvem mestu nedonosna reja. Kmetje trdijo, analize pa jim gredo na roke, da so odkupne cene odločno prenizke. Teh cen pa ne določa trg pač pa zvezna vlada, ki jih uporablja kot blažilno slabega socialnega položaja najrevnejših slojev državljanov. Zato zadržuje cene pridelkov - zlasti mleka, moke pa tudi mesa - nič pa ne stori, da bi se proizvodnja pocenila. Koruza je na primer še vedno predraga, da bi se z njo splašalo krmiti živini. Zato je tržnih viškov precej in država koruzo izvaža. Previsoke cene koruze pa so povzročile, da se na primer v Vojvodini (jugoslovanski žitnici) prav nihče ne ukvarja z živinorejo. Slovenski kmetje, ki so se zaradi predrage krme, če so jo kupovali drugje, hitro preusmerili k domači krmi, so se lahko živinorejski krizi najdalj upirali. Ker ZIS ni prav nič spremenil censke politike, je zdaj kriza nastopila tudi v slovenskem kmetijstvu.

ZIS trdi, da so jugoslovanske cene pridelkov tako in tako nad svetovnim povprečjem. To je res. Storití kaj, da bi cene zdrknile pod to povprečje, tega pa vlada ne zna storiti. Upa, da bo povečana pridelava v poljedelstvu sama znižala censka povprečja, zato poljedelstvo podpira. Lanski rekordni pridelki pšenice in koruze so res nekoliko umirili cene, vendar ne toliko, da bi vlada lahko odpravila nadziranje cen. Če bi jih sprostila, bi to bil dokaj velik inflacijski udar, ki se ga boji, zato pristaja na krizo. Ali se zaveda, kakšne bodo posledice takšne krize, nam ni znano.

Delno je zanemarjanje živinoreje in mlekarstva sicer razumljivo. Skorajda popolnoma nedostopen trg držav EGS ne spodbuja k reji. Nekaj jugoslovanske živine kupi le Italija, Grčija, prejšnji največji kupec mlade govodine, pa se je nakupom v Jugoslaviji zaradi politike skupnosti povsem odpovedala.

Država torej s te strani nima nobenega pravega vzroka za spodbujanje živinoreje. Pogajanja z EGS niso prinesla nič uporabnega. Hkrati so na svetovnih trgih tudi censka gibanja taka, da tekme ne vzdržijo tisti, ki jim država ne pomaga z dotacijami. Jugoslovanske državne dotacije za kmetijstvo pa so v primerjavi z dotacijami v evropski skupnosti smešno majhne in vsakršno tekmovanje s tujci je nemogoče. Bolje je torej hrano v tujini kupovati, kot pa prodajati. In prav to Jugoslavija tudi počne. Po našem mnenju je to preveč kratkovidno, saj na ta način država uničuje en del gospdarske osnove — kmetijsko. Ne zgleduje pa se na primer po Japonski, ki nasprotno od nas vztraja pri ohranjanju svojega kmetijstva, pa čeprav je doma pridelani riž nekajkrat dražji kot ameriški.

Ker Jugoslavija kaj takega noče storiti, se je močno zmanjšal interes za naložbe v kmetijstvo. Naložb ne spodbuja niti posojilna politika, ki sicer daje nekoliko ugodnejša posojila za kmetijske naložbe. Sicer pa po posojilih ni nikakršnega povpraševanja, saj jih kmet ne zmore zaradi tako pičlega zaslužka. Zato zaostaja posodabljanje, intenzivnost kmetovanja je spet padla, število mešanih kmetij se povečuje, ker kmetje iščejo trdnejši zaslužek v podjetjih. Majhna kmetija postaja nedonosna, ideološke ovire pa preprečujejo, da bi imel kmet več kot 10 hektarov obdelovalne zemlje. Kmetijska kriza že udarja na vse strani. Zaradi finančne izčrpanosti kmetijskih podjetij in kmetov so tudi proizvajalci kmetijske mehanizacije zdrknili v rdeče številke...

Katastrofalne posledice take kmetijske politike bodo neizbežne. K sreči je vsaj nekoliko bolje v poljedelstvu, saj je letos zasejanih več njiv kot prejšnja leta in v normalnih razmerah bi moral biti pridelek zadovoljiv. Toda blažilnega vpliva živinoreja in mlekarstvo od tu ne pričakuje. Dokler bodo razmere takšne, da bo moral kmet oddati štiri litre mleka, če si bo hotel v gostilni privoščiti pol litra piva, ni pričakovati drugega, kot nazadovanja.

JOŽE PETROVČIČ



BANCA DI CREDITO DI TRIESTE
TRŽAŠKA KREDITNA BANKA

S.p.A.

Bilanca 28. poslovne dobe
31. decembra 1986

AKTIVA		PASIVA	
Blagajna	2.459.536.695	Glavnica	2.400.000.000
Depoziti in tekoči računi bank	181.673.906.517	Redni rezervni sklad	5.136.642.162
Finansiranja kreditnim ustanovam	9.338.445.177	Posebni rezervni sklad	10.000.000
Depozitne listine	300.000.000	Sklad za tečajne razlike	34.027.518
Lastne vrednotnice	29.055.815.520	Sklad za odpravnine	944.011.612
Udeležbe	292.824.111	Sklad za amortizacijo	
Eskontni portfelj	1.630.204.935	opreme in nepremičnin	1.520.023.251
Tekoči računi klientov	56.032.030.899	Sklad terjatvenih	
Hipotekarna posojila	10.524.174.678	rizikov D.P.R. 597/73	1.399.182.903
Osebna posojila	964.243.482	Sklad davkov in taks	454.029.100
Menice in dokumenti na inkaso	13.402.757.362	Revalutacijski sklad	1.259.698.685
Razni dolžniki	9.591.588.677	Depoziti in tekoči računi bank	171.100.582.858
Oprema in stroji	2.182.598.524	Hranilne vloge	54.861.763.445
Nepremičnine	2.496.457.540	Tekoči računi klientov	65.507.357.442
Aktivni pripisi	2.124.268.606	Cedentni menic in dokumentov	
Aktivni reeskonti	16.004.257	na inkaso	10.641.976.278
	322.084.856.944	Razni upniki	4.510.121.390
		Pasivni pripisi	481.999.707
		Pasivni reeskonti	257.209.470
		Dobiček poslovne dobe	1.566.231.123
			322.084.856.944
Računi obveznosti in rizikov	90.772.077.297	Računi obveznosti in rizikov	90.772.077.297
Razvidnostni računi	206.914.286.244	Razvidnostni računi	206.914.286.244
	619.771.220.485		619.771.220.485

IZDATKI		DOHODKI	
Obresti klientom	9.145.889.727	Obresti klientov	11.612.239.737
Obresti bankam	9.590.174.717	Obresti bank	10.177.206.937
Stroški za osebe	3.793.058.337	Obresti poštnega t/r, poštinih vlog	
Davki in takse	1.232.871.714	in državne zakladnice	182.073
Komisije, provizije in drugi izdatki	76.616.927	Obresti na donosne bone	
Razni izdatki	1.756.077.973	in depozitne listine	39.000.000
Odpis visečih terjatev	98.011.809	Obresti, premije, dividende	
Izgube pri prodaji	842.092	in drugi dohodki	3.394.618.533
Razvrednotenje lastnih vrednotnic	167.799	Dobiček pri vnovčenju vrednotnic	299.920.311
Amortizacije	393.498.410	Dobiček pri vnovčenju valute	183.971.826
Akantonacije	937.298.451	Komisije, provizije in drugi dohodki	2.551.040.461
Nepredvideni izdatki	15.392.887	Razni dohodki	33.719.400
		Dobiček pri prodaji	2.763.387
		Izkoriščene akantonacije	241.060.198
		Nepredvideni dohodki	70.409.103
Skupni izdatki	27.039.900.843		
Dobiček poslovne dobe	1.566.231.123		
SKUPAJ	28.606.131.966	SKUPNO DOHODKI	28.606.131.966



BANCA DI CREDITO DI TRIESTE
TRŽAŠKA KREDITNA BANKA

TRST — ULICA FILZI 10

Tel. centrala (040) 61446 — Devizno tržišče 68727

Telex 460264 BANKRD — Devizno tržišče 460116 BCT EX

Prvomajske manifestacije in sprevodi v znamenju boja za mir in gospodarsko obnovo

Prizadevanja za mir, sodelovanje in sožitje prvenstvena obveza sindikata ob Prvem maju

Sprevod po mestnih ulicah in manifestacija na Trgu Unità na pobudo CGIL

Veliki petbarvni živopisani prapor z belimi golobicami na čelu prvomajskega sprevoda po mestnih ulicah je najboljše simboliziral osrednjo temo letošnje manifestacije ob delavskem prazniku: osnovna dobrina je mir, sodelovanje, sožitje, in sindikat mora stati v prvi vrsti v boju za odpravo napetosti, konfliktov, oboroženih spopadov, preteče jedrske nevarnosti.

Tudi tokrat je osrednjo delavsko manifestacijo v Trstu priredila sama CGIL. Že četrto leto zaporedoma sta ostali dve konfederaciji praznovali

ločeno: UIL kar na svojem sedežu, CISL pa v železarni Terni. Vendar polemik ni bilo slišati, pač pa željo, da bi to enotnost čim prej obnovili, kajti brez nje tudi sindikalni boj ne more biti v celoti učinkovit. Enotnost med CGIL, CISL in UIL se je ustvarila samo (in še tu bolj formalno) v žveljski rafineriji, kjer je praznik potekal v znamenju rastoče zaskrbljenosti zaradi usode Aquile (o čemer poročamo posebej).

Udeležba na prvomajski manifestaciji v mestu je bila velika, pa čeprav

ne tako kot v zadnjih treh letih. Na čelu sprevoda, ki je krenil s trga pri Sv. Jakobu, najprej veliki simbol miru, nato ricmanjska godba - že tradicionalni gost prvomajskega sprevoda, nato partizanska združenja s svojimi prapori. In potem delavci največjih tržaških obratov in onih, ki prav zdaj preživljajo najhujše trenutke: Arzenal sv. Marka, Tovarna velikih motorjev, Iret, Calza Bloch, katerega delavke so prav na predvečer 1. maja prejele odslovnica pisma. Posebno množična, kot vedno, je bila prisotnost upokoencev, pa tudi pristanjskih delavcev pod velikim dvojčim transparentom. Pa še, poleg drugih, predstavniki Amnesty International, Škofijske pastorela za delo, Združenja Italija-Nikaragva, ekologi, študentje.

Na Trgu Unità je manifestacija dobila mednarodni značaj s pozdravi ne samo predstavnika Obalno-kraških sindikatov Slovenije Cirila Mezka ("Razvijajmo sodelovanje ob meji v duhu Osima in Helsinkov"), pač pa tudi zastopnika irskih sindikatov Johna Carrola, ki je spomnil, da so problemi delavcev podobni po vsem svetu. Po uvodnem pozdravu pokrajinskega tajnika CGIL Treua sta imela osrednja govora član glavnega sveta CGIL Ernest Arbanas in slovensčini in predstavnik vsedržavnega vodstva sindikata Guido Abbadesse. Iz govorov je vela zaskrbljenost zaradi hude politične krize, ki je privedla do predčasne razpusta parlamenta po zapletih, ki so marsikomu nerazumljivi, zaradi česar so sindikalisti poudarili nujnost, da postanejo spet predmet politične razprave realni problemi države, ne pa medstrankarske ali oblastvene zdrahe. Prav tako so sindikalisti ponovili obvezo vse CGIL, krajevne in nacionalne, v korist hitre odobritve zaščitnega zakona za slovensko narodnostno skupnost v Italiji.

1. maj v Miljah: zaskrbljenost zaradi usode žveljske rafinerije



Skrb za bodočnost delavcev rafinerije Aquila je priklicala na prvomajsko proslavljanje v Miljah veliko število ljudi, ki so se po povorki in zborovanju na Marconijevem trgu podali v tovarno, da bi zbranim delavcem izkazali svojo solidarnost. O hudem položaju in posledicah, ki bi za okrog 500 delavcev, miljsko občino in Trst nasploh imelo zaprtje čistilnice, so na zborovanju spregovorili vsi govorniki, naravnost pretresljivo pa sindikalni predstavnik delavcev, ki na lastni koži doživlja Damoklejev meč brezposelnosti. Po uvodnem nagovoru tajnika CGIL za Milje Fedeleja Valenticha je v slovensčini in italijanščini spregovoril mladi član tajništva CGIL Renato Kneipp. Poudaril je tri osnovna socialna področja - delo, solidarnost, okolje - na katerih se misli sindikat resno angažirati v prihodnjih mesecih, da bi od delodajalcev in bodoče vlade izboril spremembo dosedanje politike, predvsem v korist najšibkejših slojev, ki uživajo najmanj socialnih pravic. O vprašanju okolja je Kneipp poudaril, da temelj razvoja ni v pustošenju narave, ampak v njenem spoštovanju, ker ne sme biti dovoljeno, da interes posameznika ali določene skupine prevlada nad koristjo prebivalstva. Kneipp se je spomnil tudi vseh zatiranih ljudi, ki se še danes borijo in celo žrtvujejo življenje za svobodo in mir. Ti vrednoti sta pri nas, zahvaljujoč se osvobodilnemu boju, postala temelj italijanske republike. Prav zato se CGIL obvezuje, da si bo na vse načine prizadevala, da bi javne uprave in vla-

da postale najširši izraz demokratičnih, naprednih in levičarskih sil, ki so nositeljice sprememb in zahtev pri socialnih pravicah, istočasno pa tudi izraz ljudskih stremeljenj in želja.

Član tržaškega pokrajinskega tajništva Gianni Spanghero je nato razčlenil vse poglavitne zapreke političnega in gospodarskega značaja, ki v širšem in v krajevnem merilu ovirajo pot k pravičnemu razvoju kakovostnega življenja delavskih množic, začenši s sedanjim politično krizo, ki ne upošteva problemov ljudi, ampak je le sad oblastvenih igr. Poudaril je potrebo po konkretnih razvojnih načrtih z jasno začrtanimi cilji, ki naj omilijo brezposelnost, istočasno pa prispevajo k splošnemu razvoju. V miljski občini je tak načrt za turistični razvoj, ki ne sme biti več odložen.

Prvomajskega zborovanja se je udeležila tudi sindikalna delegacija iz Kopra. V pozdravnem nagovoru je podpredsednica občinskega sveta ZSS Irena Fister poudarila, da je prizadevanje za boljše in humano življenje nedeljivo in da združuje delovnega človeka ne glede na družbeni sistem in ne glede na mejo, ki loči delavca to ali onstran meje. Prav prizadevanja za mir, za sožitje med narodi in enakopravnost združuje in povezuje vse delovne ljudi v Italiji in Jugoslaviji v duhu osimskih sporazumov. »Povzdigniti moramo glas proti vojni in jedrskemu brezumju, za mir, sožitje in enakopravnost, za svet, v katerem bosta znanje in naravne dobrine v prid človeštvu vsega sveta.«



Kresovi na Krasu na predvečer 1. maja

Na predvečer delavskega praznika so v številnih vaseh na Krasu prižgali kresove, da bi na ta tradicionalen način pozdravili 1. maj. Tudi po zaslugi lepega vremena in spomladanske temperature se je povsod prižiganja kresov udeležilo veliko domačinov.

Še posebno sugestivno je bilo pri Bazovici, kjer se je kakih sto oseb v poznih večernih urah povzpelo na Kokoš, kjer pa žal zaradi strogih varnostnih predpisov niso mogli pripraviti kresa.

Minister Paladin na podelitvi »zvezd za delo«

Na sedežu Tržaške trgovinske zbornice so 1. maja kot vsako leto podelili »zvezde za delo«, se pravi priznanja tistim prebivalcem dežele, ki so se v svojem poklicu posebno odlikovali po delavnosti, podjetnosti ali zvestobi delu. Častni naslov »mojstra dela« je tokrat prejelo 22 oseb, podelitev pa je bila posebno slovesna, saj se je udeležil novi minister za javne službe in odnose z deželami, Tržčan Livio Paladin.

Na slovesnosti so govorili oziroma pozdravili deželni odbornik za finance Rinaldi, predsednik Tržaške trgovinske zbornice Tombesi, tržaški župan Staffieri, mojster dela Gregori in vitez dela Hausbrandt. Povedali so, da se gospodarsko stanje v deželi postopoma izboljšuje, čeprav ne povsod enako zadovoljivo, za kar nosijo zasluge tudi in predvsem tisti, ki delu posvečajo svoje najboljše energije. Ob koncu je krajše spregovoril tudi Paladin. »Nisem si mislil, da se bom v Trst vrnil kot minister,« je med drugim dejal. Kot znano, je Paladin eden izmed devetih »tehnikov«, ki sestavljajo Fanfanijevo »volilno« vlado.

Solidarnostna prvomajska manifestacija v Aquili potrdila potrebo po skupnem nastopu sindikatov



Srečanje delavcev Aquile s sindikalisti in krajevnimi upravitelji ob Prvem maju

Delavci in člani tovarniškega sveta žveljske rafinerije Aquila so letos praznovali 1. maj v obratu, oziroma pred vhodi vanj. Sindikalne organizacije CGIL, CISL, UIL so izjemoma priredile enotno manifestacijo, ki so se je udeležili tudi delavci drugih tržaških tovarn in ljudje, ki so kot vsako leto proslavili delavski praznik na Trgu Unità.

Solidarnostna prvomajska manifestacija v Žavljah so se udeležili tudi miljski občinski upravitelji z županom Bordonom na čelu, prisotni pa so bili tudi vicekvestor Petrosino, sindikalisti ter delegaciji irskega sindikalnega gibanja in sindikatov obalno kraške regije iz Izole in Kopra. Priložnostne govore so imeli Modugno, član tovarniškega sveta Aquile, ki je na kratko obnovil celoten potek dogajanja za rešitev rafinerije, sindikalist CISL Tersar pa je v svojem posegu obžaloval zlasti dejstvo, da se sindikalne organizacije, kljub težavnosti pogajanj, nikakor ne morejo zediniti in skupaj nastopati. Med drugim je dejal, da si, ne samo delavci Aquile, temveč vsi tržaški delavci, pričakujejo solidarnost s strani krajevnih političnih sil in uprav, kajti sicer bo tukajšnje gospodarstvo dokončno zapisano propadu. Kar se afere Aquila tiče pa je dejal, da nihče več ne verjame, da družba Total lahko nemoteno piše usodo tega obrata, ne da bi pri svojih dejanjih kršila najosnovnejše pravice delavcev in sindikatov in da bodo slej ko prej prišle na dan vse spletki, ki se skrivajo v ozadiju.

Roberto Treu, ki je govoril v imenu sindikata CGIL si je tudi zaželel kompaktnost sindikalnega gibanja, ki lahko edina privede do dobrih rezultatov. Opozoril je tudi na bližnjo volilno kampanjo, ki prav gotovo ne bo lahka, lahko pa se je delavci poslužijo kot sredstva za rešitev številnih problemov. »Delo ne sme postati privilegij,« je zaključil Treu, »temveč pravica vseh, ki zaupajo v demokracijo in njene institucije.«

Sprevod od Nabrežine do Križa na prvomajski manifestaciji CGIL

Številni domačini so se udeležili prvomajskega shoda, ki ga je priredil sindikat CGIL v Križu. Občinstvu, zbranemu na Kržado, sta govorila načelnica delavske zbornice v Nabrežini Stanka Mokole in član sindikatovega pokrajinskega vodstva Clyde Cofone. Mokolejeva je obžalovala, da letošnje prvomajske manifestacije niso enotno priredili sindikati CGIL, CISL in UIL kot drugod po državi, kljub temu da so gospodarski in zaposlitveni problemi na Tržaškem še posebno zaostreni. Govornica je tudi podčrtala prizadevanja svojega sindikata za tvorno sožitje med Italijani in Slovenci na Tržaškem ter opozorila na še vedno odprt problem globalne zaščite slovenske narodnostne skupnosti.

Cofone je med drugim obsodil fašistične skupine, ki mažejo spomenike padlim po slovenskih vaseh, in podčrtal, da je mirno sožitje temeljnega po-

mena za vsestranski prepoved tržaške pokrajine. Spomnil je na nekatere najvidnejše primere krajevne gospodarske krize, zlasti na rafinerijo Aquilo in na tovarno Calza Bloch, in opozoril, da kljub izrednim vladnim posegom (paketu za Trst) na Tržaškem letno zgine tisoč delovnih mest.

Udeleženci, med katerimi je bil tudi devinsko-nabrežinski župan Brezigar, so prišli na Kržado v sprevodu, ki je krenil z nabrežinskega trga. Tako v Nabrežini kot v Križu je igrala nabrežinska godba na pihala.

● Na bivšem vojaškem pokopališču pri Sv. Ani je bila včeraj komemoracija padlim sovjetskim partizanov. Govorila sta prof. Pirjevec in dr. Zanetti, sovjetsko odposlanstvo so predstavljali častnik sovjetskega vojskega letalstva Kataev in tajnik sovjetskega veleposlaništva Moločenkovi.

Poli in Spetič govorila na tradicionalnem prvomajskem slavlju v Ljudskem domu v Križu

Tradicionalni prvomajski praznik, ki ga prireja sekcija KPI Josip Verginella iz Križa in Krožek mladih komunistov Zahodnega Krasa na dvorišču Ljudskega doma v Križu, je letos potekal v znamenju začnjenjajoče se volilne kampanje. To je prišlo seveda še najbolj do izraza v slavnostnih govorih pokrajinskega tajnika KPI Uga Polija in tržaškega občinskega svetovaleca Stojana Spetiča.

Govornika sta se zavzela za volilni preokret, ki naj omogoči KPI, da bi prevzela najvišje politične odgovornosti v državi. Povedala sta, da petstrankarska vladna koalicija kljub nasprotnemu videzu ni rešila nekaterih temeljnih problemov, ki že leta pestijo italijansko družbo, kot sta vse večja brezposelnost in razširjenost »črnega« dela. Poli je poudaril, da ni v krizi le neka vladna formula, marveč celotni neokapitalistični model, kot naj bi dokazovale gospodarske in druge težave, v katere so zabredle ZDA. Pokrajinski tajnik se je dotaknil tudi političnih razmer na Tržaškem ter posebno ostro napadel KD in PSI, ki se udinjata najbolj reakcionarnim in nacionalističnim krajevnim silam in s tem še bolj potiskata Trst v slepo ulico. Podobno je ugotavljal Spetič, ki je še posebej opozoril na potrebo po uzakonitvi globalne zaščite Slovencev v Italiji v skladu s 6. členom ustave.

Pred slavnostnim govoroma sta v petek nastopila moški pevski zbor in godba na pihala Vesna iz Križa, zvečer pa je



za ples igral ansambel Don Juan. Praznik se je nadaljeval in zaključil sinoči ob zvokih Henčka in njegovih fantov.

Na sliki: nastop kriške godbe Vesna.

Mrzlične priprave strank za bližnje volitve

KPI kandidirala Spetiča za senat

Lista za Trst za zavezništvo s PSI

Že takoj po odloku predsednika republike, ki je razpus-til parlament in oklical za 14. junija predčasne politične volitve, so se tudi v Trstu stranke začele mrzlično pripravljati na tako bližnji volilni spopad, ki ne dovoljuje prevelikih odlaganj pri odločitvah. Volilni postopek je pač tak, da morajo biti volilni znaki vloženi že danes, kandidatne liste pa čez kakih deset dni, kar vsiljuje strankam hiter tempo. Tako so komunisti že sprejeli načelne odločitve v zvezi s kandidatnimi listami, Lista za Trst pa je včeraj tudi formalno odločila, da se na volitvah ne bo predstavila samostojno, ampak da sklene zavezništvo s PSI (in podrejeno tudi s PLI).

Pokrajinsko vodstvo tržaške federacije KPI je že v četrtak soglasno predlagalo za kandidata v drugem volilnem krožju za senat Stojana Spetiča, ki ima torej zagotovljeno izvolitev, v prvem krožju pa evropskega poslanca Giorgia Rossettija. Za poslansko zbornico dokončna kandidatura še ni odločena. Dogovorili so se, da kot predstavnico mladincev kandidirajo v imenu komunistične mladine Nives Košuto. O kandidatu, ki naj bi bil izvoljen v zbornico, pa bodo odločale celice. Izbirale bodo med tremi predlogi: dosedanjí poslanec Antonino Cuffaro, univerzitetna profesorica Cecilia Assanti in miljski župan Willer Bordon. Posvetovane je zajema seveda vsa imena in zlasti glede kandidatov za poslansko zbornico ni formalno, ker bodo dokončno odločali na osnovi indikacij celic na seji deželnega komiteja v sredini prihodnjega tedna, dokončen pa bo seveda sklep centralnega komiteja KPI.

Seveda pa je iz kandidature Spetiča razvidna potrditev načela, da KPI zagotovi izvolitev slovenskega predstavnika v italijanski parlament, in bo torej tokrat, skoraj povsem gotovo, znani časniki in dolgoletni tržaški občinski svetovalec Stojan Spetič nadomestil senatorko Jelko Gerbec. Odprte so kandidature za poslansko zbornico, čeprav so očitne stvarne možnosti posl. Cuffara, ki je v tržaškem političnem življenju dobro poznan in uživa izredno zaupanje tudi v širših krogih. Kandidature, z vsemi predloženimi možnimi kandidati, očitno odražajo tržaški položaj, ko izginja Lista za Trst in ima KPI možnost uveljavitve.

Včeraj je tudi prišla dokončna odločitev o volilnem zavezništvu med Listo za Trst (ki torej ne bo predložila lastne liste) s PSI, o katerem se je sicer že sušljalo nekaj tednov. Tako je sklenila skupščina članov v največjem mestnem hotelu, ki je z ogromno večino (204 proti 11 glasovom ob 12 vzdržanih) odobrila resolucijo, ki pooblašča vodstvo, da kandidira ljudi iz Liste v listah drugih strank. Temu nekoliko še splošnemu besedilu pa so dali določnejši pomen uvodni posegi listarskih veljakov, predsednika Cecovinija, tajnika Staffierija in podtajnika Gambassinija, ki so skupščini obrazložili predlog pokrajinskega vodstva LpT.

Po javnem predlogu Liste ostalim strankam sedanje občinske in pokrajinske koalicije, da bi se dogovorili o kandi-

daturah, ki naj bi omogočile v Trstu izvolitev še enega poslanca in senatorja, in vrsti dvostranskih sestankov na krajevni in rimski ravni, so mogli ugotoviti le možnost sporazuma s PSI in odprtost PLI, da bi sprejela listarske kandidate v svoje liste. Določene ponudbe v tem smislu je LpT prejala tudi od krajevnega KD, toda pokrajinsko vodstvo je sklenilo, da niso obetavne. Po dolgi presoji na predsednični seji je torej pokrajinsko vodstvo LpT sklenilo predlagati članstvu, naj sprejme zavezništvo s PSI in delno tudi s PLI.

Kot je še najjasneje povedal Gambassini, naj bi torej Lista pomagala s svojimi glasovi izvoliti v senat socialista Arduina Agnellija, v zameno pa bi bil načelnik liste PSI za poslansko zbornico iz vrst Liste za Trst. Pri tej operaciji so listarski voditelji kazali velik optimizem, saj so zatrjevali, da bi združitve glasov omogočila izvolitev tako Agnellija, kot tudi listarskega poslanca. Tajnik Staffieri je namreč navajal številke, ki naj bi vodile do tega sklepa: PSI naj bi zbrala 10.000 glasov (tudi če bi jih po njegovem morala izgubiti kakih 2.000 slovenskih zaradi zavezništva z LpT), katerim bi bilo treba dodati kakih 40.000 listarskih, ki bi s preferencami zagotovili izvolitev svojega kandidata za poslansko zbornico. Številne razpravljalce, ki so izražali močne pomisleke glede glasovanja za liste PSI, pa so veljaki potolažili, češ da bodo mogli glasovati tudi za kandidate LpT na listi PLI.

Navzlic pozivom iz vrst članstva pa voditelji LpT niso povedali, kdo naj bi kandidiral na listi PSI (ali PLI) in so prepustili odločitev članom, ki naj bi o predlogih vodstva glasovali čez nekaj dni na sežu stranke.

Na predčasne parlamentarne volitve se intenzivno pripravlja tudi Slovenska skupnost. V četrtek sta bila njen deželni tajnik in podtajnik, Ivo Jevnikar in Gradimir Gradnik, v Rimu na seji z zastopniki Sardinske akcijske stranke, Valdostanske zveze, Okcitankega avtonomističnega gibanja in Furlanskega gibanja. S temi strankami je Slovenska skupnost sodelovala na zadnjih evropskih volitvah, ko je bil izvoljen skupni evropski poslanec. Sestanek v Rimu je bil posvečen razpravi o možnosti, da bi se tudi tokrat povežali na podlagi načel o samostojnem političnem nastopanju in solidarnosti med manjšinami. Stiki med strankami se nadaljujejo, v tem trenutku pa še ni jasno, ali bo mogoče priti do manjšinskega zavezništva, spričo zelo kratkih rokov za volilne priprave in formalne postopke. Zato je SSK že vložila tudi svoj volilni znak na notranjem ministrstvu v Rimu za primer, da gre samostojno na volitve. Pozno sinoči je zasedalo deželno tajništvo SSK, dokončno stališče o bližnjih volitvah pa bo zavzel deželni svet SSK, ki se bo sestal v torek zvečer v Nabrežini.

Omeniti je tudi včerajšnjo vest, da je (začasni) minister za javne ustanove in odnose z Deželami Livio Paladini, ki je doma iz Trsta, zavrnil predlog tržaške KD, da bi kandidiral na njeni listi.

Rdeče zastave karabinjerjem niso po godu

Kot je običaj, so se tudi letos ob 1. maju vsepovsod pojavile rdeče zastave. Mladi so jih razobesili tudi po vaseh Vzhodnega Krasa, a kaže, da stvar ni bila po godu krajevnim karabinjerjem. V četrtek so namreč nekaj po 18. uri ustavili petorico mladih, ki so postavljali rdeče prapore v Padričah, in jim rekli, da bi za to morali imeti prefektovo dovoljenje. Nekaj ur pozneje, in sicer okrog 1.15 v petek, pa so ustavili 7- ali 8-člansko skupino, ki je postavljala rdeče zastave v Bazovici. Tokrat niso zahtevali nikakih dovoljenj, pač pa so mladeniče vprašali za dokumente in si zapisali njih osebne podatke. Nekaj podobnega se je zgodilo v Gro-padi.

V Bregu so postavili maje



V noči med 1. in 2. majem pri Nabrežini

Prevelika hitrost povzročila nesrečo mladih Vižovljanov

Trije mladeniči iz Vižovelj so se 1. maja, nekaj po polnoči, težje ponesrečili, ko so se z avtomobilom fiat uno vozili po državni cesti med Sesljanom in Nabrežino. Vozilo je upravljal 20-letni hidravlik Aleksander Kosmina iz Vižovelj št. 5, z njim pa sta se peljala še njegov 18-letni brat Klemen in 21-letni Saša Žužek iz Vižovelj št. 12. V bližini kempinga Impero je voznik (baje zaradi prevelike hitrosti) izgubil oblast nad vozilom, ki se trčilo v stebra obcestne razsvetljave in se ustavilo ob bližnji zidni ograji.

Najhuje se je poškodoval Žužek, ki so ga sprejeli na oddelku za oživljanje v katarinski bolnišnici s pridržano prognozo, saj je dobil več hudih poškodb po vsem telesu in domnevni zlom hrtenice. Aleksander Kosmina in njegov brat Klemen pa sta dobila le nekaj udarcev in bosta ozdravela v 10 dneh, v bolnišnici pa so ju pridržali na začasnem opazovanju.

Avto zbil kolesarja

Pri odcepu za grad v Miramarskem drevoredu se je večeraj nekaj po 14.

uri ponesrečil 32-letni Adalberto Kail, ki stanuje na Trgu Panfilij 1. S svojim kolesom se je vozil proti Trstu, ko je vanj zavozil 24-letni Marco Sancin s svojim avtomobilom znamke ford siera. Reševalci Rdečega križa so ponesrečenca, ki je se je udaril po več delih telesa, odpeljali v bolnišnico na Katinaro, kjer bo 20 dni na opazovanju.

Oropana upokojenka

Neznana ženska srednjih let je včeraj okrog poldne oropala 72-letno upokojenko Evelino Purri vd. Zei za milijon in šeststo tisoč lir, kolikor pač znaša njena dvomesečna pokojnina. Upokojenka je zjutraj bila na pošti, kjer je dvignila pokojnino, okrog poldne pa se je vračala proti domu v Ulici Crispi 46.

Ko je stopila v vežo poslopja, jo je neznanka, ki ji je že dalj časa sledila, grobo pahnila proti zidu, tako da je Purrijeva izgubila ravnotežje. Roparka je trenutek izkoristila, da ji je pobrala torbico in vzela pot pod noge. V torbici so bili, poleg denarja, tudi ključni stanovanja in razni dokumenti.

Postavljanje maja, okrašenega drevesa na vrhu visokega droga, je star in znan breški običaj, ki se nekaj let ponovno obnavlja tudi v Borštu, Prebenegu in Ricmanjih. V Borštu je prvomajsko slavlje po navadi prirejalo vaško društvo z vsestransko pomočjo vaščanov.

Letos je glavno vlogo prevzela mladina iz Boršta in Zabrežca, v sodelovanju s PD Slovenec. Pobuda je združila veliko število mladih, ki so z navdušenjem obnovili v vasi že dolgo let opuščeno »fantovsko« in izvolili za predsednika Fabia Scroccara. V četrtek pa je društvo, v pričakovanju dviganja maja, ki bo vaško središče krasil vse do ponedeljka, priredilo tradicionalno družabnost.

Poleg Majence, dolinskega praznika pod majem, je slikovita predvsem boljunska »Barč'ca«. Fantje in moške, ki na tajnih »urah« pripravijo vse za postavljanje maja, v vrstah prikorkajo na vaški trg, prepevajo boljunsko himno, Barč'co. Ta običaj pa je najlepši prav na prvi maj, ko so vsi praznično oblečeni in imajo na prsih pripet kostanjev cvet.

Vaška mladina ima glavno vlogo pri postavljanju maja tudi v Prebenegu, kjer veličastno drevo dvignejo že v prvih večernih urah, nato pa se vsi zberejo in zapojejo okoli prvomajskega kresa.

Na sliki: spreved boljunskih fantov in moških s kostanjevim cvetom v gumbnici.

Danes v Zgoniku proslava osvoboditve

Danes ob 11. uri bo pred spomenikom v Zgoniku proslava 42-letnice osvoboditve, ki jo prireja občinska uprava v sodelovanju z vsemi krajevnimi družbenopolitičnimi komponentami. Poleg govora bo na sporedu kulturni spored z nastopom moškega in ženskega pevskega zbora Rdeča zvezda iz Saleža, godbe na pihala s Proseka ter otrok slovenske in italijanske osnovne šole. (bs)

Razstava istrskega kmečkega orodja

Jutri ob 17.30 bodo v Turistični in Letoviščarski ustanovi v Sesljanu odprli razstavo istrskega kmečkega orodja v zmanjšanem merilu, ki ga je izdelal Vittorio Soraz. Razstavo »La terra xe bassa« organizira kulturni krožek Istra v sodelovanju z občino Devin-Nabrežina.

Ob otvoritveni priložnosti bosta prof. Pavle Merku in prof. Giorgio Depangher podala oris načrta za raziskavo »Konfrontracija med ljudskimi tradicijami Istranov in Slovencev«.

Razstava bo odprta do sobote, 9. maja, s sledečim urnikom: od 9.30 do 12. ure; od 16. do 19. ure (razen sobote).

Kraška gorska skupnost je kmečkim gospodarstvom odredila izplačilo dopolnilne odškodnine za leti 1984 in 1985. Prejemniki bodo v prihodnjih dneh dobili ček, s katerim bodo lahko dvignili dodeljeno vsoto v katerikoli banki.

Predavanja o tržaški znanosti za študente

V konferenčni dvorani Ekonomske fakultete v Trstu bosta jutri, 4. t. m., z začetkom ob 17.30 predavala glavni načrtovalec tržaškega sinhrotrona Massimo Cornacchia in ravnatelj tržaškega sedeža Centra UNIDO Arturo Falaschi na temo »Sinhotron in biotehnologije: kakšne perspektive za mlade?«. Gre za prvo iz niza predavanj, ki ga za tržaške dijake in študente prireja Raziskovalno območje v sodelovanju s šolskim skrbništvom, Tržaško univerzo in Tržaško pokrajino.

■ Od jutri dalje bo tudi Medja vas oskrbljena z javno prevozno službo. Avtobusna proga št. 43, ki oskrbuje teritorij devinsko-nabrežinske občine, bo namreč opravljala dve dnevni vožnji v omenjeno vas. Prevozna služba bo delovala le ob delavnikih s sledečim urnikom: iz Nabrežine v Medjo vas ob 8.22 in 12.55, iz Medje vasi v Nabrežino ob 8.50 in 12.39.

Darujte v sklad
Mitje Čuka

ZAHVALA

Ganjeni ob tolikih izrazih sočustvovanja ob izgubi naše drage

Štefanije Grgič
roj. Obersnel

se iskreno zahvaljujem vsem, ki so drago pokojnico pospremili k večnemu počitku.

Posebna zahvala župnikoma M. Živcu in D. Jakominu, zdravnikoma A. Russu in M. Nabergoju, nosilcem krste, darovalcem vencev in cvetja ter vsem, ki so nam bili ob strani v tem težkem trenutku.

ŽALUJOČI SVOJCI

Bazovica, 3. maja 1987

ZAHVALA

Ob izgubi dragega

Stefana Uršiča

se iskreno zahvaljujem vsem, ki so na katerikoli način počastili njegov spomin.

SVOJCI

Boljunec, 3. maja 1987

3. 5. 1981

3. 5. 1987

Ob 6. obletnici smrti našega dragega

Bruna Žerjula

se ga spominjajo

žena Marija, hčerke Silvana, Gabrijela in Adriana z družinami.

Prebeneg, 3. maja 1987

† Zapustil nas je naš dragi oče in nono

Rudolf Rossi (Rudi)

Pogreb dragega pokojnika bo jutri, 4. t. m., ob 13. uri iz nabrežinske kapele v cerkev.

Iskreno se zahvaljujemo g. zdravniku in osebju zdravilišča v Nabrežini.

Zalostno vest sporočajo hči Marija z možem Francom, vnuk Danijel in drugo sorodstvo.

Nabrežina, 3. maja 1987

† Dne 1. t. m. nas je zapustil naš dragi oče

Stanislav Češarek

Pogreb bo jutri, 4. t. m., ob 10.30 iz mrtvašnice glavne bolnišnice na pokopališče pri Sv. Ani.

Zalostno vest sporočajo sin Edi z ženo Mauro in hčerko Alessio, hči Nevenka ter drugo sorodstvo.

Trst, 3. maja 1987

† Zapustil nas je naš

Angelo Žerjal

Zalostno vest sporočajo sestrični Olga in Mira ter ostali sorodniki.

Dan in uro pogreba bomo javili naknadno.

Boljunec, 3. maja 1987

† Prerano nas je zapustil naš dragi

Rudolf Žagar

Pogreb dragega pokojnika bo v sredo, 6. t. m., ob 13. uri iz mrtvašnice glavne bolnišnice v cerkev na Pesek.

Zalostno vest sporočajo: žena, hčere z družinami, brat, sestra z družino, svak in svakinja ter drugo sorodstvo.

Draga, Bazovica, Milje, 3. maja 1987

ZAHVALA

Ob izgubi dragega

Rada Nakrsta

se iskreno zahvaljujem vsem prijateljem in znancem, sorodnikom in dragim kolegom, posebno pa upravi Slovenskega stalnega gledališča v Trstu za izraz časti in velikega priznanja dolgoletnemu umetniškemu ustvarjanju pokojnega na zadnji poti.

Žena Leli Nakrstova

Trst, 3. maja 1987

ZAHVALA

Iskreno se zahvaljujem vsem, ki so na katerikoli način z nami sočustvovali ob izgubi naše drage

Albine Marsič
vd. Paoli

Sinova Evgen in Paolo z družinama in ostalo sorodstvo

Trst, 3. maja 1987

ZAHVALA

Ob težki izgubi našega dragega moža in očeta

Leopolda Štolfe

se zahvaljujem vsem, ki so ga spremili na zadnji poti in so na katerikoli način počastili njegov spomin.

SVOJCI

Trst, Volčji grad, 3. maja 1987

ZAHVALA

Ob izgubi drage

Emilije Petaros
por. Ota

se zahvaljujem vsem, ki so na katerikoli način počastili njen spomin.

SVOJCI

Boljunec, Reka, 3. maja 1987

Jana Vizjak v TK Galeriji



Z otvoritvijo 57. razstave potrjuje vodstvo Galerije Tržaške knjigarne voljo po iskanju novih, izvirnih in izzivalnih predstavnikov likovne umetnosti. V četrtek so v galeriji namreč otvorili razstavo Jane Vizjak, ljubljanske mlajše ustvarjalke, ki se predstavlja z vrsto platen velikega formata, gvašev in skulptur v mešani tehniki. Jana, letnik 1956, je diplomirala na akademiji za likovno umetnost v Ljubljani, kjer je opravila tudi specialko pri profesorju Janezu Berniku. Temeljna zavezanost k stiski človeka današnjih dni in brezkompromisna nuja po svobodnem izražanju sta konstanti Janinega slikarstva, je na četrtkovi otvoritvi dejal Zoran Kržišnik. Po eni strani podajanje sveta in interpretacija obstoječega, po drugi strani pa uporabljanje metafizičnih in ideoloških kategorij za uveljavljanje vizije boljšega sveta. S formalnega vidika ji to uspe, ker združuje principe srednjeveškega stenskega slikarstva, neomejenih površin, a s strogo kodificirano ikonografijo in principe gestualne umetnosti, ki uveljavlja sproščenost v slikarskem dejanju. Vsebinsko pa zmora Jana iztrgati utrjenim simbolom nove pomene in zaupati predvsem barvi sporočilno moč. (bg)

gledališča

VERDI
Danes, 3. t. m., ob 16. uri (red D) zadnja predstava opere LA LADY MACBETH D. Šostakoviča. Dirigent Nikša Bazeza, režiser Giulio Chazalettes.

kino

ARISTON - 17.00, 22.15 **Uomini**, kom., 1985, 96'; r. Doris Dörrie; i. Heiner Lauterbach, Ulrike Kriener.
EXCELSIOR I - 17.00, 22.15 **Stand by me**, dram., ZDA 1987, 90'; r. Rob Reiner; i. Will Wheaton, R. Phoenix.
EXCELSIOR II - 17.45, 21.45 **Camera con vista**, kom., VB 1986, 120'; r. James Ivory; i. Helena Bonham, Julian Sands.
GRATTACIELO - 17.00, 22.15 **Il bambino d'oro**, fant., ZDA 1986, 93'; r. Michael Ritchie; i. Eddy Murphy, Charles Dance.
NAZIONALE I - 16.15, 22.00 **Spettri**, srh., It. 1987, 94'; r. Marcello Avallone; i. i. Donald Pleasence, John Pepper, □
NAZIONALE II - 16.15, 22.00 **Cro magnon odissea nella preistoria**, pust., ZDA 1987; r. M. Champan; i. D. Hannah, P. Reed.
NAZIONALE III - 16.00, 22.00 **Platoon**, vojni, ZDA 1986, 115'; r. Oliver Stone; i. Tom Berenger, Villem Dafoe.
FENICE - 17.00, 22.15 **Le foto di Gioia**, krim., It. 1986, 95'; r. Lamberto Bava; i. Serena Grandi, Daria Nicolodi, □□.
MIGNON - 16.00, 22.15 **Figli di un dio minore**, dram., ZDA 1986, 120'; r. Randa Haines; i. William Hurt, Marlee Matlin.
EDEN - 15.30, 22.00 **Desideri bagnati di Samantha**, porn. □□

CAPITOL - 15.45, 22.00 **I pirati**, akc., Fr./Tuniz. 1985, 124'; r. Roman Polanski; i. Walter Matthau, Cris Campion.
LUMIERE FICE - 16.30, 22.00 **Witness il testimone**, akc., ZDA 1985, 110'; r. Peter Weir; i. Harrison Ford, Kelly McGillis.
VITTORIO VENETO - 15.30, 22.10 **Ultimo tango a Parigi**, dram., Fr./It. 1973, 129'; r. Bernardo Bertolucci; i. Marlon Brando, Marie Schneider, □□
RADIO - 15.30, 21.30 **La calda notte di Lindaculiers**, porn. □□

Prepovedano mladini pod 14. letom □ - 18. letom □□

V torek, 5. t. m., bosta praznovala zlato poroko

VLADKO in TONČKA

iz Gropade (Čeučerinovi). Ob tej priliki jima želijo mnogo zdravja in dobre volje vsi domači z malim Danijelom.

razna obvestila

Društvo slovenskih izobražencev v Trstu vabi na predavanje fotoreporterja Maria Magajne z naslovom »Po sledovih Baraga ob Velikih jezerih«. Predavanje z barvnimi diapozitivi bo v Peterlinovi dvorani jutri, 4. maja, ob 20.30.

Odbor za doraščajo mladino pri SKGZ in Dijaško domova S. Kosovel — Trst ter S. Gregorčič — Gorica prireja letovanja za otroke in mladino: — Na Tatrah od 22. 6. do 4. 7. in od 6. 7. do 18. 7. za otroke od 6. do 11. leta starosti; — V Tolminu od 1. do 15. 7., za otroke od 10. do 17. leta; — V Savudriji od 8. do 20. 8. za otroke od 9. do 14. leta.

Informacije in vpisovanje do 10. maja na sedežih SKGZ v Trstu (Ul. sv. Frančiška 20, III, tel. 744249) in v Gorici (Ul. Malta 2, tel. 84644) od ponedeljka do petka, od 9. do 12. ure.

Društvo slovenskih upokojencev sporoča, da bo redna seja upravnega odbora v sredo, 6. t. m., ob 9.30 v društvenih prostorih.

Odbor za šolstvo pri Slovenski kulturno-gospodarski zvezi

vabi na okroglo mizo na temo

Osnovna šola s slovenskim učnim jezikom leta 2000

Kulturni dom v Trstu, četrtek, 14. t. m., ob 18. uri.
Kulturni dom v Gorici, petek, 15. t. m., ob 18. uri.

šolske vesti

Vodje bralnih značk osnovnih in nižjih srednjih šol so vabljeni na sestanek, ki bo v četrtek, 7. t. m., ob 17. uri, v šoli F. Bevka na Opčinah. Dnevni red: prevzem bralnih značk, porazdelitev ustvarjalcev, po podeljevanju razno.

čestitke

Naša NEVJA nas je zapustila, ker se je avtobusa 44 naveličala in se bo raje s tramvajem vozila. Vso srečo želijo Nevji in njenemu izvoljencu mule iz avtobusa 44.

Včeraj je praznovala naša VERUŠKA svojo 11. pomlad. Vse najlepše in najboljše ji iz srca voščijo sošolci Tanja, Valter, Mitja, Roberto, Kristjan in David. Čestitkam se pridružujejo Milica, Franka in Simon.

Danes, NEDELJA, 3. maja
FILIP

Sonce vzide ob 5.50 in zatone ob 20.13 - Dolžina dneva 14.23 - Luna vzide ob 9.03 in zatone ob 1.12.

Jutri, PONEDELJEK, 4. maja
CVETKO

PLIMOVANJE DANES: ob 7.00 najnižje -40 cm, ob 14.54 najvišje 9 cm, ob 17.02 najnižje 7 cm, ob 23.18 najvišje 27 cm.

PLIMOVANJE JUTRI: ob 7.47 najnižje -33 cm, ob 22.21 najvišje 19 cm.

VREME VČERAJ: temperatura zraka 20,4 stopinje, zračni tlak 1012,7 mb pada, veter 4 km na uro jugovzhodnik, vlaga 63-odstotna, nebo jasno, morje skoraj mirno, temperatura morja 14,2 stopinj.

ROJSTVA IN SMRTI

RODILI SO SE: Francesca Innocente, Tanja Skerl, Mauro Mercandel, Sara Surian, Bettina Fabi.

UMRLI SO: 76-letni Federico Galla, 84-letni Giuseppe Hofer, 82-letni Ermio Sain, 80-letni Ferdinando Haering, 65-letni Mario Vittorelli, 67-letna Tea Morelli por. Godec, 63-letna Maria Medos por. Medos, 72-letni Francesco Orzan, 69-letna Marcella Calzolari, 84-letni Gregorius Kanakis.

ZA VSAKOGAR NEKAJ POSEBNEGA

optika
Vilkj.
kontaktne leče

Ul. Buonarroti 6 (pr. Ul. Rossetti)
TRST Telefon 77-29-96

Majenca 87

V Dolini, 8., 9., 10., 11. in 12. t. m.

PETEK - v občinskem gledališču F. Prešeren v Boljuncu:

ob 18. uri ocenjevalna komisija
ob 18. do 22. ure ljudsko ocenjevanje vin
ob 20.30 razprava o kletarjenju, vodi inž. Miran Vodopivec

SOBOTA - ob 18. uri otvoritev razstave vin in nagrajevanje
ob 20. ure dalje vso noč postavljanje maja

NEDELJA - ob 15.30 začetek kulturnega sporeda:

pihalni orkester BREG
Delavski pihalni orkester iz TOLMINA
nastop plesne šole KAZINA iz Ljubljane z latinsko-ameriški, akrobatskimi in jazz plesi
ob 19. uri prihod PARTERJEV in PARTERC
ob 20. uri ples z ansamblom DOBRI ZNANCI iz Ljubljane

PONEDELJEK - ob 20.30 ples z ansamblom NOČNI SKOK iz Kopra

TOREK - ob 18. uri nastop pihalnega orkestra BREG
ob 19. uri slovesno podiranje maja

Galerija Torkla - KD V. Vodnik

prireja razstavo slikarjev amaterjev iz BREGA



H. Ch. Andersen - M. Sosič

OLE LUK

Pravljica
Režija MARKO SOSIČ

Danes, 3. maja, ob 16. uri
Od jutri, 4. t. m., do sobote, 9. t. m., vsak dan ob 10. uri



PREDSTAVO
JE OMOGOČILA
TRŽAŠKA
POKRAJINA



SLOVENSKI KLUB
V TRSTU
Ulica
sv. Frančiška 20/II

vabi v torek, 5. t. m., ob 20.30 na okroglo mizo

Sedanji goriški utrip



SICUR AUTO
040/734242

DO VČERAJ:

nasvet in pomoč pri nakupu rabljenega avtomobila s tehničnim preizkusom, oceno in raziskavami na tržišču.

DANES:

enake storitve tudi za navtiko.

SICUR AUTO

Kartoteka s stotinami rabljenih avtomobilov in plovil, ki ti je brezplačno na razpolago tako za informacije kot za objavo. Treba je le zavrteti številko

040 - 734242

SICUR AUTO

Specializiran strokovnjak, ki te spremlja v vseh fazah nakupa.

SICUR AUTO

Ne prodaja, temveč pomaga pri dobrem nakupu.

SICUR AUTO

Ulica dei Falchi 2 - TRST

ZDRAVSTVENA DEŽURNA SLUŽBA
Nočna služba od 20. do 8. ure, tel. 7761, predpraznična od 14. do 20. ure in praznična od 8. do 20. ure.

LOTERIJA

	29	55	77	16	28
BARI	36	84	43	10	13
CAGLIARI	35	55	90	71	50
FIRENCE	89	12	17	7	34
GENOVA	53	85	59	31	60
MILAN	87	74	79	23	60
NEAPELJ	77	16	25	50	67
PALERMO	8	90	77	60	85
RIM	52	36	12	17	28
TURIN	83	23	79	43	69
BENETKE					

ENALOTTO

1 X X 2 X 2 2 1 X 2 2 2

KVOTE:

12	45.394.000	lir
11	1.128.000	lir
10	96.000	lir

Potovalni urad AURORA

vabi na naslednje izlete in potovanja:

od 15. do 17. maja - na MALI LOŠINJ. Cena 125.000 lir;
od 15. do 17. maja - na RAB. Cena 125.000 lir;
16. in 17. maja - na KRK. Cena 79.000 lir;
od 22. do 24. maja - na PAG in v ZADAR. Cena 149.000 lir;
23. in 24. maja - na PLITVIČKA JEZERA (poroka pod slapom). Cena 137.000 lir;
od 18. do 23. junija - v MAKEDONIJO in na OHRIDSKO JEZERO. Cena 445.000 lir;
od 19. do 27. junija - v MOSKVO in LENINGRAD. Cena 935.000 lir;
od 19. do 26. junija - na DANSKO, ŠVEDSKO in NORVEŠKO. Cena 1.550.000 lir.

Na razpolago so programi za letovanja v Jugoslaviji, Grčiji, Španiji, Turčiji in Tuniziji.

Informacije in vpisovanja pri potovalnem uradu AURORA v Ul. Milana 20, tel. 60261.

mali oglasi

V NAJEM DAJEM - sezonsko: bno dvosobno in dve enosobni stanovanji v Mandrah na otoku Pag. Tel. 003851/898118.

JUST ŠKERLJ - Salež 44 - je odprl osmico. Toči belo vino in teran.

OSMICO je odprl Švara v Trnovci št. 14.

PAROVEL v Mačkoljah je včeraj odprl osmico. Toči belo in črno vino.

ZAPOSILIMO sposobnega uradnika z znanjem angleščine za delo na področju uvoza-izvoza. Pismene ponudbe poslati na Oglasni oddelek Primorskega dnevnika, Ul. Montecchi 6, pod šifro »Uradnik«.

PRODAM vespo primavera 125 letnik 80 za 400.000 lir ter windsurf komplet z novim jadrom za 400.000 lir. Tel. 762228.

PRODAM lahko jadnico 470 znamke nautivela. Tel. po 20. uri na št. 299360.

PRODAM kamper fiat 238 arca 350, letnik 1978, na plinski pogon, prevoženih 29.000 km, v odličnem stanju. Tel. 212635 od 13. do 15. ure.

PRODAM voziček in motorni plug. Tel. ob uri kosi na št. 225320.

MARIO KROŠELJ - Jamlje - je odprl osmico. Toči domače vino in nudi tudi domačo zakusko.

PRODAJAM akacijeva drva. Tel. v večernih urah na št. 0481/88161 - Zniderčič (Števerjan).

ČOČEVI so v Doberdobu v Ul. Bratuž odprli osmico. Nudijo svoje vino in domač prigrizek.

SLOVENSKO PODJETJE išče za tajniško delo dinamično osebo z višješolsko izobrazbo. Zahteva se pismeno in ustno poznanje nemškega jezika (po možnosti tudi angleškega) in vozniško dovoljenje. Predvidena so občasna potovanja v tuje države. Delovno mesto v Trstu. Poslati pismene ponudbe na Oglasni oddelek Primorskega dnevnika, Ul. Montecchi 6, 34137 Trst, pod šifro »Slovensko podjetje«.

RABLJENI
AVTOMOBILI
Z GARANCIJO
TRIESTE AUTOMOBILI
v Rojano
Ul. dei Giacinti 2
Ul. di Rolano 6

- PANDA 30 - 1980 - črne barve
- PANDA 455 - 1985 - bele barve
- UNO 45 - 1985 - rdeče barve
- FIAT 127 PANORAMA - 1983 - sinje barve
- RITMO TARGA ORO - 1980 - modro/metal. barve
- BMW 320 - 1978 - modro/metal. barve
- GOLF - 1980 - črne barve
- A 112 ELITE - 1980 - temno modre barve
- A112 JUNIOR - 1985 - sinje barve

OSMICO je odprl Milan v Prebenegu. Toči belo in črno vino.

OSMICO je odprl Emil Purič - Repen 15.

GRADBENO PODJETJE prodaja zadnje stanovanje v hiši v Domju. Dnevna soba, kuhinja, 2 sobi, 2 kopalnici, taverna s kaminom, pralnica s tušem, shramba, parkirni prostor, vrt. Tel. po 17. uri na št. 244222.

OSMICO je v Slivnem odprl Frandolič. Toči belo in črno vino.

OSMICO je odprl Alojz Kante — Praprot 18.

35-LETNA uslužbenka s 15-letnimi izkušnjami v banki in import-export s perfektnim znanjem slovenskega in srbo-hrvaškega jezika (pismeno in pogovorno) in z dobrim znanjem angleškega jezika išče resno zaposlitev. Tel. 0481/32234.

CENTRO DEL COLLEZIONISMO
Trst, Ul. Piccolomini 3, tel. 040/ 762488 — komisijska prodaja zbirateljskih predmetov na dražbah ali neposredno. Na razpolago smo vam za najugodnejši plasma posameznih predmetov ali celih zbirk: razglednic, kovancev, stare korespondence, najrazličnejših starinskih predmetov itd.

BONBONIERE za vse svečane priložnosti: trgovina VIVIANA — Opčine, Narodna Ul. 44/b.

PRODAM osebni računalnik AMSTRAD-SCHNEIDER 61283 z barvnim monitorjem, disketnikom ter mnogimi uporabnimi programi in zvočnik PANASONIC 30 watt za avto. Tel. 302748.

PODJETJE import-export zaposli uradnika/uradnico, tudi brez izkušnje, po možnosti z znanjem srbo-hrvaškega jezika. Pismene ponudbe na Oglasni oddelek Primorskega dnevnika, Ul. Montecchi 6, 34137 Trst, pod šifro »Podjetje«.

nedeljski televizijski in radijski sporedi

RAI 1 9.00 Risanka 10.00 Ekološka oddaja: Zelena linija 11.00 Maša 11.55 Nabožna oddaja: Sledovi časa 12.15 Zelena linija (2. del) 13.00 Dnevnik - ob enih 13.30 Dnevnik 13.55 Kviz: Toto TV 14.00 Variete: Domenica... in 14.30 Športne vesti 16.50 Športne vesti 17.45 Športne vesti 17.50 Ital. nog. prvenstvo B lige 18.20 Športne vesti: 90. minuta 18.40 Domenica in... (2. del) 19.50 Vremenska napoved 20.00 Dnevnik 20.30 Film: L'animale (kom., Fr. 1977, r. C. Zidi, i. J.-P. Belmondo, R. Welch 22.15 Športna nedelja 0.05 Dnevnik - zadnje vesti 0.10 Boks: Bobby Czyz-Jim MacDonald (svetovno prvenstvo v poltežki kategoriji, prenos iz Atlantic Cityja) in hokej na ledu (prenos z Dunaja)	RAI 2 9.00 Otroška oddaja: Buongiorno domenica 9.50 Nanizanka: La mia terra tra i boschi 10.15 Film: La Regina Cristina (zgod., ZDA 1933, r. Rouben Mamoulian, i. Greta Garbo, John Gilbert) 12.00 Informativna oddaja: Orpheus - Človeška čustva 13.00 Dnevnik - ob trinajstih 13.25 Dnevnik - zdravniški nasveti 13.30 Glasbena oddaja: Piccoli fans 14.15 Športna oddaja: Studio & Stadio (avtomobilizem formula 1, Velika nagrada San Marina) 16.40 Variete: Chi tiriamo in ballo 18.40 Dnevnik - gol flash 18.50 It. nog. prvenstvo A lige 19.40 Vreme in dnevnik 20.00 Športna oddaja: Domenica sprint 20.30 Nanizanka: L'ispettore Derrick 21.40 Informat. oddaja: Aboccaperta 22.45 Dnevnik 22.40 Oddaja o židovskem življenju in kulturi 23.30 Infor. odd.: Obnova muzejev	RAI 3 11.15 Kolesarstvo: Pokal narodov (prenos iz Città di Castello) 12.00 Glasbena oddaja: Dancemania 12.50 Glasb. odd.: Dancing to the Hits 13.10 Glasbena oddaja: Pokerconcerto 14.10 Nadaljevanka: Il sindaco di Casterbridge (i. Alan Bates) 15.05 Športni prenos: golf - mednarodni italijanski turnir open (prenos iz Monticella) 16.45 Film: La strada a spirale (pust., ZDA 1962, r. Robert Mulligan, i. Rock Hudson, Gena Rowlands) 19.00 Dnevnik 19.20 Deželni šport 19.40 Glas. odd.: Di Gei Musica 20.30 Športa oddaja 21.30 Film: Go West Young Man (kom., ZDA 1936, r. Henry Hathaway, i. Mae West, Randolph Scott) 22.05 Dnevnik 22.10 Film (2. del) 22.50 Ital. nog. prvenstvo A lige 23.35 Dnevnik 23.40 Dnevnik - deželne vesti	RTV Ljubljana 8.50 Poročila 8.55 Otroci odkrivajo Lipico (prenos) 9.25 Otroška matineja: Živ žav, 10.25 Lutke in lutki 10.30 Dokumentarna oddaja: Lipica 87 (neposredni prenos) 10.45 Nanizanka: Fračji dol (12. del) 11.10 Lipica 87 12.30 Poročila 13.15 Film: Ko so drugi molčali (NDR 1984, r. Ralf Kirsten) 15.00 Lipica 87 15.25 Nadaljevanka: V pričakovanju jutrišnjega dne (4. del) 16.10 Veslaška regata (iz Jaruna) 17.15 Lipica 87 18.15 Slovenci v zamejstvu: O slovenskih osnovnih šolah v središču Trsta (prip. Igor Gruden) 18.55 Risanka 19.00 Danes. Kino, nato Turistični nalogi - Neža 19.26 Vreme in dnevnik 20.05 Nad.: Potovanje v Vučjak 21.05 Zabavna oddaja: Zdravo 22.25 Nad.: Truplo v knjižnici (3. del) 23.15 Poročila	TV Koper 14.00 Športni pregled 19.30 Nadaljevanka: Celjski proces 20.30 Politična rubrika: Sedemdni 21.00 Film: La battaglia del Don (poromanu Mihaila Solohova Tihi Don, r. Sergej Bondarčuk, 1. del) 21.50 Avtomobilizem: formula 1 - Velika nagrada San Marino (posnetki iz Imole) 22.30 Rubrika: Mestni zapiski - Pričevanje bivšega alkoholika 23.30 Dokumentarec: Spomeniški center Josip Broz Tito
--	---	--	--	---

Za oddajo Slovenci v zamejstvu (ob 18.15 na RTV-Lj) je dopisnik ljubljanske televizije Igor Gruden pripravil daljši prispevek o slovenskih osnovnih šolah v središču Trsta.

CANALE 5 8.30 Nanizanka: La grande vallata 9.15 Nabožna oddaja 10.00 Nanizanki: Mary Benjamin, 10.50 Alice 11.25 Ponovitev gala predstave za podelitev mednarodne televizijske nagrade 11.50 Informativna oddaja: Punto 7 12.55 Glasbena oddaja: Superclassifica show 14.20 Zabavna oddaja: Buona domenica 14.05 Film: Café Chantant (glas., lt. 1954, r. Camillo Mastrocinque, i. Ugo Tognazzi, Raimondo Vianello) 17.00 Sodna rubrika: Forum 19.30 Glasbena oddaja: Sorrisi Superstar 20.30 Nadalj.: L'onore della famiglia (2. del) 22.30 Aktualnosti: Dovere di cronaca 23.15 Nanizanke: McGruder e Loud, 0.15 Squadra speciale, 1.15 Missione impossibile	10.15 Tednik: Il girasole 10.45 Nanizanka: Bravo Dick 11.15 Informativna oddaja: Parlamento in 12.10 Nan.: Cassie & Co. 12.50 Otroška oddaja: Ciao Ciao, vmes risanke Lovely Sara, Candy Candy, Masters, i dominatori dell'Universo 14.30 Nanizanki: I gemelli Edison, 15.00 La terra dei giganti 15.50 Nanizanka: La famiglia Holvak 16.45 Nanizanke: Amici per la pelle, 17.40 Sembra facile, 18.10 Devlin & Devlin, 19.00 College, 19.30 New York, New York 20.30 Film: Il gufo e la gattina (kom., 1970, r. Herbert Ross, i. Barbra Streisand, George Segal) 22.30 Film: La cavalletta (kom., 1970, r. Jerry Paris, i. Jacqueline Bisset, Joseph Cotten, Jim Brown) 0.20 Nanizanki: Ironside, 1.10 Switch	ke Rascal, Popples, Piccole donne 10.30 Športna oddaja: Šport ZDA (košarka NBA in football NFL) 13.00 Športna oddaja: Grand Prix 14.15 Glasbena oddaja: Dee-jay Musicale 16.15 Nanizanki: Master, 17.10 L'uomo di Singapore 18.15 Informativna oddaja: Controcorrente 19.00 Risanke: Jem, Alvin show, Droids Adventures, I Puffi 20.30 Variete: Drive in 22.20 Filmske aktualnosti 23.15 Šport: boks Hector Camacho-Howard Davis 0.15 Film: Daisy Miller (dram., ZDA 1974, r. Peter Bogdanovich, i. Cybill Shepherd)	TELEPADOVA 13.00 Rubrika o trgovini in turizmu 13.30 Dražba: Roba da matti 14.30 Rubrika: Magnetoterapija 15.00 Nanizanka: Spy Force 16.30 Risanke: Il fichissimo del baseball, 17.00 Gigi la trottola, 17.30 Transformers, 18.00 Voltron, 18.30 Casper	19.00 Nanizanki: Wayne and Schuster, 19.30 Dottor John 20.30 Film: La legge violenta della squadra anticrimine (krim., lt. 1976, r. Stelvio Massi, i. John Saxon) 22.30 Športna rubrika: Fuorigioco 23.30 Aktualna oddaja: V prvem planu 24.00 Nočni film: Tutti per uno... botte per tutti (kom., lt. 1973, r. Bruno Corbucci)	TELEFRIULI 14.10 Variete: Buinesere Friuli 17.45 Glasbena oddaja: Music box 19.00 Šport: rezultati in komentarji 20.00 Nanizanka: La signora e il fantasma 21.00 Športna oddaja 22.15 Film: Gli avvoltori (pust., ZDA 1948, i. Randolph Scott, Anne Jeffreys) 24.00 Svetovne vesti	LJUBLJANA 5.00, 6.00, 8.00, 9.00, 10.00, 12.00, 13.00, 15.30, 17.00, 19.00, 21.00, 22.00. 23.00 Poročila; 7.00 Jutranja kronika; 7.20 Dnevni koledar; 8.07 Radijska igra: Prvi maj (Prežihov Voranc); 9.05 Še pomnite, tovariši; 10.05 Koncert iz naših krajev v Podgorici; 11.00 Naši poslušalci čestitajo in pozdravljajo; 13.20 Za naše kmetovalce; 14.15 Naši poslušalci čestitajo in pozdravljajo; 15.00 Repertoar; 15.30 Medigra; 15.40 Mešani pevski zbor iz Kanala ob Soči, moški zbor Miren pri Gorici in Učiteljski ženski zbor iz Tolmina; 16.05 Humoreska tedna; 16.30 Pogovor s poslušalci; 17.05 Operne melodije; 17.50 Radijska igra; 19.00 Dnevnik; 19.35 Lahko noč otroci!; 19.45 Glasbene razglednice; 20.00 V nedeljo zvečer; 22.20 Glasba; 22.50 Literarni nočno; 0.05 Nočni spored.	RADIO KOPER (slovenski program) 10.30, 12.30, 14.30, Poročila; 9.00 Pozdrav, pregled dogodkov, servis; 9.30 Sosednji kraji in ljudje: reportaže, intervjuji; 11.00 Vročih deset (vodi Iztok Jelačin); 11.30 Polje, kdo bo tebe ljubil; 12.00 Glasba po željah; 14.00 Mari-ka in Drejček; 14.30 Poročila in komentarji s športnih igrišč; 15.00 Radio Koper na obisku; 15.30 Planinski čaj Radia Koper; 16.30 Primorski dnevnik, nato objave in šport; 17.00 Zaključek; 19.00 Prenos Radia Lj.	RADIO KOPER (italijanski program) 7.15, 12.30, 19.30 Dnevnik; 10.30, 13.30, 17.30 Poročila; 6.00 Jutranja glasba; 6.45 Koledarček; 7.00 Dobro jutro; 8.00 Prisrčno vaši; 8.45 Oddaja o športu; 9.30 Dragi Luciano; 10.00 Popevka tedna; 10.05 I magnifici sette; 10.35 Vstop prost; 11.00 Dogodki in odmevi; 12.00 Glasba po željah; 14.30 Tedenska popevka; 15.00 Dance parade; 15.30 Šport; 18.00 Glasbene aktualnosti; 20.00-6.00 Nočni spored.	RADIO OPČINE Oddaja na frekvencah: 100,3 MHz za Kras; 100,4 MHz za Trst; 100,5 MHz za Vzhodni Kras. 9.30 Jutranji val; 12.30 Oddaja z odborniki SKD Tabor; 13.00 Glasba po željah; 15.00 Športna nedelja: rezultati prvenstev v Italiji in Jugoslaviji, poročila in komentarji; podnevi in ponoči povezuje oddaje glasba.
--	--	---	---	--	--	--	---	--	---

ponedeljkovi televizijski in radijski sporedi

RAI 1 7.20 Rubrika: Uno Mattina 9.35 Nanizanka: Professione pericolo 10.30 Rubrika o gospodarstvu 10.50 Rubrika: Okrog nas 11.30 Nanizanka: Tata e il professore 12.00 Dnevnik - kratke vesti 12.05 Variete: Pronto... chi gioca? 13.30 Dnevnik - tri minute 14.00 Pronto... chi gioca (2. del) 14.15 Dok. odd.: Quarkov svet 15.00 Risanka: Monicci 15.30 Športni ponedeljek 16.00 Risanka: Richie Rich 16.30 Aktualna oddaja: Svet je tvoj 17.40 Risanka: Le avventure di Pitfall 18.00 Dnevnik 18.05 Nabožna oddaja 18.30 Nanizanki: La baia dei cedri, 19.00 L'uomo che parla ai cavalli 19.40 Almanah, vreme in dnevnik 20.30 Film: L'avventura del Poseidon (dram., ZDA 1972, r. R. Neame, i. G. Hackman, E. Borgnine) 22.30 Dnevnik 22.45 Zabavna oddaja: Marisa, la nuit 23.50 Dnevnik - zadnje vesti	RAI 2 11.15 Izobraževalna oddaja: Mednarodna panorama - Obisk masajske vasi 11.45 Rubrika: Cordialmente 13.00 Dnevnik - ob trinajstih 13.25 Dnevnik - zanimivosti 13.30 Nadaljevanka: Quando si ama 14.30 Dnevnik - kratke vesti 14.35 Mladinska oddaja: Tandem 17.00 Dnevnik - kratke vesti 17.05 Dnevnik - tednik o medicini Trentatré 17.55 Odprti prostor: Sfratti 18.15 Športne vesti 18.30 Nanizanka: L'ispettore Derrick - Una valigia da Salisburgo 19.30 Dnevnik in vreme 20.15 Športne vesti 20.30 Nadaljevanka: Capitol 21.35 Aktualna oddaja: Focus 22.30 Dnevnik - nocoj 22.45 Aktualnosti: Mixer - anketa 23.30 Rubrika: Odprti studio 23.45 Nočni film: L'uomo di bronzo (dram., ZDA 1937, r. Michael Curtiz, i. B. Davis, H. Bogart)	RAI 3 12.00 Izobraževalna oddaja: Popotovanje po slikovnih pejzažih 14. stoletja 12.30 Izobraževalna oddaja: V srebrnem jaju 13.00 Izobraž. odd.: Uporaba avdiovizualnih sredstev - Kmetijstvo 13.30 Tečaj ručine 14.00 Informativna oddaja: Pomoč pri domači nalogi 14.30 Mladinska oddaja: Jeans (s Fabiom Faziom in Simonetto Zauli) 15.30 Italijansko nogometno prvenstvo A in B lige 18.00 Glasbena oddaja: Discoinverno 19.00 Dnevnik in vreme 19.35 Deželne športne vesti 20.05 Izobraževalna oddaja: Nehvaležna starost in vzgajanje čustev 20.30 Zabavna oddaja: Ridere all'italiana (5. del) 21.35 Dnevnik 21.40 Informativna oddaja: La macchina del tempo 22.20 Ponedeljkov proces 23.45 Dnevnik - deželne vesti	RTV Ljubljana 9.00 Poročila 10.00 Zrcalo tedna 10.20 Ameriški film: Steze slave 17.20 Poročila 17.25 Otroška oddaja: Radovedni Taček - Marko in Taček odkrivata kolo (10. odd.) 17.40 Otroška oddaja: Pamet je boljša kot zamet - O polžih za kralje in ušeh za kraljice (naravno in umetno pridobivanje barv nekoč in danes) 17.45 Nadaljevanka: Zadnje poletje otroštva (4. del) 18.15 Folklorna oddaja: Državni ansambel gruzinske folklore (1. del) 18.45 Risanka 19.00 Danes. Obzornik 19.26 Vremenska napoved 19.30 Dnevnik 20.05 Nadaljevanka: Na robu divjine (M. Lawrence, r. Simon Wincer, 1. del) 20.55 Omizje: Kakšna je podoba skupnega jugoslovanskega kulturnega prostora, vmes poročila	TV Koper 14.10 Rubrika: Parola mia 15.25 Otroški program 17.30 Rubrika: Start 18.00 Rubrika: Zdravnik in otrok 19.00 Odprta meja
---	--	--	---	--

Danes v Odprti meji med drugim:
TRST — Manifestacija ob prvi obletnici Černobila
TRST — O demografskem padcu
GORICA — Občni zbor Kmečke banke
GORICA — O Društvu upokojujencev
ŠTEVERJAN — Pogovor s Silvanom Primožičem ob vinski razstavi

19.30 TVD Stičiče
19.45 Rubrika: Mesto danes
20.00 Športni ponedeljek
20.25 TV novice
20.30 Film: Otto ore di buio (dram., r. Armand Gatti, i. Maks Furjan)
22.20 Rubrika: Zdravnik in pacient
23.00 Baletna odd.: V plesnem koraku
23.30 Dokumentarec: Spomeniški center Josip Broz Tito

CANALE 5 7.00 Jutranja oddaja: Dobro jutro, Italia 8.30 Rubrika: Forum 9.00 Nadaljevanki: Aspettando domani, 10.00 General Hospital 11.10 Kviz: Tutttin famiglia, 11.55 Bis, 12.40 Il pranzo è servito 13.30 Nadalj.: Sentieri 14.30 Film: Lo scudo dei Falworth (pust., ZDA 1954, r. Rudolph Maté, i. Janet Leigh) 16.30 Nanizanki: Alice, 17.00 L'albero delle mele 17.30 Kviz: Doppio slalom 18.00 Nanizanki: Love Boat, 19.00 I Jefferson 19.30 Variete: Studio 5 20.30 Film: Amici miei (kom., lt. 1975, r. Mario Monicelli, i. Ugo Tognazzi, Gastone Moschin) 22.45 Tednik: Tivù Tivù 0.15 Nanizanki: Squadra speciale, 1.15 Missione impossibile	re, 12.30 La piccola grande Nell 12.50 Otroška oddaja: Ciao ciao, vmes risanke Lovely Sara, Candy Candy, Masters 14.30 Nadaljevanki: La valle dei pini, 15.20 Così gira il mondo 16.15 Dokumentarca: To je Hollywood, 16.40 Kanadska narava 17.20 Nadaljevanka: Febbre d'amore 18.15 Kviza: C'est la vie, 18.45 Il gioco delle coppie 19.30 Nan.: Charlie's Angels 20.30 Film: Lo specchio della vita (kom., ZDA 1959, r. Douglas Sirk, i. Lana Turner) 22.55 Film: I sentieri della rabbia (dram., ZDA 1970, r. Paul Bogar) 0.45 Filmski tednik 1.20 Nanizanka: Ironside	14.00 Zabavni oddaji: Candid camera, 14.15 Dee-jay Television 15.00 Nanizanka: Time out 16.00 Otroška oddaja: Bim, Bum, Bam, vmes risanke Juny Peperina, Georgie, Lupin 18.00 Nanizanke: La casa nella prateria, 19.00 Arnold, 19.30 Happy Days, 20.00 Licia dolce Licia 20.30 Nadaljevanka: Alla conquista del West (i. James Arness, Fionnula Flanagan, 1. del) 22.40 Variete: Lupo solitario 23.50 Film: Okinawa (vojni, ZDA 1951, r. L. Milestone, i. Richard Widmark, Jack Palance) 1.55 Nanizanka: Hardcastle and McCormick	TELEPADOVA 13.00 Risanki: Casper - Top Cat 14.00 Nad.: Happy end 15.00 Nadaljevanka: Signore e padrone 16.30 Risanke: Gigi la trottola, Hurricane Polimar, Transformers, Kyashan il superman, Ghostbusters 19.00 Nanizanki: Sanford and Son, 19.30 Flamingo Road	20.30 Film: Io e Caterina (kom., lt. 1981, r. Alberto Sordi, i. Edwige Fenech, Catherine Spaak) 22.30 Šport: Catch 23.30 Nanizanka: Aloha paradise 0.30 Nočni film: La camera della morte (dram., ZDA 1937, r. Lewis R. Foster, i. Tala Birell)	TELEFRIULI 15.30 Glas. odd.: Music Box 17.30 Variete: Palcoscenico 19.00 Dnevnik 20.00 Inf. oddaja: Le valli del Napisone 20.30 Nogomet: Udinese - Empoli 22.30 Dnevnik 23.30 Zdravniška rubrika: Trentatré 24.00 Informativna oddaja: News dal mondo	LJUBLJANA 5.00, 6.00, 6.30, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 14.00, 19.00, 21.00, 22.00, 23.00 Poročila; 7.25 Dobro jutro, otroci; 8.05 Problemi marksizma; 8.25 Ringaraja; 8.40 Pesmica; 9.05 Glasba; 10.05 Rezervirano za; 11.05 Ali poznate?, 11.35 S pesmijo po Jugoslaviji; 12.10 Orkestri; 12.30 Kmetijski nasveti; 12.40 Godbe; 13.30 Melodije; 13.50 Križemkraz; 14.05 Zbori; 14.30 Glasba; 15.30 Dogodki in odmevi; 16.00 Vrtljak želja; 18.00 Na ljudsko temo; 18.25 Zvočni signali; 19.35 Lahko noč, otroci; 19.45 Ansambel Borisa Franka; 20.00 Kulturni globus; 20.10 Zaplešite z nami; 21.05 Simf. glasba; 22.30 Ob domačem ognjišču; 22.50 Literarni nočno; 23.05 Glasba; 00.05 Nočni program.	RADIO KOPER (slovenski program) 10.30, 12.30, 13.30 14.30, Poročila; 6.00 Glasba; 6.05 Danes se spominjamo; 6.10 Vreme in prometni servis; 8.00 Zaključek; 13.00 Danes na valu Radia Koper; 13.40 Mladi primorski glasbeniki; 14.05 Novosti v diskoteki; 14.40 Iz kulturnega sveta, Pesem tedna; 15.00 Prenos iz Hiše cvetja; 15.30 Dogodki in odmevi; 16.00 Glasba po željah; 16.30 Primorski dnevnik; 17.00 Športni dogodki; 17.30 Poročila; 17.40 Primorska poje; 18.00 Oddaja o Titu.	RADIO KOPER (italijanski program) 6.15, 8.30, 9.30, 10.30, 13.30, 14.30, 16.30, 17.30, 18.30 Poročila; 7.15, 12.30, 15.30, 19.30 Dnevnik; 6.00 Glasba; 6.45 Koledarček; 7.00 Glasba za dobro jutro; 8.00 Prisrčno vaši; 8.40 Po vaši izbiri; 9.30 Dragi Luciano; 10.00 Popevka tedna; 10.10 Zdravo otroci; 10.35 Vstop prost; 11.00 Pismo iz; 11.30 Na prvi strani; 11.35 Srečanje s psihologinjo; 12.00 Glasba po željah; 14.30 Glasba; 14.45 Edig Galletti; 15.00 Zdravo otroci; 16.30 Blitz; 17.00 Bubbling; 18.00 High power; 19.00 Made in Yu; 20.00 Nočni spored.	RADIO OPČINE Oddaja na frekvencah: 100,3 MHz za Kras; 100,4 MHz za Trst; 100,5 MHz za Vzhodni Kras. 10.00 Horoskop in za vsakogar nekaj; 18.30 Športni komentar; 20.00 Kласična glasba; 21.00 Zarjavele trobente; med oddajami glasba.
---	--	--	--	--	---	---	---	---	--

Glavni govor je imel Giannino Padovan

Enoten sindikalni shod v Gradišču v počastitev delavskega praznika

Nekaj tisoč ljudi se je zbralo za 1. maj v Gradišču ob Soči, kjer so v petek zjutraj sindikalne zveze CGIL, CISL in UIL enotno praznovala ta pomembni delavski praznik. Morje rdečih delavskih zastav, transparentov, ljudi z rdečim nageljnomo v gumbnici, je šlo v sprevodu po glavnih ulicah Gradišča, da se je potem zbralo v prelepem parku sredi tega mesteca. V sprevodu so sodelovali tudi kmetje s svojimi traktorji, bivši partizani in deportiranci v nacističnih taboriščih s svojimi prapori. Prišli so tudi številni izvoljeni predstavniki, predsednik pokrajine Cumpeta, številni župani, med katerimi vsi trije slovenski Lavrenčiči, Primožič, Humar.

Na odru sredi parka so najprej pozdravili župan iz Gradišča, zastopniki sindikatov iz Nove Gorice ter zastopniki kmetov včlanjenih v Confcoltivatori.

Zatem je glavni govor imel Giannino Padovan, član osrednjega tajništva CGIL. Padovan je poudaril, da v skoro vsej Italiji se 1. maj praznuje enotno. Le v maloštevilnih krajih so namreč bile manifestacije ločene. Letošnji 1. maj so delovni ljudje vse Italije praznovali v znak počastitve delavskega

praznika pred 40 leti v Portella delle Ginestre na Siciliji, kjer je znani tolovaj Giuliano dal Streljati na delavce, ki so tam mirno praznovali svoj praznik.

Padovan je poudaril prijateljske stike s slovenskimi delavci, ki so na goriški meji zelo plodni. Povedal je, da je delavski razred v zadnjih letih izbojeval veliko zmago. Čeprav je bila še do pred nekaj leti med delavci ločitev so sedaj spoznali, da je treba iskati novo enotnost. »Od vlade smo dobili z našo prizadevnostjo marsikateri uspeh,« je dejal govornik. »Ostaja pa še vedno precej nerešenih vprašanj. V prvo vrsto sodi brezposelnost, saj je danes v državi nad 2.500.000 brezposelnih, v glavnem mladih. Na Jugu dosega brezposelnost 17 odstotkov.«

»Treba je priti iz nekake otopelosti,« je dejal Padovan. »Uspeh je Italija dosegla s skoro izničenjem inflacije. Uspeh je dosegla s tem, da je posodobila tehnologijo v podjetjih. S tem lahko več konkurira na tujem. Vendar pa so bili ti uspehi doseženi z odločilnim prispevkom delavskega razreda. Zaradi tega morajo tudi delavci imeti nekaj od tega,« je dejal Padovan, in nakazal potrebo po boljših plačah.

Govoril je tudi o gospodarskem položaju pri nas, ki ni rožnat, pa čeprav niti ne tako obupen kot pred leti. »Potrebna pa je večja zavzetost s strani tistih, ki odločajo, da bodo lahko spet odprta delovna mesta pri nas,« je še dejal Padovan, ki je tudi dejal, da bi podjetja z državno udeležbo morala biti bolj prisotna v naši pokrajini in deželi.

Čestitke SDGZ Mirku Gravnerju

V gostišču Mirka Gravnerja v Grojni so sredi prejšnjega tedna praznovali petindvajsetletnico poslovanja tega gostinskega lokala, ki stoji ob potoku Grojna, na odcepu ceste iz Gorice v Števerjan in na Kalvarijo. Ob tej priložnosti so se v gostišču zbrali številni gostje. Nekateri so Mirku Gravnerju in njegovi podjetni družini tudi nazdravili. Predsednik goriškega odbora Slovenskega deželne gospodarskega združenja Anton Nanut je slavljenju izročil spominsko plaketo SDGZ.

Učenci osnovne šole iz Romjana so obiskali Primorski dnevnik



Prijeten obisk smo imeli te dni v naši hiši. Na obisk so prišli učenci in učitelji slovenske osnovne šole iz Romjana, ki so želeli prav od blizu videti, kako nastaja časopis, ki ga starejši, tisti, ki že obiskujejo četrti in peti razred, občasno že vzamejo v roke. Če ne zaradi drugega, zaradi Čenče, stripa, ki je spet na zadnji strani.

Učence, ki so se v Trst pripeljali s šolskim avtobusom, sta sprejela Vojko Slavec in Vlado Klemšer ter jih popremila na ekskurzijo po hiši in odgovarjala na radovedna vprašanja. Najbolj so mlade obiskovalce seveda pritegnili računalniki, oziroma videoterminali,

ki so v naši hiši pred kakšnim letom zamenjali stare pisalne stroje.

Da malčki, ki so jih spremljali učitelj Sonja Božič, Livio Pahor in Igor Devetak, ne bi odšli praznih rok, je poskrbela uprava Primorskega dnevnika, ki je vsakemu podarila poletno čepico. Šolarji iz Romjana v občini Ronke so tudi povedali, da se bodo kmalu s posebnim prispevkom oglasili v našem dnevniku.

včeraj-danes

Iz goriškega matičnega urada v obdobju od 26. aprila do 2. maja 1987.

RODILI SO SE: Matteo Grendene, Daniela Stekar, Andrea Zotti, Sara Mervig.

UMRLI SO: 86-letna upokojenka Albina Krajcar, 74-letna gospodinja Antonia Zucco vd. Spallino, 65-letna gospodinja Pierina Hvalic, 66-letni upokojenec Vincenzo Masala, 81-letni upokojenec Antonio Pinancic, 84-letni upokojenec Pietro Simonetti, 83-letna upokojenka Pasqualina Pasquale vd. Nisi, 90-letna upokojenka Veronica Feltrin, 89-letna upokojenka Santa Pasin vd. Ledri, 87-letna upokojenka Caterina Quarantotto, 87-letna gospodinja Margherita Sebtsch, 84-letna upokojenka Karolina Boštjančič, 68-letni upokojenec Ferruccio Visintin, 62-letni upokojenec Jaromir Podberšček, 82-letni upokojenec Bruno Zuliani, 84-letni Carlo Canzutti, 72-letni upokojenec Mario Princic.

OKLICI: trgovec Giorgio Di Cecco in trgovska prodajalka Andreina Antonini, uradnik Salvatore Firrincieli in učiteljica Lucia Campagnolo, inšpektor Marco Bregant in učiteljica Luisa Maddalena Stradner.

POROKE: sodni prokurator Carlo Miseri in profesorica Antonia Blasina, profesor Pietro Mavilia in profesorica Rita De Luca, gasilec Massimo Roset in trgovska prodajalka Lorella Roperti, delavec Flavio Culot in bolničarka Claudia Vecchione, upokojenec Lidio Freschi in upokojenka Caterina Caizzi, delavec Daniele Doliani in študentka Magda Ferlat.

kino

Gorica

VERDI 16.00-22.00 »The Hitcher — La lunga strada della paura«. Prepovedan mladini pod 14. letom.

CORSO 16.00-22.00 »Nessuna pietà«. VITTORIA 16.00-22.00 »Vania, voglio farlo con te«. Prepovedan mladini pod 18. letom.

Tržič

EXCELSIOR 15.30-22.00 »Gli aristogatti« Risanka.

Krmin

OBČINSKO GLEDALIŠČE 15.30-17.30-19.30 »Gli aristogatti«.

Nova Gorica in okolica

SOČA 16.30 »Iztrebljevalec«. 18.30-20.30 »Mojster in kremšnita«. DESKLE Zaprti.

DEŽURNA LEKARNA V GORICI Občinska, Ul. sv. Mihaela, tel. 85136.

DEŽURNA LEKARNA V TRŽIČU Alla Salute, Ul. C. Cosulich, tel. 711315.

POGREBI

Jutri ob 11. uri Alcide Giuliani iz splošne bolnice na glavno pokopališče; ob 12.30 Mario Princic iz splošne bolnice v cerkev in na pokopališče v Štandrež

ZAHVALA

Ob izgubi naše drage

Karoline Boštjančič por. Tomsič

se toplo zahvaljujemo župniku Komjancu, dr. Cijanju, učencem 4. razreda osnovne šole iz Sovodenj in njihovim staršem, domači lovski družini, darovalcem cvetja ali v dobrodelne namene in vsem, ki so na katerikoli način z nami žalovali.

Mož, otroci z družinami, brat z družino in ostali sorodniki. Sovodnje, 3. maja 1987

Na 1. maj v priredbi društva Briški grič

Prava ljudska veselica v Števerjanu



Kot vsako leto je bilo tudi tokrat za prvomajске praznike v Števerjanu, ki jih prireja Kulturno društvo Briški grič, izredno veliko ljudi. Prišli so na vse prireditve in manifestacije, ki so se pričele v četrtek zvečer, dobile največjo razsežnost 1. maja popoldne, nadaljevale so se včeraj. Brez dvoma pride veliko ljudi v Števerjan tudi danes.

Začetek je bil na predvečer praznika, ko so v Dvoru otvorili tradicionalno, že 26. razstavo tipičnih briških vin, za katero skrbi Odbor vinogradnikov iz Števerjana in z Oslavja. Nekako v sozvočju je bila tudi otvoritev vinskega muzeja v Formentinijevi kleti, o čemer poročamo posebej.

Na otvoritvi razstave, na kateri je moč tudi letos (še danes!) dobiti na pokušno najbolj zlahka briška vina, so govorili števerjanski župan Ivan Humar, predsednik konzorcija za zaščito tipičnih briških vin grof Attems in zastopnik vinogradnikov Silvan Primožič. Poudarili so važno vlogo, ki jo vinogradništvo igra v gospodarstvu naših Brd in spremembe do katerih je prišlo v zadnjih dvajsetih letih.

Na 1. maja dan je bila pred spomenikom padlim na Trgu Svobode slovesnost v počastitev dneva osvoboditve. Govorila sta sen. Silvano Bacicchi, v imenu VZPI-ANPI ter prof. Darko Bratina v imenu SKGZ. V imenu občinske uprave je pozdravil župan Ivan



Humar. Bacicchi je poudaril predvsem vrednote odpornosti. Bratina pa je govoril o naši manjšinski problematiki, o neizpolnjeni ustavi republike, o nui, da se naš boj za manjšinske pravice posodobi vzporedno z novimi zahtevami časa.

Pred spomenikom so nastopili recitatorji Gledališke skupine iz Gorice in godba na pihala iz Brd.

V Dvoru je zatem sledil kulturno-zabavni program. Za številno radovedno publiko je godba na pihala iz Brd imela koncert. Svoje veščine so pokazale mažoretke iz Nove Gorice, veliko ploskanja so bili deležni mladi furlanski folkloristi. Zvečer pa so se ljudje naplesali.

Veliko ljudi se je gnetlo okrog obloženih miz. Dobro je šla v tek pečena jedača, še najbolj so ljudi zanimala briška vina. V Števerjanu je bila 1. maja prava ljudska veselica. Kot vedno je bilo treba na števerjanskih cestah za to priložnost precej časa iskati parkirni prostor za svoje vozilo.

Praznovanja se bodo nadaljevala in zaključila danes. Ob 9.30 bodo šli na pot udeleženci pohoda Števerjan-Gonjače, ki vsako leto povezuje spomenika padlim briškim partizanom v obeh krajih na dveh straneh meje. Popoldne bo v Dvoru spet prireditve z nastopom mladinske furlanske folklorne skupine Lis Lusignutis. Prikazani bodo latinsko ameriški plesi. Zvečer pa bo ples.

Vinski muzej v Števerjanu



V Formentinijevi kleti v Števerjanu je od prejšnjega četrtka odprt vinski muzej, oziroma muzej vinogradniške in kletarske opreme. Gre za zasebno pobudo grofa Formentinija, ki mu botruje Agriturist. Novi muzej je v okviru nastajajočega gostinsko-hotelskega in rekreacijskega centra, ki ga Formentinijevi ustvarjajo v tem kraju.

V njem je zbranih nekaj sto eksponatov, ki kažejo kako so nekoč, predno je v vinograde in v kleti vdrila sodobna tehnologija, delali naši vinogradniki. Zanimivo je, da so vsi eksponati označeni z napisy v štirih jezikih: italijanskimi, slovenskimi (v največ primerih tudi z domačimi dialektalnimi nazivi), furlanskimi in nemškimi. V kratkem bodo izdali tudi primeren katalog.

Na otvoritveno svečanost, ki je sovpadala z otvoritvijo vinske razstave v Dvoru, je prišlo veliko gostov. Nekateri so tudi spregovorili. Najprej tajnik deželne Agriturista inž. Cattali-

ni. Za njim je govoril grof Michele Formentini, ki je poudaril pomen take pobude in takem vinogradniškem kraju kakršen je Števerjan. Za njim je govoril števerjanski župan Ivan Humar, najprej v slovenskimi potem pa v italijanskimi. Izrazil je zadovoljstvo, da prihaja taka pobuda v Števerjan, zaželel si jih je še več, tudi s strani domačinov, da bi povzdignile gospodarstvo in turizem tega kraja. Župan je pozdravil tudi goriškega prefekta Garsio, ki je bil tokrat prvič uradno v Števerjanu. Sledili so pozdravi predsednika ERSA Del Gobba, pokrajinskega odbornika Marina De Grassija in goriškega župana Scarana (izrazil je željo, da bi goriška občina kmalu dosegla sporazum s števerjansko gledalno dobavo vode). Zadnji je govoril evropski poslanec Alfeo Mizzau, ki je govoril predvsem o vlogi kmetijstva v združeni Evropi in še posebej o vlogi italijanskega kmetijstva v njej.

Odprtje turistične sezone

Včeraj v Gradežu prvi posvet

Turistična sezona v Gradežu je uradno odprta. Svečanost je bila, kot vsako leto, 1. maja popoldne. V Gradežu upajo, da bo letošnja spomladansko-poletna sezona še boljša kot lani, ko so že imeli precej uspeha. Bili so namreč precej boljši od sosedov v Lignanu, Jesolu ter drugih italijanskih krajih Severnega Jadrana, kjer so v glavnem beležili padec številnosti in nočitev. V Gradežu so imeli lani uspeh, kar je bil dokaz dobre kvalitete, ki so jih nudili domačim in tujim turistom.

Precej so pridobili s termalnimi kopeli. Te nameravajo še bolj reklamizirati, je povedal predsednik letovišarske ustanove dr. Giovanni Vio. Prav v zvezi s tem so včeraj, v soboto, imeli v Gradežu celodnevni posvet zdravnikov in strokovnjakov o tem vprašanju. Brez dvoma bodo zanje rezultati tega posveta zelo pomembni.

Organizatorji Mitinga za sožitje, mir in razvoj, ki je bil v sredo, 29. aprila, v Kulturnem domu, TO SKGZ, VZPI-ANPI, Združenje aktivistov OF na Goriškem, se zahvaljujejo vsem prisotnim, zlasti bivšim borcev in aktivistom, ter 22 organizacijam in ustanovam, ki so podprle pobudo. Posebna zahvala naj gre mladini, ZSKD, Kinoateljstvu, Kulturnemu domu in Kmečki banki, ki so z organizacijsko pomočjo pripomogli, da je manifestacija uspela.

Precej ugodnosti imajo v zadnjih letih tudi od kongresnega turizma. Prvi tak pomembni kongres v tej sezoni bo v začetku prihodnjega tedna, ko se bodo sestali novinarji iz naše dežele ter se pogovorili o položaju sredstev javnega obveščanja v FJK. Na ta kongres pridejo tudi novinarji in založniki iz drugih italijanskih krajev.

čestitke

Pred 40 leti sta se vzela KARLO in PEPCA PRINCIC iz Pevme. Še na mnoga skupna leta jim želijo sin Vili in hči Magda z družinama ter ostalo sorodstvo.

Hišo Cvetke in Franka je osrečila prvorojenka SARA. Svojemu igralcu in soprogi čestita OK Val-Naš prapor.

izleti

Društvo slovenskih upokojencev prireja 19. maja celodnevni avtobusni izlet v Beneško laguno, z obiskom otokov Burano, Murano in Torcello. Kosilo v Buranu. Prijave izključno jutri, 4. maja, od 10. do 12. ure na sedežu društva.

Sekcija krvođajalcev v Doberdolu priredi od 3. do 8. julija petdnevni izlet v Grčijo. Vpisovanje v gostilni Peric (tel. 78000) do 31. maja.

Nova telefonska številka
PROMETNE POLICIJE V GORICI

22-333

Radioaktivnost postopoma upada polemike pa se stalno obnavljajo

V javni debati na zatožni klopi Deželna komisija

Eno leto po incidentu v Černobilu se polemike okrog posledic jedrske kontaminacije v neši deželi nadaljujejo. Takoj po prihodu radioaktivnega oblaka nad naše kraje se je začel ples števil in protislovnih podatkov. Uradni organi so dajali ene, pretežno pomirjujoče, neodvisni raziskovalci druge podatke, ki so bili nekoliko vznemirljivejši. S časom so se protislovja izgladila, podatki iz različnih virov se danes v bistvu skladajo (resnici na ljubo moramo povedati, da so predvsem uradni organi revidirali svoja pomirjujoča stališča in se a posteriori približali številkam, ki so jih že od vsega začetka in proti ukazom z vrha objavljali raziskovalci).

Polemike so se zato danes usmerile predvsem v tolmačenje teh podatkov. Mnenja se krečijo okrog posledic, ki jih bo imela na prebivalstvo radioaktivnost, ki smo jo dobili v zadnjem letu in ki jo bomo zaradi incidenta v Černobilu dobivali, seveda postopoma vedno manj, celih 50 let. Do izraza so ta, naravnost nasprotujoča si mnenja prišla na javni debati, ki sta jo te dni priredila v pokrajinski sejni dvorani odbor za informiranje o jedrski kontaminaciji in goriški šolski okraj.

Prisotna sta bila dr. Luciano Benini iz laboratorija za jedrsko fiziko v Trstu in pediater Bruno Bembi. Oba sta člana neodvisnega odbora za informiranje o radioaktivnosti, ki se je takoj po černobilskem incidentu osnoval v Trstu. Drugo, "uradno" stran je zastopal dr. Padovani, načelnik laboratorija za jedrsko fiziko v Vidmu in član Deželne komisije za radioprotekcijo.

Benini in Bembi sta uvodoma podala obračun enega leta povečane radioaktivnosti in nakazala sedanje stanje ter izglede za vnaprej. Medtem ko je v prvem obdobju bil jed največja nevarnost, imamo danes opravka z dvema izotopoma cezija in s stroncijem. Cezij se nabira v mišičevju, izločamo pa ga postopno z urinom: v štirih mesecih ga izločimo približno polovico. Nevarnejši je stroncij, ki se naveže na kalcij in se zato nabira v kosteh. Organizem ga nikoli več ne izloči.

Predvsem so pri tem ogroženi otroci, saj otrok zamenja v enem letu približno 20% kalcija (odrasli samo 1%). Otroci predstavljajo po mnenju dr. Bembija še vedno del prebivalstva, ki ga je treba s primernimi ukrepi zaščititi pred sevanjem.

Podatki o prisotnosti radioaktivnih delcev so namreč danes za mnoge jedi

enaki podatkom od meseca julija lani. To zato, ker se v živinoreji še vedno upravlja lanska okužena krma. V mesu (govejem, svinjskem, jagnjetini) je povprečje okrog 4 nanokirijev na kilogram, v moki in mleku do 3 nCi/Kg, v kruhu, testeninah, jabolkah in hruškah okrog 2,5 nCi/Kg.

To je na mejo, ki jo je mogoče izluščiti iz določil v italijanski zakonodaji, je ugotovil dr. Benini, za katero je dovoljena meja 2,1 nCi/Kg. Drugače je, če upoštevamo merila Evropske gospodarske skupnosti, ki so določila stopnjo 16 nanokirijev na kilogram. Vendar v tem primeru gre za komercialna določila, nihče pa ne more zagotoviti, da je hrana pod 16 nanokiriji nenevarna. Nasprotno, raziskave kažejo, da je vsaka še tako majhna doza sevanja škodljiva.

Doza sevanja, ki smo jo prejeli v tem letu, je po ocenah odbora za informiranje okrog 200 miliremov na osebo. Če upoštevamo, da bomo še do konca leta jedli precej okuženo hrano (pozitivni učinki nove krme se bodo poznali jeseni) in nato postopoma manj okuženo, ter da bo zemlja izžarevala še dolgo let radioaktivnost, ki se je nabrala v zgornji plasti, lahko v 50 letnem obdobju predvidimo po približno tisoč miliremov sevanja na prebivalca. To bi pomenilo v naši deželi 130 rakastih obolenj in enako število dednih bolezni. Gre za minimalno število ob 400 tisoč rakastih obolenjih, ki so predvidena v istem obdobju, vendar gre za število, ki ga dolgujemo izključno Černobilu, za 130 primerov, ki bi jih brez jedrskega incidenta ne bilo.

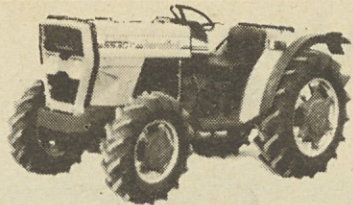
Dr. Padovani, ki je bil kot predstavnik uradnih institucij takorekoč na zatožni klopi zaradi pomanjkanja ustreznih navodil prebivalstvu še zlasti glede zaščite otrok, je zagovarjal svoje delo. »V Italiji smo bili in smo deloma še povsem nepriljubljeni na jedrske katastrofe: manjkajo instrumenti, manjka opazovalna in celo alarmna mreža, zakonodaja je neprimerna, zmedena, zastarela. V teh pogojih je bilo delo deželne komisije skrajno težavno.«

Po drugi strani, je dejal Padovani, pa je danes najhujša nevarnost mimo. Res, nekatere vrste hrane so bolj okužene kot druge, preveliki izpostavljenosti sevanju pa se lahko zavarujemo z raznoliko dieto. To je edino navodilo, ki ga daje deželna komisija, drugih nasvetov pa meni, da ni potrebno ali umestno dajati.

»Kaj to pomeni,« je vzkliknila med publiko mati, ki ima otroka v vrtcu. »Tudi pred Černobilom je bila dieta mojega otroka raznolika. Jaz hočem točno vedeti, kaj je zanj škodljivo in kaj ne.« Na pomoč ji je priskočilo še nekaj mater, ki so zahtevale s strani uradnih organov jasne in konkretne informacije, take, da jih ljudje lahko razumejo.

Informiranje in nekateri enostavni ukrepi glede prehrane otrok v vrtcih in šolah sodijo med dolžnosti, ki pa jih uradni organi ne izpolnjujejo, je pribil dr. Bembi: »Naš odbor skuša zapolniti to vrzel, gotovo pa njegovi nasveti v javnosti ne dosežejo učinka, ki bi ga lahko nasveti s strani uradnih organov.« Dr. Padovani je mirno poslušal te očitke, ni pa odgovoril nanje: »Stališče deželne komisije sem že obrazložil in k temu nimaj kaj dodajati.«

MARKO MARINČIČ



Agromarket

GORICA
Ul. Favetti 5 - Telefon: (0481) 84741
TRAKTORJI
Landini

VSE VRSTE TRAKTORJEV — BALIRKE ZA SENO — KOSILNICE — FREZE — ŽAGE — ATOMIZERJI — MOTOKULTIVATORJI — RAZPOLAGAMO Z RABLJENIMI TRAKTORJI IN DRUGIMI KMETIJSKIMI STROJI.

CARNICA
assicurazioni

TRADICIJA PRI DELU IN ZAVAROVANJU OD LETA 1920

VENTIN PAOLO

agent za goriško pokrajino in Palmanovo

Gorica:

Korzo Verdi 10
Tel. 0481/32722



Palmanova

Ul. Cavour 2
Tel. 0432/920333



*Za
posebne in svečane
priložnosti*



LA MAGLIA

TRŽIČ - Ul. Roma 58
Telefon: 0481/73174

Mejni prehodi v mesecu maju

V mesecu maju so mejni prehodi druge kategorije, med katere so vključeni prehodi za maloobmejni promet s prepustnicami in dvolastniškimi dovoljenji, na Gorškem odprti po sledečih urnikih.

Prehodi za promet s prepustnicami:

MIRNIK-GOLOBRDO: od 7. do 19. ure.

JENKOVO-NEBLO: od 7. do 19. ure.

PLEŠIVO: od 8. do 21. ure.

CAST. VERSA-VIPOLŽE: od 6. do 20. ure.

ŠTEVERJAN-HUM: od 7. do 19. ure.

SOLKAN 1: od 7. do 20. ure.

UL. SV. GABRIJELA-NOVA GORICA 1: od 7. do 20. ure.

RAFUT-PRISTAVA: od 7. do 19. ure; ob nedeljah in praznikih je prehod zaprt.

ŠEMPETER: od 7. do 20. ure.

MIREN: od 7. do 20. ure.

DEVETAKI-LOKVICA: od 8. do 19. ure; ob sobotah odpirajo prehod ob 7. uri.

JAMLJE-KLARIČI: od 7. do 20. ure.

Prehodi za dvolastnike so odprti po sledečem razporedu:

SKRLJEVO: kdor namerava čez mejo, mora obvestiti mejne organe 48 ur prej, sicer je prehod zaprt.

CEGLO: od 8. do 20. ure; ob nedeljah in praznikih je prehod zaprt.

UKLANCI: od 7. do 20. ure; ob nedeljah in praznikih je prehod zaprt.

PODSABOTIN: od 7. do 19. ure; ob nedeljah in praznikih je prehod zaprt.

ŠTMAVER: obvestiti je treba 48 ur prej.

SOLKAN 2: od 7. do 20. ure; ob nedeljah in praznikih je prehod zaprt.

PALKIŠČE-MIKOLI: obvestiti je treba 48 ur prej.

100 tisoč lir za Slovenski dijaški dom v Gorici, 100 tisoč lir za Zavod sv. Družine, 100 tisoč lir za Podporno društvo in 100 tisoč lir za Sklad Mitja Čuk.

Namesto cvetja na grob Rože Ferletič daruje družina Peric - Stenarjeva s Poljan 50 tisoč lir za Dijaško matico.

Za Zeleni križ v Gorici so z različnimi nameni darovali: športno-rekreativni krožek Goriške hranilnice 50 tisoč lir, Guglielmina Bisica 30 tisoč, Nerina in Livia Zucalli 30 tisoč, Ines Piccolipor. Tomani 50 tisoč, Fides in Derna Massi 20 tisoč, Tina in Matija Winkler 100 tisoč, uslužbenci podjetja Winkler 50 tisoč, Carmen Osbat 30 tisoč, Anna in Luigi Bader 200 tisoč, Bianca in Dino Gorian 50 tisoč, Silvana Basso Zacconi 20 tisoč, Rina Bonnessi 100 tisoč, gospa Martincic 100 tisoč, nečaki pok. Marie Lorenzut 50 tisoč, družine Giovanni Viola, Massimo Viola, Massimo Cecconi ter Sonia, Bianca in Margherita 60 tisoč, Luigia Obizzi 20 tisoč, skupina trgovcev Raštela, Trga Cavour in Ul. D'Annunzio 110 tisoč, Tullio, Francesco in Titti 60 tisoč, Adolfo Cornel 20 tisoč, skupina profesorjev na tehničnem zavodu Marconi v Tržiču 65 tisoč, Lina Tavagnutti 100 tisoč, Torrefazione Goriziana 100 tisoč, Renata in družina 50 tisoč, uslužbenci SIP 50 tisoč, Lucia De Gironcoli in Lella Fiore 30 tisoč, druž. Massi, Matani, Marostica, Sechi, Mulitsch, Silli, Baldini, S. in G. Furlani, Korzo Italia 17, 80 tisoč, družine Princi, Caudek, Florenin in Conighi 75 tisoč, NN 10 tisoč, mama pok. Uccie 50 tisoč, druž. Mario Stefani 20 tisoč, Maria in Cesare Bader 350 tisoč, Eni Makuc 50 tisoč, Romana in Romano Leban 100 tisoč, Valeria in Mariuccia 100 tisoč, NN 50 tisoč, mesarski konzorcij IMGO 150 tisoč, druž. Donda 50 tisoč, Vittorio Camauli, Carlo Capello, Giuseppe Camauli, Fiore Battiston, Luciano Bandelli, Mario Pausig, Mario Culot, Renato Pinaussi, Angelo Samotti, Nino Fiorelli, Angelo Cianfarini in Maria Leardi 60 tisoč, s spomin na prijatelja klienti gostilne Aburuzzi 112 tisoč 500 lir, Ines Bregant, Carlo Martinetto, Gianna Stibel, Fassina, Amabile Leghissa, Iolanda Stibel, Vadi, Giovanna Barbieri, Clelia Rossi, Franco Calabrese, Guerrino Zanin, Miniussi, Elvira Marson, Orazio Campanati, Cisa Ninin Giorgio Cech 143 tisoč, Anna Tosopenso 50 tisoč, Adelaide Ferlat 50 tisoč, druž. Pellis 40 tisoč, druž. Bigot 100 tisoč, druž. Silvestri-Visin 50 tisoč, druž. Lodovico Silli 50 tisoč, Bruno Miliesi 20 tisoč, g. Cecot 50 tisoč.



**KMEČKO-DELAVSKA HRANILNICA
IN POSOJILNICA V SOVODNJAH**

BILANCA 31. DECEMBRA 1986

AKTIVA

Blagajna	116.144.051
Depoziti in tekoči računi bank	4.305.213.460
Lastne vrednotnice	3.444.428.050
Udeležbe	10.560.000
Eskomptni portfelj	343.459.000
Tekoči računi klientov	834.335.911
Hipotekarna posojila	1.053.215.496
Osebná posojila	696.755.188
Menice in dokumenti na inkaso	30.665.294
Razni dolžniki	471.996.838
Oprema in stroji	99.489.415
Nepremičnine	86.257.286
Postavke v izterjevalnem postopku	855.322.164
Prehodna aktiva	334.799.775

12.682.641.928

Razvidnostni računi 6.801.817.236

19.484.459.164

PASIVA

Glavnica	97.000
Redni rezervni sklad	431.320.678
Posebni rezervni sklad	179.156.351
Revalutacijski sklad	63.000.000
Sklad za odpravnine	34.474.957
Sklad za amort. opreme	
in nepremičnin	68.995.970
Sklad terjatvenih rizikov DPR 597-73:	
— čl. 66 1. odstavek	78.816.225
— čl. 66 dodatni odstavek	26.965.838
Obdavčljivi sklad	85.000.000
Razni skladi	37.176.189
Hranilne vloge	9.644.036.416
Tekoči računi klientov	1.387.329.701
Cedenti menic in dokumenti	
na inkaso	172.238.263
Razni upniki	117.953.641
Upravljeni deželni skladi	123.425.360
Reeskont aktive	29.386.471
Dobiček poslovne dobe	203.268.868

12.682.641.928

Razvidnostni računi 6.801.817.236

19.484.459.164

RAČUN ZGUBE IN DOBIČKA POSLOVANJA 1986

IZDATKI

Obresti klientom	861.701.910
Obresti bankam	6.007.744
Stroški za osebje	197.900.579
Davki in takse	52.946.836
Komisije, provizije in drugi izdatki	2.860.165
Razni izdatki	181.052.975
Izgube na kreditih	8.882.188
Amortizacije	19.376.334
Akantonacije	74.692.797
Nepredvideni razhodki	3.634.374

Skupni izdatki 1.409.055.902

Dobiček poslovne dobe 203.268.868

Skupno 1.612.324.770

DOHODKI

Obresti klientov	643.816.092
Obresti bank	454.065.002
Obresti, premije, dividende in drugi dohodki	364.863.289
Dobiček pri vnovčenju vrednotnic	9.069.888
Obresti za davčni kredit	17.087.799
Komisije, provizije in drugi dohodki	37.422.641
Izkoriščene akantonacije	68.793.397
Nepredvideni dohodki	17.200.662

Skupni dohodki 1.612.324.770

prispevki

Za partizanski spomenik v Rupi je Andrej Kosič prispeval 50 tisoč lir.

Namesto cvetja na grob Rože Rožič por. Figelj daruje družina Pintar 50 tisoč lir za KDS Naš prapor.

V počastitev spomina Rože Ferletič, daruje Dorotheja Ferletič 50 tisoč lir za Onkološki center.

V spomin na drago in nepozabno ženo in mamo Sonjo, ob obletnici njene smrti, prispevata mož Zoro in hčerka Nataša

Prisežem, da je res tako!



Če bi mi naslednjo dogodivščino pripovedoval kdorkoli drug, mu zanesljivo ne bi verjel. Tako pa: Zgodilo se je meni in Dolfetu, prisežem, da je do črke resnično. Verjeli mi pa tako ne boste!

Soparni večeri so v Ljubljani in vrček se prileže. Vendar sem na vrtu pri Figovcu zaman iskal prostora in z veseljem sem sprejel Dolfetov predlog, naj greva v Šestico. Pa tudi tam ni bilo nič in sva jo mahnila proti Slonu z namenom, da bi šla čez cesto in se ustavila bodisi v Emoni, bodisi v Daj-Damu.

Pred Slonom pa naju je ustavil skromno oblečen par, očitno tujca. On, pogumnejši, je stopil pred naju in nerodno začel:

»Prego, skuzi... jas imeti lire, vi imeti dinari, kambia-mo, a?«

»Zakaj?« sem vprašal.

»Jas in šena tu pri vas, v vaše lepo paese kupiti kapoto. Kapoto di nailon.«

Zdaj sem razumel. Zlasti, ker mi je Dolfe prišepnil: »Italijana sta. Saj veš, zdaj so navalili v Ljubljano na debelo kupovat slabo konfekcijo, poceni vino, izdelke iz plastičnih mas, pralne stroje in sploh vse...«

Vendar, sem pomišljal, kaj naj bi počel z lirami?

»Bodi človek in zamenjaj,« je dejal Dolfe.

Pa sem potegnil iz žepa desettisočak in gostu je na obrazu zaigral smehljaj. Zanj mi je naglo odštel dvajset tisoč lir in s srečnim obrazom k vsemu brž primaknil še dva dolarja.

Že sem se hotel posloviti, pa je pristopila še tujka. Odprla je torbo in mi pokazala vsebino: čedno šunko in zajetno steklenico.

»To je prošuto. Prošuto e vino. Prima vino. Sinjor kupi?«

»Koliko?«

»Tri mile dinari vse kompletno.«

Kupil sem še šunko in vino, s torbo vred. Med nami povedano: Samo torba, ročno delo, tako rekoč ljudska uporabna umetnost, je bila vredna precej več.

»Peljiva se na kisko vodo,« je predlagal darežljivi Dolfe.

In sva ju povabila. Ko smo šli čez cesto, sta dolgo obcdovala avtomobile in spraševala, po koliko so in kdaj po plačilu jih naročnik dobi. Zelo sta bila očarana

— in zavistna — ko sta izvedela, da avtomobili niso dragi in da jih naročnik dobi takoj ob vplačilu.

»Sicer pa sploh ni treba plačati vsega na mah. Za novo žabo sem vplačal deset odstotkov cene in jo odpeljal. Drugo bo v dveh letih,« je dejal Dolfe.

Zavili smo v Daj-Dam. Dolfe in jaz sva si naročila veliki pivi, tujcema sva naročila mali pivi.

»Ma ke standard! To je nekaj! Prima, prima,« je dejal tujec.

»Lepi sinjor, mnogo gracije,« je dejala tujka in me vpričo moža zapeljivo gledala.

Naročila sva jima še dva sendviča, sebi pa večerjo.

»Da ne bosta lačna,« jima je dejal Dolfe in se mastil. Potem sta povedala, da dobi pri njih potni list sicer vsak, pač pa imajo velike težave z devizami.

»Kako, saj k vam vendar prihaja mnogo naših?«

»To je, a molti naši hoče k vas. Vsi hočejo molto dinari, dinari in molto,« je odgovoril on.

»A kljub temu. Veliko vaših dela pri nas, dobro zaslužijo, denar pa nesejo domov. Kaj je s tem?«

»Ma to je niente! Denar v banka, iz banka na konto za avtomobile, za mašine di pranje, za televisione, za material per hiša. Material je molto poceni za dinari...«

Pojedli smo — onadva že mnogo prej — in odšli na cesto. Spet sem se hotel posloviti, ko me je vprašal:

»Jas in žena tu ostati pri vi. Jas dottore, šena dottore. Medicina, je dobro? Koliko pengi-pengi?«

»Sto tisoč,« sem odvrnil.

»Tobro, molto tobrol! Ostati. A kam iti? Na policija?«

»Zakaj? Ostanita, vam že najdemo delo. Tu za delo ni težav. Dolfe, ali ne potrebuješ gospodinske pomočnice?«

»Potrebujem,« je dejal Dolfe.

»Jas vse delati, molto lavoro,« je rekla navdušeno gospa.

»Vas,« sem dejal, »pa vzamem jaz. Stregli boste bolnemu dedku. V redu?«

»V retu, v retu, molto tobrol!« se razveselil.

Tako je bilo in nič drugače! Verjemite. Sicer pa sem se zdaj spomnil, da ste gotovo že kdaj šli v Trst ali v Avstrijo in da so vas tam nadlegovali s prošnjami, da bi prodali dinarje, da bi kupili njihovo meso, maslo, vino in žganje, da bi šli z njihovimi dekleti spat. Ali vam ni bilo neprijetno?

Meni je neprijetno vedno, kadar se spomnim na to.

EVGEN
JURIČ

Horoskop

od nedelje, 3. 5.
do sobote, 9. 5. 1987

pripravlja
SREČKO MOŽINA

♈ OVEN (21.3.-19.4.) — VI IN DELO: napoved za ta teden je za vas posebno ugodna; polni ste energije; zvezde so vam naklonjene, spoštovali in cenili vas bodo; zaupajte vase in napredovali boste. Posebna sreča bo doletela rojene 4. in 5. aprila. Zaslužili ste si počitek in razvedrilo. Ugodna dneva sta torek in sredo. POČUTJE: sproščenost, dobra volja in dobra fizična forma bodo na vaši strani.

♉ BIK (20.4.-20.5.) — VI IN DELO: trmasti ste in svojeglavi; pa vam to vendar dostikrat koristi. Nekaj vas skrbi, pa tega ne pokažite. Zaupajte se ljubljeni osebi in lažje vam bo. Prijetne dneve boste preživeli v družbi, v kateri ste zelo priljubljeni. Ugodni dnevi so nedelja, petek in sobota. POČUTJE: če bi manj jedli, bi vam bilo boljše.

♊ DVOJČKI (21.5.-20.6.) — VI IN DELO: vsem, ki so rojeni od 3. 6. do 5. 6. se bodo uresničili stari načrti. Ste inteligentni, spretni in iznajdljivi; dostikrat pa tudi površni in prehitrji. Zvezde niso naklonjene rojenim od 8. do 11. junija. Bodite zelo previdni v torek in sredo in ne hodite na cesto, če ni nujno potrebno. POČUTJE: nemir in nespečnost vam delata preglavice.

♊ RAK (21.6.-21.7.) — VI IN DELO: nič vam ne gre prav od rok; pa vas to jezi. Nekdo vas bo prizadel in vas spravil v slabo voljo, pa naj vam ne gre to preveč do srca. Potrebni ste počitka in dobre besede, pa bo vse prav. Ugodna dneva sta nedelja in ponedeljek. POČUTJE: preobčutljivi ste in z vašim zdravjem ni prav vse v redu, slaba prebava vam že dolgo časa ne da miru.

♋ LEV (22.7.-22.8.) — VI IN DELO: samozavestni ste in sposobni; hvalili vas bodo in vas občudovali. Glejte da vam uspehi, ki jih doživljate, ne stopijo preveč v glavo. Jupiter - gospodar sreče in Venera - boginja ljubezni sta vam zelo naklonjena. Posebno ugodna dneva sta torek in sredo. POČUTJE: na vrhuncu svojih moči ste in to je vredno izkoristiti. Ljubljena oseba vam bo pripravila prijetno presenečenje.

♌ DEVICA (23.8.-22.9.) — VI IN DELO: zelo ste vestni, natančni in preveč skromni, manjka vam odločnosti in vere vase. Malokdo vas razume, ker ste preveč zaprti vase. Vsi, ki ste rojeni od 10. do 13. septembra boste preživeli hude ure. Neugodna dneva sta torek in sredo. POČUTJE: z vašimi živci in črevesjem nekaj ni v redu. Sprostite se, pojdite v naravo na sprehod.

♍ TEHTNICA (23.9.-22.10.) — VI IN DELO: simpatični ste in vas je prijetno poslušati: prav zato vas imajo ljudje radi. Delo vas vedno bolj utruja in sami prav ne veste, kako bi stvar uredili, da bi bil volk sit in koza cela. Prepustite času čas, pa se bodo stvari uredile same od sebe. POČUTJE: glava vas bo zabolela, ker vas nekdo noče in noče razumeti. Ne razburjajte se brez potrebe. Ugodna dneva: torek in sredo.

♎ SKORPIJON (23.10.-21.11.) — VI IN DELO: polni ste življenjskega elana in marsikaj bi radi spremenili, pa vas vendar nihče ne razume. Nezadovoljni ste sami s sabo, ker stvari ne tečejo tako, kot bi vi hoteli. Ljudem preveč ne zaupate; vedno ste s kom na bojni noži in to vam prav nič ne koristi. Ugodni dnevi so: nedelja, petek in sobota. POČUTJE: pretiravate in s tem se igrate s svojim zdravjem.

♏ STRELEC (22.11.-21.12.) — VI IN DELO: ste vse se in dobronamerne narave, pa si želite bolj prestrega in dinamičnega dela. Teden vam bo prinesel ugodno priložnost, da bi spremenili svoje delo; premislite, vendar se ne prenaqlgite. Vsi, ki ste rojeni od 4. do 11. decembra, boste preživeli nepozabne dneve z ljubljeno osebo in v družbi, v kateri se vedno dobro počutite. Rojeni od 9. do 12. decembra boste imeli težav na pretek, ne obupajte, za dežjem vedno posije sonce. Ugodna dneva: nedelja in sredo. POČUTJE: dobro razpoloženje bo skazil neprijeten dogodek.

♐ KOZOROG (22.12.-19.1.) — VI IN DELO: vztrajnost in preudarnost sta vrline, s katerima premagujete ovire, ki se znova in znova pojavljajo pri vašem delu. Preveč ste hladni in nedostopni, pa vas ljudje bolj cenijo kot ljubijo. Na delu bo prišlo do konflikta, ki se bo razrešil v vaše dobro. Ugodna dneva: petek in sobota. POČUTJE: notranji nemir vas bo spravil ob dobro počutje, zaskrbljeni ste brez pravega razloga.

♑ VODNAR (20.1.-18.2.) — VI IN DELO: v glavi se vam je porodila čudovita zamisel, stopite do prijatelja, ki vam lahko pomaga pri uresničitvi vaše ideje. Ljudje pogosto nimajo pravega razumevanja za vas in za vaš odnos do dela, pa prihaja do manjših nesporazumov, ki jih ni jemati preveč resno. Vsi rojeni od 2. do 9. februarja boste preživeli krassen in nepozaben teden, dobra sreča vas bo spremljala in ljudje vam bodo naklonjeni. Ugoden dan je sredo. POČUTJE: bodite bolj zmerni v vsem pa boste boljše spali.

♒ RIBE (19.2.-20.3.) — VI IN DELO: ste nežne in občutljive narave, vedno nekam zasanjeni in raztreseni, pa se vam zgodi, da zagrešite to ali ono napako. Poskusite biti pri delu bolj zbrani in izognili se boste marsikateri nevspečnosti. Za vas, ki ste rojeni od 8. do 11. marca, je to kritičen teden, ki vam bo prinesel precej sitnosti in neljubih opravkov. POČUTJE: naj vas neprijetnosti ne spravijo v malodušje.

Pisava odkriva našo notranjost

SIMON BORUT POGAČNIK

Človekovo zanimanje za pisavo sega v srednji vek. Že takrat so nekateri postavljali hipoteze, da pisava morda razodeva tudi nekaj takega, kar je lastno le temu človeku ali čemur bi danes lahko rekli značaj. Z razvojem vseh znanosti in še posebej psihologije je na začetku tega stoletja prišlo tudi do znanstvenega preverjanja resničnih možnosti primerjanja pisave z značajem človeka. Odkritja so bila presenetljiva. Od takrat se je oblikovalo veliko grafoloških šol. Posebej se je grafologija razvila v Franciji, Švici in Nemčiji. Vsaka od teh dežel je dala znanosti pomembne može tako konec preteklega stoletja kakor tudi v tem stoletju.

Dandanes je stanje zelo zadovoljivo, saj je s hitrim razvojem psihologije, posebno pa še karakterologije in ana-

litične psihoterapije, dobila psihologija pisave dobro podlago za svoja teoretična izhodišča, ki jih stalno preverja v praksi. Kljub vsej silni znanstveni podlagi pa se seveda še vedno rado primeri, da delujejo tudi na tem področju šarlatani — ljudje, ki menijo, da nekaj znajo, čeprav se tega niso nikoli učili in nimajo za to potrebne izobrazbe. Takšnih lažnih prerokov je povsod dovolj. Toda, ker hočemo predstaviti grafologijo kot disciplino, ki ima svoje temelje in ki bo zdaj našla mesto tudi na straneh Primorskega dnevnika, se poskušajmo temu fenomenu približati.

Podobno kot ugotovljamo, da ni enakih oziroma istih prstnih odtisov, lahko isto z gotovostjo trdimo tudi za pisavo. Enkratnost in neponovljivost človeškega bitja se kaže tudi na tem področju. Z analizo pisave se lahko dokopljemo do takih informacij o človekovi osebnosti, o njegovih karakternih lastnosti, ovirah in tendencah, ki izvirajo iz nezavednega, kakor tudi o njegovi vitalnosti, moči nagonov in inteligenci.

Morda zveni ugotovitev, da je tudi nezavedno ali podzavestno prisotno v pisavi, kot nepreverjena hipoteza, toda zgodovinski potek razvoja pisave nas uči, da so v bistvu vse pisave nastale iz skorajda enakih simbolov, ki so kot arhetipi tudi danes zasidrani v človekovem nezavednem. Posredovanje sporočil se je pričelo s »pisavo« slik. Šele iz tega se je počasi razvila črka za neko sliko ali simbol. Pisava

in arhetipi so torej že zelo zgodaj povezani. Naše nezavedno ali naša podzavest še vedno občuje z nami z govorico različnih simbolov oz. s slikami kot na primer v sanjah. Slike in simboli na tem področju pomagajo razumeti naše nagone, travme iz preteklosti in so obenem tudi pot k rešitvam.

V pisavi se mešajo kolektivno-rodovni, narodni elementi ter čisto individualni. Kolektivni elementi se ustrezno času tudi menjavajo, spreminjanje tega pa seveda povzroča spremembe tudi v pisavi posameznika. Vse to je potrebno razumeti in imeti

stalno pred očmi, da smo lahko tudi znanstveno objektivni.

Globinska psihologija nas uči, da se vse nezavedno na nek način projecira navzven. To osvetljuje tudi bistvene probleme grafologije ali psihologije pisave. Nezavedne slike in oblike se nam predstavljajo prostorsko. Simboli-ka prostora je enaka tako za pisavo kot za sanje. Obe prežema na podoben način in je arhetipično globoko zasidrana v našem nezavednem.

Kako in kaj je razvidno iz pisave pa se bomo pogovarjali ob primerih na

tej strani Primorskega dnevnika od danes dalje. Že v prihodnji številki vam bomo predstavili nekaj analiz pisave, obenem pa bomo poskušali do dati tudi nekaj zanimivega iz teorije psihologije pisave.

Če želite analizo svoje pisave ali druga pojasnila, priložite dopisu tu objavljeni kupon in navedite eventualno siglo. Na vaša vprašanja bo odgovarjal priznani slovenski grafolog, psihoterapevt in sociolog Simon Borut Pogačnik.

KRIŽANKA

VODORAVNO: 1. Italijanski nogometni prvligaš; 5. Glavno mesto dežele Lakonije; 11. Rudar; 13. Slabo žganje proti koncu distilacije; 14. Rado Kragelj; 16. Vzpetina južno od Beograda; 18. Premikati se, hoditi; 19. Doba; 21. Glavno mesto Grčije; 23. Alan Jones; 24. Nemaren, zanikrn; 26. Televizija; 28. Enota za dolžino; 29. Mesec v letu; 31. Polotok na severu SZ; 32. Tat; 33. Praksa v sredi; 34. Eden izmed sedmih rimskih grčev; 36. Nelson Piquet; 38. Letopis; 40. Lepaki na koncu; 41. Da bo volk... in koza cela; 43. Trščice, trohe; 45. Relax na koncu; 46. Vloga, delež družabnika; 48. Mevža, prismođa; 50. Umrli tržaški škof; 51. Namera, nakana;

NAVPIČNO: 1. Kraj pri Sovodnjah; 2. Lovro Kuhar; 3. ... Karenina; 4. Običajen; 6. Načrt; 7. Kemijski simbol za zlato; 8. Rtiči; 9. Sorodnica; 10. Pripadnik indoevropskega plemena; 12. Naslov redovnega duhovnika; 15. Smetana, mazi-lo; 17. Smrdi... od nedela; 20. Torišče; 22. Presledek; del poti; 25. Nравoslovje; 27. Duri; 29. Spremešan; 30. Ime švicarske smučarke Hess; 31. Država ZDA z glavnim mestom Topeka; 32. Naselje v Savinjski dolini; 34. Gozdna ptica puranje velikosti; 35. Predsednik ZDA (Richard); 37. Priprava za kajenje; 39. Nikalnica; 42. Zvočno nihanje; 44. Kravica; 47. Portič v sredi; 49. Alfred Musset

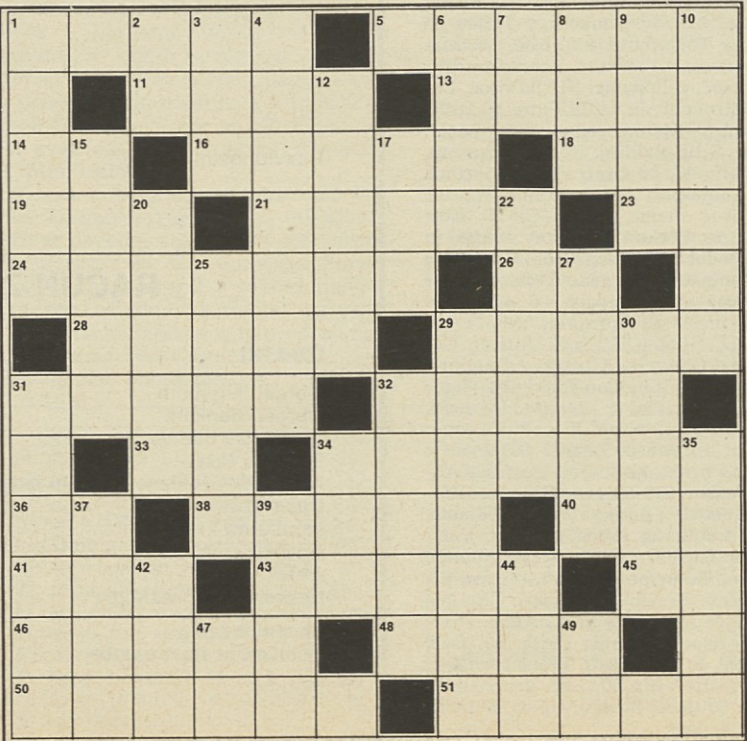
(lako)

KUPON

za grafološko analizo ali pojasnila
dr. Simona Boruta Pogačnika

sigla:

Primorski dnevnik, 3. maja 1987



Tržaški oktet kakovostno sklenil koncertno sezono Glasbene matice

JOŽE KOREN

Glasbena matica je sklenila svojo koncertno sezono 1986/87 z nastopom Tržaškega okteta. Če le rečemo, da jo je sklenila, je to vsekakor premalo: sklenila jo je kakovostno, kot je bilo sicer pričakovati glede na že doseženo oktetovo izvajalsko raven, a te kvalitete le ni mogoče zreducirati samo na že doseženo in večkrat izpričane odlike naših osmih pevcev. Tokrat so se namreč predstavili s sporedom, ki je v določenem oziru predstavljal tudi zanje nov kakovostni skok, nov študijski napor in prodor v nove skrivnostni harmoniji in težav pevske tehnike. V mislih imamo predvsem tri pesmi Marija Kogoja: Ave maris stella, Zima na Gradnikovo besedilo in Narodno na Golarjevo besedilo.

Zelo prav je imel Pavle Merkù, ko je v predstavitvi sporeda označil Kogojevo vokalno glasbo za glasbo nenavadnih tehničnih težav in muzikalnih zahtev, za glasbo, ki jo je poslušalcem naporno poslušati, če se ne potrudijo zbrati in odmisli tradicionalne harmonije, če se ne potrudijo v disonancah zaznati notranjo izpovedno trpkost avtorjevo in izpovedanje duševnih stisk z neobičajnimi izrazi. Oktetova odločitev, da v svoj spored vključi tri Kogojeve skladbe, je zato dejanje zavestnega poguma in stremiljenj k višjim ciljem komorne interpretacije, ki se ne zadovoljuje s površinskostjo pač pa teži k pronicanju v skrivnostni disonancijski harmoniji. Čeprav je težko reči, da je Tržaškemu oktetu vse to do kraja uspelo, da je do najvišje mere mere obvladal vse težavnostne stopnje, pa je tudi res, da je vse tri pesmi podal s skoraj vzorno in tudi do kraja vzdržano intonacijo čistostjo, da je disonance znal splesti v znatno harmonično ubranost kljub temu, da je tu in tam prihajalo do manjših neskladij glasovnih skupin. Toda pri Kogoju je že tako, da je vsakokratna interpretacija zase enkratno in težko ponovljivo odkrivanje vedno novih izraznih in izpovednih možnosti.

Koncertni spored so uvedle skladbe Hrabroslava Volariča na besedila slovenskih pesnikov Levstika, Keršnika, Gregorčiča in Kreka. Čeprav so iz obdobja pozne

slovenske romantike in napisane za okuse časa in zmogljivosti tedanjih kvartetov (četverosplov) in zborov, njih izvajanje vendarle ni brez določenih zahtev, ki se danes ne morejo ustaviti samo pri lepo barvitim izpevanju, pač pa jih je treba prenašati v vsem njihovem dinamičnem razponu. Tržaški oktet se jih je lotil s študijsko resnostjo, morda v začetku celo preveč zadržano, saj bi ob večji sproščenosti motivnih variant v njih učinkovale neposredneje v svoji ljudskosti. V tem smislu je bila lepo in s potrebno milino zapeta zlasti Njen venček, prav tako dobro Razstane ter obe na Krekovo besedilo Verno si pri meni stala in glasbena šaljivka Nos, kateri pa bi šepece proznejše dinamike ne škodil.

Drugi del sporeda je bil poklon dvema slovenskima skladateljema, ki sta umrla v lanskem letu in zapustila v slovenski vokalni zakladnici vrsto kakovostnih priredb ljudskih motivov: Zdravko Švikiaršič koroške, Matija Tomca prekmurske, belokranjske, gorenjske in druge. Pojdem v Rute, Sma z lub'co jarmak hodiva, Snouč' s'm dobiu pis'mce, Vse te ušne liete moje in Lušno je v igred so pogosto na sporedu naših zborov. Tržaški oktet pa jim je vdahnil čar pristnosti čustev in mehke koroške slovenske duše. Če je v pojdem v Rute prišlo do rahlih intonacijskih razhajanj pa je že v naslednji Sma z lub'co ujel ustrezno barvitost in zlitost glasov in ju obdržal tudi pri naslednjih z opaznimi odkloni le v Lušno je v igred. Nevarnost motenja komorne ubranosti je prisotna posebno pri pesmih s solo vložki, čemur se ni vedno lahko izogniti, a je za enotnost delovanja zlasti ansamblov, kjer je vsak glas kot struna enega samega delikatnega instrumenta, nujno.

Tomčeve Teče mi vodica, Svatske pesmi (to še posebej podane), Bela Krajina in znani gorenjski motivi spleteni v Venček, so sklenile koncert, ki je potrdil, da imamo v Tržaškem oktetu in njegovih umetniških vodjih Janku Banu in Mirku Slosarju mlado, navdušeno in v temeljito strokovno delo usmerjeno umetniško vokalno skupino, ki zanesljivo nadgrajuje že utrjeno kakovostno raven.

Glas harmonike



»Zaigraj, harmonika!«, tako bi se lahko glasilo geslo tradicionalnega prvomajskega netekmovalnega srečanja godcev na diatonične harmonike, ki ga je letos že četrtrič zaporedoma priredilo KD Fran Venturini od Domja. V veselem vzdušju, ki ga uspe ustvariti to glasbilo, se je na odprtem odru kulturnega centra Anton Ukmar-Miro pred mikrofonom zvrstilo rekordno število ljudskih godcev: prijavilo se jih je kar 52! Mladih, starih, izkušenih in takih, ki so prvič s frajtonarico stopili pred tako množično občinstvo. Prišli so z vseh koncev: poleg domačinov so bili še godci iz Furlanije, Benečije, Slovenije, Istre, letos tudi s Koroške. Kljub staremu ljudskemu izročilu, ki godčevski poklic pripisuje skoraj izključno moškim, pa se je s prijetnim valčkom in v praznični gorenjski noši predstavila tudi Štefka Škulj iz Ljubljane. V začudenje in presenečenje prisotnih pa je nastopil tudi nekoliko svojevrsten godec: Mike Yo-

ung iz Velike Britanije, ki je zaigral kar na žago, na pumpo za kolo in na...kravja rebra!

»Glas harmonike«, tak je namreč naslov te prvomajske revije, je ponovno zaživel kot pravi praznik ljudske glasbe. Pravilna se je izkazala tudi izbira, da je srečanje netekmovalno, saj so vrata tako odprta tudi godcem, ki bi se pravega tekmovanja ne udeležili. Med nastopajočimi se navežejo medsebojne vezi prijateljstva in sodelovanja, kar je za »Glas harmonike« poglaviti namen.

Tokrat se je delno uresničila tudi želja prirediteljev, da bi se godci predstavili v značilnih nošah in z ljudskimi vižami svojih krajev. Z veseljem ugotavljamo še, da se igranja na diatonično harmoniko loteva mnogo mladih. Nadaljuje pa se tudi tradicija pravega ljudskega godca, ki sam sestavlja svoje melodije.

DAMJANA OTA

V Repnu krstna uprizoritev Lawrenceove komedije »Snaha«



V soboto, 25. aprila, je bila v Repnu krstna uprizoritev komedije Davida Herberta Lawrencea »Snaha«, v narečju, v izvedbi domače dramske skupine kulturnega društva Kraški dom. V originalnem dramskem tekstu so zapopadeni življenjski problemi angleških rudarjev v času nastopajoče industrijske družbe konec prejšnjega stoletja. Igra Snaha je bila prvič uprizorjena leta 1967 v Londonu. Delo je poslovenil Dušan Tomš, v domače narečje ga je prestavila domačinka Stana Milič - Lazar, ki je skušala tekst prirediti glede na težke razmere kraških jamarjev, v katerih so se le-ti znašli pred leti. Gre za socialno komedijo, v kateri je ženska prikazana čustveno in moralno dovolj močna, da lahko moškemu ponudi roko bodisi v moralno kot socialno kritičnih situacijah. V prvem dejanju sledimo naglemu razpletu dogodkov, ki privedejo do nesporazuma med značajno materjo Uršo in sinom Pavletom, pri čemer udari na dan problem, s katerim se je bil Pavle spopadel na delu, ki se izkaže kot socialni problem.

V naslednjem prizoru se pred navdušenim občinstvom predstavi komaj poročena Micka. V vsej svoji nestrpnosti čaka na moža, ki se je tudi tokrat nekoliko zakasnil zaradi delavske stavke in skušal utopiti vse svoje družinske neveselosti ob kozarčku vina. Sledijo družinski zapleti, katerim botrujejo še finančna kriza in nesporazumi med snaho in taščo. Že v dokaj zapleteno družinsko situacijo se vmeša zvita in klepetava Jušta, ki spravi v še večjo zagato mladoporočenca, med katerima zavladava trdovratnost in ljubosumje. Vsa zadeva se konča s kančkom medsebojne strpnosti in razumevanja, pri čemer ljubezen premaga vse življenjske težave in ovire.

S svojo uigranostjo in spontanostjo so občinstvo igralci kar se da navdušili. Mater Uršo je zaigrala Vilma Purič, gospo Jušto Elda Ščuka - Škabar, snaho Micko Vesna Guštin - Grilanc, Jerneja Valter Purič, Pavleta Gianni Sobani. Lektorka je bila Majda Guštin - Colja, šepetalka Stana Milič - Lazar, za tehniko sta poskrbela Igor Grilanc in Emil Purič, za scenografijo Milan Bizjak. Igro so poživeli glasbeni vložki lovskega pevskega zbora Doberdob. Povezovala je Suzana Škabar, delo je režiral pošttrvovalni Drago Gorup.

Samo malo jih zaide v te kraje

Kdor bo te dni zašel v Prosvetni dom na Opčine, ga bo nedvomno presenetilo neobičajno razpoloženje; tako, ki sprošča vonjave po sveži barvi, po komaj sešitih oblekah, po tisti posebni toploti, ki jo izžarevajo tisočvratne reflektorske žarnice. Potem pa še veliko mladih, ki so zaposleni na sto koncih: eni v dvorani, drugi v veliki pevski sobi, ki so jo za to priložnost spremenili v pravo pravcato krojačnico, pa še tisti, ki se na verandi ukvarjajo z zadnjimi detajli za novo gledališko premiero, ki bo v torek, 5. maja, ob 20.30.

Mladinsko gledališče »Kresna noč« (tako so se organizacijsko pokrstili tisti iz lanske uspešne uprizoritve Trdna - Sosič »Kresna noč«), ki deluje pod okriljem in z vsestransko pomočjo »Tabora mladih«, napoveduje torej novo premiero z obetavnim naslovom »Samo malo jih zaide v te kraje« in sicer nekoliko prikritim, a prav zato toliko bolj mikavim podnaslovom »gledališki show o nespameti«. Do osnovne ideje za tako neobičajno in izrazno v mnogem drugačno predstavo, so prišli po dolgih pogovorih in skupnih prizadevanjih za tako gledališče, ki bo hkrati vznemirjalo, zabavalo in opozarjalo, med drugim tudi na to, da živimo na svetu, ki ni lep in v veku, ki ni zlat, kot bodo proti koncu predstave tudi povedali...

Povedali pa bodo še marsikaj takega, kar gre iz dneva v dan mimo nas

pa vendar v nas ostaja, prav na dnu nekih spominov, kot trajna mora, kot pekoča vest in zavest, kot tiha vsiljenka, ki se je iz časopisja, šolskih knjig in zvezkov ter televizije prišutila med srce in želodec. Vso to povedno gradivo pa si niso izmislili in, kot radi poudarjajo, niti en sam, samcat stavek ni izmišljen, razen pač dveh, treh primerov, ko sta dramaturgija in ritem uprizoritve zahtevali avtorski tekstovni poseg.

Nič drugega niso storili, kot da so iz svojih polic potegnili stare šolske zvezke in knjige, bolj natančno pobrskali po dnevnem časopisju in periodiki, se s posebno slastjo zavzeli za tenkopomenske stihe pred kratkim umrlega slovenskega pesnika Gregorja Strniše, začutili moč in možnost razvijetja ob slovenskih ljudskih »klamfarskih«, kot se ponujajo iz pesniške zbirke »Klinček lesnikov« ter naposled sklenili svojo iskateljsko avanturo po dramski predlogi z vključitvijo nekaj starih ljubezenskih, ki tako pokopališko-nostalgično odzvanjajo v ta naš prostor »demokracijskih informacij«.

Kot povzemamo iz gledališkega lista, vse soustvarjalce uprizoritve je povezovala misel, da »ne pišejo nobene zgodovine in zato tudi nobenih zgodb. Vse zgodbe tega življenja so v teh kratkih stavkih, v teh mnogopomen-

skih sintagmah, ki so nam in nam še krojijo stil bivanja, moralo, vest, naše vsakodnevno vedenje pa nekakšen prav živ občutek, da bi bilo le treba skozi zid...«

Tako je iz dneva v dan nastajala ta uprizoritev, pri kateri sodeluje, na odru (ki je to pot prostorsko ugledališčena dvorana Prosvetnega doma na Opčinah) in za kulisami, nad trideset mladih ustvarjalcev, ki jim je delo pri Mladinskem gledališču »Kresna noč« postalo od prvih dni aprila ne le periodična ampak dobesedno vsakodnevna prijetna obveznost.

Zaradi velike, mnogokdaj mogoče prevelike vneme pri delu, je prišlo tudi do manjše nesreče. Igralka Tanja Smotlak si je namreč izpahnila nogo in tako bo na premieri pač sede odigrala svojo vlogo. A zato ne bo predstava nič manj drugačna in v ničemer okrnjena, kot sami pravijo. Nasprotno: še zanimivejša utegne biti! Sicer pa imajo pri skupini s takimi nesrečami že nekaj izkušenj. Med pripravi za uprizoritev lanske »Kresne noči« je postala žrtev podobnega incidenta igralka Mara Guštin in tako radoživo ugotavljajo, da je res eno majhno morje reči, ki jih v sreči in v nesreči tudi fizično povezuje...

Povezuje jih pa seveda predvsem zavest, da so opravili pomembno in dragoceno delo in - kar je najvažnejše - da so se ob takem naporu tudi duhovito in prijetno zabavali... To pa seveda ni malo!

Pri »Taboru mladih« še opozarjajo, da bodo vstopnice zaradi omejenega števila sedežev v predprodaji že od nedelje dalje v Prosvetnem domu na Opčinah, torkovi premieri pa bosta sledili še dve ponovitvi v sredo, 6., in v četrtek, 7. maja, obakrat ob istem času.

POPRAVEK

Pomotoma smo prejšnje dni objavili članek o torkovi predstavi. Članek namreč po mnenju članov ni bil namenjen javnosti, bolj je bil za interno uporabo oziroma vabilo za ogled predstave. Zato danes »popravljamo« z dodatnim zapisom o delu »Kresne noči«.

Pestra dejavnost Pri Joklnu

Čeprav kulturno društvo Pri Joklnu iz Celovca v zimskem času ni mirovalo, je program za pomladanske mesece še veliko bolj pester. Tako je na primer za 1. maj gostoval v Šentprimozu znani ansambel Schmetterlinge, ki je nastopil z glasbeno igro »Proletarski pasijon«, zvrstili pa so se nastopi tudi drugih skupin, predvajali so film in priredili diskusijo »brez nagobčnika«. Ves prvomajski spored je potekal pod naslovom »Delo za vse — dvojezičnost za vsakogar«.

Že v sredo, 6. maja, bo v gostišču Pri Joklnu Sonja Kehler brala in pela besedila in pesmi Rose Luxemburg. Čez teden dni bo na sporedu »Mestna čitanka«, to so humoristični in kritični posnetki iz sedanosti. V petek, 22. maja, bo odprtje razstave okraikov Erwina Possarniga, zadnji nastop v maju pa bo namenjen literaturi, saj bo nekaj svojih del prebrala Maja Haderlap.

Prav tako pestro bo junija, ko se bodo v prijetnih prostorih gostilne pojavile najrazličnejše skupine in poživile kulturno ponudbo Celovca. Predvsem pa seznanile javnost, da je moč »delati kulturo« povsem neobremenjeno in široko zasnovano.

I. de Felszegy succ.

lastnik O. BETZ s.n.c.

ARTIKLI
ZA ZOBOZDRAVNIKE

T R S T

TRG S. GIOVANNI 6
I. nadstr. - Telef. (040) 767334/5

— Zastopnik IVOCLAR

— Vsi domači in tuji artikli za zobozdravniško rabo

— Zajamčeno zlato za zobe K 22 (917) in lotanje

Bazar
Dolina

STRAIN ALDO

Bonboniere - Tobakarna
Parfumerija - Bazar
Pisarniške potrebščine
Fotografski artikli
Igrače - Spominčki

DOLINA — TEL. 228186

KNJIGARNA - PAPIRNICA »LEONARDO«
Korzo Puccini 6 Gabriella Vallon

NOVA TRGOVINA »LEONARDO«

bomboniere za: poroke, rojstva, obhajila in birme
MILJE — Ul. Verdi 6/B Tel.: 040/274688

PLOŠČICE — SANITARIE

ROLICH & C S.n.c.

Nabrežina 35/c
Tel. 200371ZASTOPSTVO
pantoUl. Carducci 15
TRST — Tel. 64610SLOVENIJALES
TRGOVINAdoma
in v svetu
dobro poznan

Na VN San Marina v formuli ena (TV 2 ob 14.15)

Piqueta ne bo na startu

IMOLA — Brazilec Ayrton Senna (lotus) bo že trtjič zapored startal kot prvi na VN San Marina v Imoli. V prejšnjih dveh sezonah ni imel veliko sreče, saj je leta 1985 odstopil v 57. krogu zaradi pomanjkanja bencina, lani pa mu je že v 12. krogu nepopravljivo odpovedala pnevmatika. Njegova najnevarnejša nasprotnika v današnji drugi preizkušnji za SP v formuli ena bosta Nigel Mansell (williams) in Alain Prost (mclaren), ki bosta dirko začela kot drugi oziroma tretji. Nelson Piquet, ki je bil v petek žrtev spektakularne nesreče med poskusnimi vožnjami, pa se je moral odpovedati današnji dirki. Sam bi sicer želel nastopiti, a zdravniki mu niso izdali dovoljenja. Piquet si je poškodoval nogo, vendar zdravnike bolj skrbi to, da bi med dirko ne izgubil zavesti, saj je med nesrečo dobil tudi lažji udarec v glavo.

Na morebitne spodrsrljaje favoritov lahko računa Teo Fabi (benetton), a tudi oba ferrarijevca, Berger in Alboreto, ki bosta startala v tretji vrsti. Sam Senna vsekakor meni, da startni seznam ni pomemben, saj bo dirka na-

porna, odločilno besedo pa lahko ima tokrat, bolj kot pnevmatike, poraba bencina. Televizijski prenos dirke bo po TV 2 ob 14.15.

STARTNI SEZNAM

1. **vrsta:** Senna (Br. — lotus) 1'25"826; Mansell (VB - williams) 1'25"946; 2. **vrsta:** Prost (Fr. - mclaren) 1'26"135; Fabi (It. - benetton) 1'27"270; 3. **vrsta:** Berger (Av. - ferrari) 1'27"280; Alboreto (It. - ferrari);1'28"074; 4. **vrsta:** Patrese (It. - brabham) 1'28"421; Johansson (Šve. - mclaren) 1'28"708; 5. **vrsta:** Cheevr (ZDA - arrows); Warwick (VB - arrows) 1'28"887. ltd.

Bianchini bo odstopil

Po pogovoru s predsednikom košarske zveze Vincijem je Valerio Bianchini potrdil, da bo po evropskem prvenstvu (junija 87) zapustil trenerško mesto pri državni reprezentanci. Kot znano, Bianchini nasprotuje sklepu FIP, da trener reprezentance ne sme hkrati delati v klubu, sam pa se je že sporazumel s Scavolinijem. O namestniku za zdaj še ni uradnih vesti.

Na mednarodnem jahalnem turnirju v dresuri v Lipici

Danes vrhunec s tekmo za SP

Posebej za Primorski dnevnik HENRIK ÜBELAIS

Mednarodni jahalni turnir v dresuri ob 407. obletnici ustanovitve kobilarne v Lipici je prve tri dni minil v znamenju sijajnih uspehov zastopnikov iz Švice, vselej pa so se dobro uvrstili, tudi prav pri vrhu, jugoslovanski zastopniki. Lep uspeh so dosegli tudi jahači iz Italije. Čeprav na turnirju, ki bo danes tekmo za svetovni pokal v prostem programu dosegel vrhunec, ne sodeluje že prijavljena bivša svetovna olimpijska in evropska prvakinja Švicarka Kristine Stückelberger, so švicarski tekmovalci dosegli doslej kar štiri zmage. Po dve dobitnik bronaste kolajne z olimpijskih iger v Los Angelesu leta 1984 Otto Hofer, ki je zmagal v nalogi Intermediero II. in v najzahtevnejši nalogi Gran Prix Special, obrakrat z Limandusom. Po dve zmagi ima tudi njegov rojak, mladi obetavni dresurni jahač Daniel Ramseier: obakrat je zasedel 1. mesto, pr-

vič z žrebcom Randomom v nagradi St. Georg in drugič na tekmi za Grand Prix z Orlandom, ki je šela tudi za kvalifikacijo za svetovni pokal FEI Mashua v prostem programu z glasbo. V vseh petih nalogah so se Jugoslovani vselej uvrstili do 6. mesta, kar kaže na velik napredek lipiških tekmovalcev z originalnimi lipiškimi žrebci.

Lipiški turnir, na katerem je na sporedu skupno 7 tekem, z udeležbo 60 konj in približno 40 jahačev iz desetih držav Evrope in Amerike, se bo končaldanes z dvematekmama in sicer bo ob 9. uri tekma v prostem programu za skupino B in ob 16.30 tekma v prostem programu z glasbo za svetovni pokal skupine A, to je z dvanajsterico najboljših tekmovalcev na lipiškem turnirju. Kakor vsakokrat doslej, so vse dosedanje tekme minile ob velikem obisku gledalcev, z odlično organizacijo in izjemno gostoljubnostjo pa so se, po tradiciji, izkazali tudi skrbni organizatorji.

REZULTATI

Naloga St. Georg: 1. Daniel Ramseier (Švi.) Random 1252 točk; 2. Hellen Bontje (Niz.) Petit Prince 1211; 3. Eugen Schedler (ZRN) Golan 1183; Alojz Lah (Jug.) Maestoso Thais (21) 1152.

Naloga Grand Prix: 1. Daniel Ramseier (Švi.) Orlando 1350; 2. Otto Hofer (Švi.) Limandus 1335; 3. Otto Hofer (Švi.) Andiamo 1307; 4. Dušan Mavec (Jug.) Plutocanissa 1279; 5. Alojz Lah (Jug.) Maestoso Monteaura 1278.

Naloga Intermediaire II.: 1. Otto Hoffer (Švi.) Limandus 1073; 2. Daniel Ramseier (Švi.) Orlando 1039; 3. Dušan Mavec (Jug.) Plutocanissa IV. 1026.

Naloga Intermediaire I.: 1. Hellen Bontje (Niz.) Petit Prince 934; 2. Daniel Ramseier (Švi.) Rondon 901; 3. Hans Dietmar Wolf (ZRN) Luckner 873; 5. Alojz Lah (Jug.) Maestoso Thais (21) 839.

Naloga Grand Prix Special: 1. Otto Hofer (Švi.) Limandus 1399; 2. Holger Münsterman (ZRN) Flair 1316; 3. Hans Dietmar Wolf (ZRN) Giacomo 1284; 4. Alojz Lah (Jug.) Maestoso Monteaura in Robert Dover (ZDA) po 1281 točk.

Odbojka: po drugi tekmi za državni naslov

Panini - Santal: zdaj 1:1

MODENA — V drugem finalnem srečanju za moški državni odbojcarski naslov je Panini iz Modene pred več kot 7 tisoč gledalcev s 3:2 (12:15, 15:13, 17:15, 9:15, 16:14) premagal favorizirani Santal iz Parme. Stanje je zdaj 1:1, tretja tekma bo v torek, zmagala pa bo ekipa, ki bo prej dosegla tri uspehe. V play-outu za obstanek je Giono iz Fontanafredde z 2:3 v Mantovi premagal ekipo Burro Virgilio.

Tenis: v Hamburgu česki finale

HAMBURG — Čeha Ivan Lendl in Miroslav Mecir sta finalist teniškega turnirja za Nabisco Grand Prix (300 tisoč dolarjev nagradnega sklada). Lendl je v polfinalu s 3:6, 7:5, 6:0 premagal Šveda Carlssona, Mecir pa s 7:6, 6:1 Argentince Bengoecheaja.

V ospredju Velež - Hajduk

Le zmagovalec dvoboja med Veležem in Hajdukom bo še lahko upal, da dohiti vodilni Vardar na čelu lestvice 1. jugoslovanske nogometne lige.

DANAŠNJI SPORED: Spartak - Dinamo (Z); Rijeka - Željezničar; Čelik - Osijek; Sloboda - Priština; Budućnost - Crvena zvezda; Partizan - Sutjeska; Dinamo (V) - Vardar; Sarajevo - Radnički; Velež - Hajduk.

Huda kazen za Juanita in Real

Disciplinska komisija UEFA je kar za pet let diskvalificirala, prej že večkrat obsojenega, 32-letnega nogometaša Real Madrida Juanita. Ukrep so sprejeli v zvezi z njegovo izključitvijo med polfinalno tekmo za pokal prvakov z Bayernom. Real pa bo moral dve domači mednarodni tekmi odigrati za zaprtimi vrati.

Na kolesarski dirki po Španiji

Dietzen (ZRN) še v vodstvu

PAMPLONA — Zahodni Nemec Ramund Dietzen je tudi po deveti etapi na čelu vrstnega reda kolesarske dirke po Španiji. Po polomiji Irca Kellyja v sedmi etapi se mu ponuja odlična možnost za prvi večji uspeh v karieri. Včerajšnjo ravninsko etapo je osvojil Španec Yanez, ki je pobegnill glavnini po 90 kilometrih od skupnih 180, kolikor jih je znašala etapa. Pri 138. km je imel tudi osem minut prednosti, a je na koncu ohranil le nekaj več kot dve minuti. Danes bo spet na sporedu gorska etapa od Mirande do Alto Campa (213 km).

VRSTNI RED 9. ETAPE

1. Yanez (Šp.) 4:17'15"; 2. Esparza (Šp.) po 2'20; 3. Pagnin (It.); 4. Recio (Šp.); 5. Beuker (Niz.); itd.

SKUPNI VRSTNI RED

1. Dietzen (ZRN) 42.51'22"; 2. Kelly (Irskla) po 2"; 3. Delgado (Šp.) po 27"; 4. Herrera (Kol.) po 49"; 5. Gorpse (Šp.) po 1'07"; itd.

obvestila

NOGOMETNA KOMISIJA ZŠSDI obvešča, da jutri, 4. maja, odpade trening osnovnošolcev za medšolski nogometni turnir ZŠSDI. Treninga bosta v četrtek, 7., in v ponedeljek, 11. maja. Uro in kraj bomo naknadno javili. Turnir za osnovnošolce se bo začel v četrtek, 14., za nižješolce pa v petek, 15. maja.

ŠZ GAJA prireja tudi letos teniške tečaje za otroke osnovnih šol in mladino srednjih in višjih srednjih šol. Vpisovanje in pojasnila na tel. št. 212988 ali pa v ponedeljek, 4. t. m., ob 19. uri pri društvenem sedeu na Padričah, ko bo informativni sestanek ter določitev skupin in urnikov.

ŠD MLADINA

vabi člane in prijatelje na REDNI OBČNI ZBOR, ki bo v Domu A. Sirk v Križu v petek, 8. maja, ob 20. uri v prvem sklicanju in ob 20.30 v drugem sklicanju, s sledečim dnevnim redom: 1. izvolitev predsedstva; 2. pozdravi; 3. volitve; 4. razno.

ŠPORTNA ŠOLA TRST

sporoča, da bo seja glavnega odbora v četrtek, 7. t. m., ob 20. uri v Ul. sv. Franciška.

V 2. italijanski nogometni ligi

Triestina v Mesini

Z gostovanja v Mesini se bo Triestina danes le s težavo vrnila z zmago, povsem zadovoljna pa bi bila, če bi se ji posrečilo iztržiti točko. Gostitelji so še naprej v osmerici ekip, ki se potegujejo za napredovanje v višjo ligo, stopnja motiviranosti Tržačanov pa je skrajno vprašljiva, čeprav varovanci trenerja Ferraria še niso dosegli teoretskega obstanka v ligi.

DANAŠNJI SPORED

Bari - Modena; Cesena - Campobasso; Cremonese - Arezzo; Genoa - Catania; Lazio - Sambenedettese; Messina - Triestina; Parma - Bologna; Pescara - Vicenza; Pisa - lecce; Taranto - Cagliari.

Napoli v Comu, Inter v Ascoliju

Današnje kolo je v dvoboju za naslov med Interjem in Napolijem spet ugodno za Neapeljčane. Obe ekipi gostujeta, vendar Napoli v Comu ne bo našel pretirano zagrizenega nasprotnika, Ascoliju pa gre za nohte, zato čaka Inter dokaj vroč ambient. Na sporedu sta tudi neposredni srečanja za uvrstitev v pokal UEFA med Milanom in Romo in Juventusom in Sampdorio. Milančani in Genovežani si poraza ne smejo privoščiti. Verona, ki gosti Brescia, v preži čaka na razplet dogodkov. V srečanju med Fiorentino in Torinom bo glavno besedo imel strah. Poraz je namreč za obe moštvi skrajno nevaren, delitev točk je torej najverjetnejši rezultat. Boj za obstanek pa neposredno zadeva dvoboja Avellino - Atalanta in Udinese - Empoli.

Košarka: v drugi polfinalni tekmi »play-off«

Borovci zamudili veliko priložnost

BOR RADENSKA - ALABARDA 98:100 (51:40)

BOR RADENSKA: D. Kovačič 7, Korošec 16 (2:2), Barini 6, Klobas 6 (0:2), Š. Semen (0:2), Pregarc 28 (9:11), Pieri 23 (1:2), Kneipp 12 (2:3), Smotlak.

ALABARDA: Carnielli 23 (5:5), Giovannini 3 (1:3), Flego, Cenzone 14 (2:2), Angeli 17 (1:2), Simoncelli 33 (9:11), Magni, Degrassi, Ceppi 10, Destradi. **ON:** Bor 19; Alabarda 21. **PON:** Ceppi (37). 3 TOČKE: Pregarc 3, Korošec 2, D. Kovačič 1; Simoncelli 2. **GLEDALCEV:** 150.

Gledalci, ki so včeraj napolnili dolinsko telovadnico za drugo polfinalno tekmo »play-off« promocijskega prvenstva, so doživeli pravi »šok«: ko je vse kazalo, da so bili borovci glede zmage že na varnem, se je zgodilo »nemogoče«. Naši fantje so si v zadnjih 20 sekundah zapravili vodstvo od treh točk in zmago so osvojili košarkarji Alabarde, ki so tako izid izenačili na 1:1 in za določitev finalista bo tako potrebno tretje srečanje (v soboto na igrišču Alabarde).

»Povsem po neumnem smo izgubili to tekmo. Sedaj je izid izenačen. Nič se ni izgubljeno. Če smo dejansko

boljši od košarkarjev Alabarde, bomo to na tretji tekmi morali dokazati. Nasprotno si ne zaslužiimo finala,« je po zelo napetem in izenačenem srečanju izjavil Borov trener Valter Vatovec.

In resnici na ljubo, borovci so v včerašnjem srečanju izgubili predvsem po lastni krivdi. Naši so sicer v uvodnem delu tekme zaostajali tudi za 11 točk (10:21), kaj kmalu so si opomogli in izid izenačili pri 31:31. Odtlej so bili naši vedno v vodstvu (tudi za 11 točk ob polčasu) do 20" pred koncem srečanja. V teh poslednjih 20" tekme pa so borovci povsem izgubili glavo. Naj-

prej je Simoncelli (najboljši strelec tekme) dosegel koš za tri točke (izid je bil tedaj 98:98), nato pa nerodno podana žoga in Cenzon je 2" pred koncem dosegel iz prostih metov dokončno prednost.

Očitno je bilo, da so naši košarkarji plačali davek svoji neizkušenosti. Od posameznikov bi omenili Kneippa, Kovačiča in Pregarca.

In še izjava trenerja Alabarde Martinja: »Bila je to izredno izenačena in napeta tekma, v kateri bi lahko oboji zmagali. Mi smo tokrat imeli več sreče. Čeprav sta bila na tej tekmi odsotna Sculin in Colonnello, moram priznati svojim fantom, da niso nikdar popustili, tudi ko je kazalo, da je srečanje dokončno izgubljeno.« (bl)

MLADINSKA KOŠARKA

PROPAGANDA: Libertas - Bor Indules 50:53 (27:22); Bor Indules - Pall. Robur 72:31 (48:6)

Namizni tenis: mladinsko DP

Krasovkam bron v ženski ekipni konkurenci

RIMINI — Na državnem namiznoteniškem mladinskem prvenstvu v Riminiju je v ženskem ekipnem turnirju ekipa Kras Globtrade A v postavi Ukmar, Obad in Guštin z osvojitvjo bronaste kolajne dosegla odličen uspeh, še bolj pa sta s četrtrim mestom presenetili sestri Rauber.

V polfinalu je A ekipo s 3:0 izločil kasnejši zmagovalec Milano, B ekipa pa je z enakim izidom klonila pred Follonico. Ob ugodnejšem žrebu bi se lahko A ekipa verjetno prebila celo do finala za naslov državnega prvaka.

Danes bodo na sporedu tudi finalni boji posameznic. V četrtnfinale, se pravi med osmerico boljših, se je uvrstila le Alenka Obad.

O državnem mladinskem prvenstvu bomo še poročali v eni naših prihodnjih številk.

nadaljevanje s 1. strani

● Jadran

energij, da bi se dokončno odlepili od nasprotnika. Srečanje je tako potekalo do končnega žvižga z večkratnim nihanjem izida, ob številnih napakah na obeh straneh in ob visokem agonističnem tonu, kar je očitno bolj prijalo značilnostim Stefanela, ki se bolje znajde v kaotičnih in grobih situacijah.

Svoje sta seveda prispevala tudi sodnika, ki jima gre zameriti pretirane fiskalnosti v odločitvah, nikakor pa ne moremo reči, da sta kriva za Jadranov poraz.

Skratka, lahko rečemo, da so domači košarkarji izgubili srečanje zaradi vsega navedenega in nemara tudi zaradi malenkostne mere naivnosti, ki so jo prekaljeni »starcι« iz Trevisa obrnili v lastno korist. Ob vsem tem pa je bila tekma vredna ogleda, in kdor je pričakoval igro na »akademski« ravni, je kmalu uvi-

del, da sta nasprotnika tudi sinoči, na zadnjem ligaškem nastopu, igrala »zares«.

(Cancia)

Jadran - Stefanel Treviso 82:84 (38:41)

JADRAN: Lippolis, Žerjal 18 (4:4), Čuk 16 (2:6), Starc, Sosič 4, Štoka 6 (2:2), Terčon, Rauber 15 (3:4), Ban 23 (5:5), Uršič.

STEFANEL: Gallina 8 (3:4), Rossi 8 (6:7), Metlica 16 (4:5), Dall'Av, Sartori 8, Corró 16, Turello 8 (6:9), Gervasutti, Tronchin, Berzanti 20 (2:4).

SODNIKA: Morisso iz Pesara in Rossi iz Ancone.

OPOMBE

ON: Jadran 28; Stefanel 18. Prosti meti: Jadran 16:21; Stefanel 21:29. **PON:** Rauber (35); Žerjal (35); Berzanti (39); Ban (40). 3 točke: Ban 2, Gallina 1. **GLEDALCEV:** 900.

Pomembno za Primorje in Primorca

Milani in Starc sta »presedela« kaznen izključitve in zato bo trener Mikuš imel nekoliko manj skrbi glede

Breg gostuje ekipo CGS, ki so jo že premagali v prvem delu prvenstva in zato je možno, da tudi drugič pridejo do obeh točk.

V Sovodnjah bo jutri igrala ekipa iz Zagreja, ki je že položila orožje v zvezi z napredovanjem. Tudi jutrišnje srečanje sodi v okvir »prijateljskih tekem«, saj je boj za točke relativnega pomena.

Tudi ekipi šole Kosovel

»Na šoli Kosovel poteka športno udejstvovanje povsem naštorno in ne-prekinjeno od začetka šolskega leta pa do konca. Na šoli deluje institucionalizirani športni krožek, v katerega lahko zahaja vsak, ki je dijak naše šole, in po visokem obisku sodeč, lahko rečem, da je tudi v tem pogledu šola Kosovel vsem drugim za zgled. Rezultati, ki smo jih letos na mladinskih igrah dosegli, niso enkratni, saj smo že leta v samem pokrajinskem vrhu in je torej jasno, da se delo, ki ga vlagamo v športno udejstvovanje in sploh v telesno kulturo dijakov, obrestuje.

»Vsekakor gre za že tradicionalno uveljavitev in potrditev openske srednje šole, ki je v vseh teh letih segla že po vrsti pokrajinskih in deželnih naslovov in je, če k odbojki pristajemo, še uspehe v rokometu in smučanju, leto-tes daleč najboljša šola v tržiški pokrajini. Nekoliko pa sem razočaran nad skromnim odzivom naše javnosti nad doseženimi rezultati. Uspehe sprejema kot nekaj normalnega, zgle-da, kot da bi bilo itak vse logično in enostavno. Mislim, da se za naslovi-skrivajo ure in ure dela, s strani špor-tnih pedagogov veliko potrpljenja in dobre volje in tega ti danes naša špor-tna javnost pa tudi ostala javnost ma-lokdaj prizna.« (Inka)

Kontovilke so v tej tekmi igralo zelo požrtevno. Priказale so lepo igro v polju, dobro je deloval sprejem tako da so podajalčice vseskozi zalagale svoje igralke, ki so ob mreži uspešno zaključevale akcije. Ekipe napreduje iz kola v kolo, predvsem zaradi neutrudnega dela samih igralke in trenerja. (Maja Štoka)

Sklepna prireditel Športne šole Trst

Vsi skupaj se bodo zbrali popoldne v Borovem športnem centru, kjer bo sklepni javni nastop. Kljub temu pa bodo z vadbó nadaljevali tja do konca maja. Na tej sklepni »športni« preiditvi bo vodí otroci, ki obiskujejo mestne in miljski vrtec, prikazali staršem, babicam in dedkom, ostalim sorodnikom prijateljem ter širši javnosti delček tega, kar so med letom vadili. Program bo letos zastavljen nekoliko drugače kot v prejšnjih dveh izvedbah. Otroci ne bodo namreč nastopali skupno po istem programu pač pa skupinsko z vsebino, ki jo je vsaka vzgojiteljica, oziroma vadiateljica izbrala za posamezno skupino, oz. za več skupin. Skupno bodo namreč nastopali vrtni od Sv. Ane, iz Ul. Conti, Skednje in od Sv. Jakoba. Samostojno se bodo predstavili vrtni iz Diaskroja doma

Prisrčno ste vabljeni prav vsi, po
sebnosti, ki ljubite otroški svet.
(L. K.)

Letos na sporedu vrsta turnirjev

Tudi letos bo v režiji nogometne komisije ZSSDI potekal na igriščih naših nogometnih društev medšolski nogometni turnir za osnovnošolce in nižešolce. Zaradi tehničnih težav in podaljšanja velikonočnih počitnic se je priprava turnirja nekoliko zavlekla, tako da se bo turnir začel z enotedensko zamudo, in sicer 14. t. m. Novosletošnjega turnirja bo v tem, da bodo na turnirju nastopala tudi dekleta do linske osnovne šole Prežihov Voranc, lastno ekipo v kategoriji začetnikov.

V duhu reklamizacije in širjenja nogometne panoge med slovensko mladino bo 13. junija potekal pod pokroviteljstvom ZSSDI ter uradnim pristopom nogometne zveze prvi mladinski mednarodni turnir dežel Alpe-Adria. Turnir bo potekal v prireditvi ojačene slovenske mladinske ekipe, ki je z lastnimi nastopi v teku nogometne sezone najbolj prispevala k ovrednotenju in reklamizaciji te discipline. Nogometna komisija ZSSDI je soglasno sklenila, da bo mladinski zamejski nogomet zastopala ekipa Bregovih najmlajših okrepjena z igralci prosekega Primorja. Na turnirju bodo sodelovale ekipe iz Slovenije, Koroške in Furlanije. Predstavniki nogometnih društev so poleg tega osvojili predlog, da se v duhu skupnega snovanja in programiranja zamejskega nogometa udeležijo skupnih priprav v Kočevju, ki je za to panogo klimatsko in glede objektov najbolj primerno.

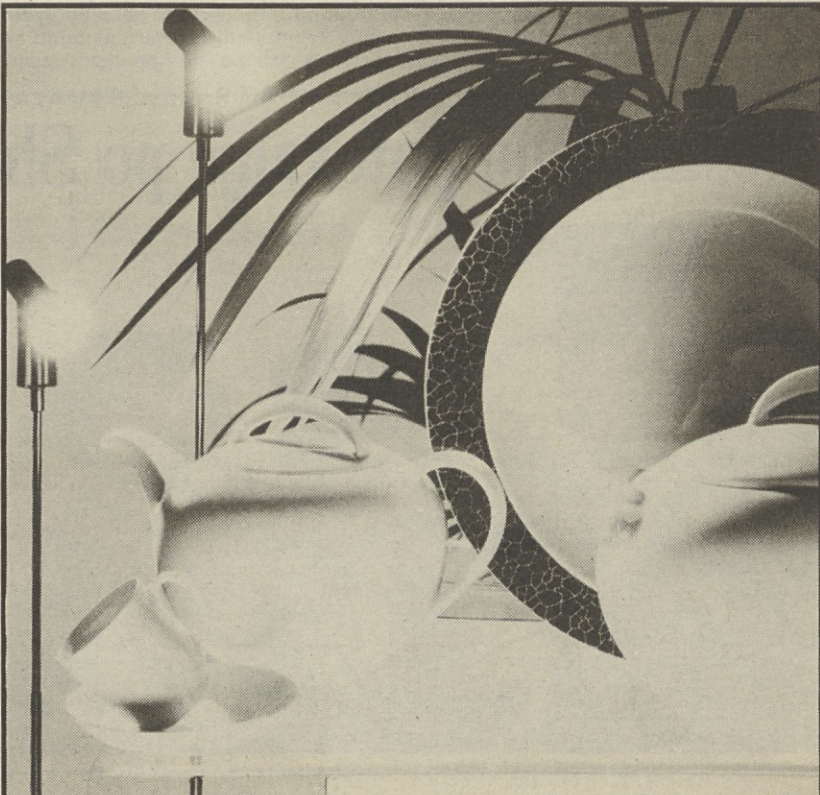
Danici z Vrha drugo mesto

STRELCI ZA VRH: K. Grillo 5, M. Černić 2, G. Devetak 2, B. Frandolič 1, M. Cingerli 1.

16.30 v Repnu: Sloga B - Kontov
Electronic Shop; 19.00 v Trstu, na
maju: Bor Friulexport - Breg

Kavne mešanice CREMCAFFÈ so vam na razpolago v degustaciji na Trgu Goldoni šte. 10 ter v vseh trgovinah, supermarketih in kavarnah

Obv. občin



TRST

Zurlan

*najpopolnejši in najlepši
poročni seznam*

Naročnina: mesečna 13.000 lir - celoletna 156.000 lir, v SFRJ številka 150.- din, naročnina za zasebnike mesečno 2.000.- din, trimesečno 5.000.- din, letno 20.000.- din, upokojenci mesečno 1.500.- din, trimesečno 3.750.- din, letno 15.000.- din. Za organizacije in podjetja mesečno 3.000.- din, letno 30.000.- din, nedeljski letno 4.000.- din.

Poštni tekoči račun za Italijo
Založništvo tržaškega tiska, Trst 13512348
Za SFRJ - Žiro račun 51420-603-31593
ADIT 61000 Ljubljana
Kardeljeva 8/II. nad. - telefon 223023

Oglasi - Ob delavnikih trgovski 1 modul (šir. 1 st. viš. 23 mm) 50.000 lir. Finančni in legalni oglasi 3.350 lir za mm višine v širini enega stolpca. Mali oglasi 650 lir beseda. Ob praznikih povisek 20%. IVA 18%. Osmrtnice, zahvale in sožalja po formatu. Oglasi iz dežele Furlanije-Juljske krajine se naročajo pri oglašnem oddelku PUBLIEST - Trst, Ul. Montecchi 6 - tel. 775275, tix 460270 EST I, iz vseh drugih dežel v Italiji pri podružnicah SPI.

primorski dnevnik

3. maja 1987

TRST - Ul. Montecchi 6 - PP 559
Tel. (040) 764832 (4 linije) - Tix 460270
GORICA - Drevored 24 maggio 1
Tel. (0481) 83382 - 85723
CEDAD - Stretta De Rubels 20
Tel. (0432) 731190

Odgovorni urednik **Bogumil Samsa**

Izdaja
in tiska

ZTT
Trst

FIEG

Član italijanske
zveze časopisnih
založnikov FIEG

Ob robu japonske politične stvarnosti Socialisti so v napadu Vodi jih »železna« Doi

TOKIO — »Prosim vas, da me ne imenujete več "železna Butterfly", saj nimam čisto nič skupnega z junakinjo znane Puccinijeve opere.« Temu nazivu se upira Takako Doi, voditeljica japonske socialistične stranke, ki je v ekskluzivnem intervjuju novinarju italijanske tiskovne agencije Ansa tudi dejala, da bi bil mogoče vzdevek »železna« veliko bolj primeren. »Butterfly« ni namreč po njenem mnenju primeren vzdevek za nekoga, ki se politično udejstvuje, »sigurno si ga je izmislil kak moški,« je ironično pripomnila Takako.

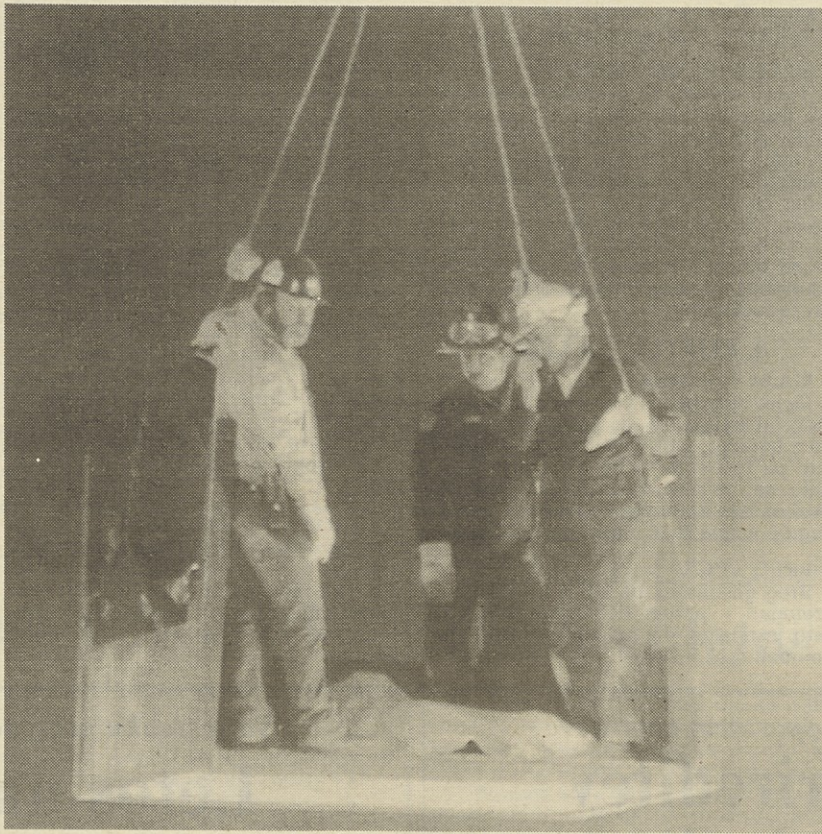
Takako Doi je najbolj reprezentativen predstavnik japonske opozicije, ki je imela na zadnjih upravnih volitvah nepričakovan uspeh. V intervjuju je Takako dejala, da ne gre za ta uspeh zasluga njej, ampak je bil to »podvig« premiera Nakasoneja, ki je storil celo serijo neverjetnih političnih napak in olajšal naskok socialistov. Kljub temu pa ne gre podcenjevati njeno spretnost pri preosnovi socialistične stranke, ko je Takako Doi septembra prevzela predsedstvo stranke, so bili socialisti v hudi krizi in niso imeli pravih pravic nobene vloge na japonskem političnem prizorišču.

Gospa Doi je tako postala ena izmed najbolj popularnih osebnosti in je prvič v zgodovini Japonske dokazala, da lahko postane tudi ženska pomemben politik. To pa nikakor ne pomeni, da se je Takako obnašala kot »samuraj v krilu«, saj polaga posebno pozornost na njen *attlook*: oblači se okusno in ima celo serijo sodelavk, ki pa še zdaleč nimajo znane ameriške »ženske agresivnosti«.

Kar se pa tiče japonske politike je Takako prepričana v uspeh njenega boja, čeprav ima Nakasone v parlamentu zaenkrat absolutno večino. V zadnjih osmih mesecih so se stvari za japonsko opozicijo precej spremenile na boljše. Največji uspeh so ga Takako Doi in tovariši izbojevali pred kratkim, ko so Nakasoneja prisilili v to, da je odstopil od sprejetja davka na dodatno vrednost (IVA).

Socialisti napovedujejo tudi oster boj proti vedno višjim izdatkom za obrambo in zahtevajo spoštovanje mirovnih načel japonske ustave. Takako Doi je ob koncu izjavila, da se bo njena stranka dosledno borila za izboljšanje standarda japonskega ljudstva. »Denarja je dovolj, uporabimo ga za Japonce,« je odločno dejala Takako.

Zadnje žrtve iz ruševin



Iz ruševin nebotičnika, ki se je pred dnevi sesul v Bridgeportu, so povlekli še zadnja trupla. Velik del umrlih je bil iz Pontelandolfa pri Beneventu (Telefoto AP)

Težki glavoboli zaradi Waldheima

DUNAJ — Avstrijski kancler Franz Vranitzky je na dunajskem prvomajskem shodu poudaril, da Avstrija ne sme stopiti na pot izolacije, da se ne sme zaradi zadeve Waldheim zapreti vase. Prav zato se Vranitzky ne bo odpovedal svojemu obisku v ZDA, čeprav je Washington proglasil avstrijskega predsednika Waldheima za nezaželeno osebo zaradi njegove sporne nacistične preteklosti. Kancler je že včeraj odpotoval na Nizozemsko, kar dokazuje, da ga sedanja afera ne moti.

Besede avstrijskega kanclerja pa so ljudje sprejeli z zvižganjem in s transparentom, na katerem se je bohotil napis: Gospod Waldheim, napravite svojo dolžnost in odstopite. Predsednika republike so do sedaj v bistvu podprli le svobodnjaki in seveda ljudska stranka. Tako je kanclerjev namestnik Alis Mock v Gradcu izjavil, da je podpora Waldheimu obramba demokracije. Še bolj odločen je bil vodja liberalcev Haider, ki je s Koroške pozval kanclerja Vranitzkega, naj odpove svoj obisk v ZDA, ker bi njegov prihod v Washington pomenil, da je Avstrija pokleknila pred Ameriko.

Neposredno prizadeti pa je v intervjuju za bulvarski Kronen Zeitung izjavil, da bi odpoved škodila Avstriji, ker bi jo vsi ocenili kot priznanje krivde.

Podatki Svetovne banke o prebivalstvu

RIM — Italijani, Francozi, Islandci, Nizozemci, Norvežani, Švedi in Švircarji dosežejo v povprečju največjo starost: 77 let. Italijani so v tem »prehiteli« Avstralce, Kanadčane in prebivalce Hongkonga.

Tudi letos se je ponovila tendenca iz prejšnjih let, saj prebivalci Sovjetske zveze v povprečju živijo kar tri leta manj (67), kot so živeli v 70. letih. To so le nekatere »številke«, ki jih vsebuje zadnja izdaja atlasa Svetovne banke, v katerem so zbrani podatki o prebivalstvu in osebnih dohodkih 184 držav sveta.

Kar se tiče naravnega prirastka, imajo največ težav nemško govoreče države, kjer je ta prirastek negativen, malo ljudi se sicer rojeva v vseh industrializiranih deželah.

Prvi poskusi novega cepiva v močvirnatih predelih Mozambika

Prizadevanja za odpravo tropske malarije v Afriki

LUANDA — Malarija, bolezen, ki jo prenaša komar vrste anopheles, muči vsako leto približno 50 milijonov ljudi. Malarija je danes sicer pretežno tropska bolezen, njena žarišča pa so običajno vedno globoko povezana z nerazvitostjo nekega geografskega področja, čeprav se bolezen kaj rada pojavlja v vseh močvirnatih predelih, neglede na kraj. Tudi v Italiji se še pojavljajo posamezni primeri te hude bolezni, ki pa jo je možno uspešno zdraviti.

Še brez pravega cepiva pa je tako imenovana tropska malarija, ki je razširjena predvsem v Afriki in sicer v tropskem pasu, v Mozambiku, Etiopiji, Gambiji, Keniji, Liberiji, Malaviju, Nigeriji, Tanzaniji, Zambiji in Zimbabveju. V teh državah bi morali v prihodnjih letih sprožiti pomebno zdravstveno kampanjo, ki predvideva sperimentalno cepljenje prebivalstva. V sklopu širokopoteznega načrta Svetovne

zdravstvene organizacije WHO bodo prva cepiva testirali v Mozambiku, kjer so zabeležili najvišje število malaričnih bolnikov. Mozambik je tudi dežela, kjer je malarija vedno prisotna. Komar anopheles, ki prenaša to bolezen, se namreč v Mozambiku razmnožuje v vseh letnih časih. Drugod v tropskem pasu pa se razmnoževalni cikel zloglasnih komarjev ponavlja le po deževni dobi, kar pomeni, da gre predvsem za sezonske primere malarije.

V Mozambiku se morajo zdravniki soočiti s posebno, in dokaj nevarno, podvrstjo malarije, tiste, ki napade in uniči možganske celice. V tem primeru je bolezen smrtna. Sicer pa je pri tem nujna tudi dodatna informacija o splošnem zdravstvenem stanju prebivalstva v Mozambiku: 4,5 milijona ljudi gladije in je praktično na robu preživetja. V podobni stis-

ki se nahaja tudi Angola, kjer so se zadnjič ukvarjali z bojem proti malariji leta 1973, ko je bila država še portugalska kolonija.

Načrt Svetovne zdravstvene organizacije se seveda ne omejuje na testiranje in iskanje novega protimalaričnega cepiva, pač pa predvideva tudi vrsto dodatnih posegov, ki bodo omogočili odpravo močvirnatih območij, kjer se nemoteno razmnožujejo komarji-prenašalci malarične vročine. Izsušena močvirnata področja bi morala tudi omogočiti prebivalstvu, da nekoliko izboljša svoj življenjski standard, saj bi dežele pridobile na rodovitni zemlji. Globlje posege bodo morali vsekakor načeti v afriških in južnoameriški deželah, kjer je malarija endemična bolezen, ki jo bodo lahko odpravili le z iznajdbo primerne in učinkovitega cepiva. Za zdravljenje je kdaj, žal, že danes prepozno.

Nostalgичno potovanje po Sherlockovi Švici



ŽENEVA — Sherlock Holmes je v četrtek priletel na ženevsko letališče. Nemogoče? Pa še kako je mogoče, in z njim so prileteli tudi zvesti sodelavec Watson in večni sovražnik profesor Moriarty (na sliki) ter 120 Londončanov. Vsi so bili našemljeni, pardon oblečeni, kot v času kraljice Victorie.

Za pust je že prepozno, to lahko vsakdo ugotovi, je pa pravi čas za praznovanje stoletnice literarnega rojstva londonskega detektiva »A Study in Scarlet« Arthura Conana Doyleja je bil objavljen leta 1887 v *Beeton's Christmas Annualu*.

Zato je združenje Sherlock Holmes Society priredilo romantično in nostalgичno turistično potovanje po Švici, kjer sta se leta 1891 potikala tudi Sherlock in Watson (potovanje je opisano v romanu »The Final Problem«).

Tragični konec ugrabitve v Emiliji Romagni V Padu našli truplo Pierpaola Minguzzija

FERRARA — Ugrabitvev 21-letnega podjetnika Pierpaola Minguzzija se je končala tragično. Predvčerajšnjim so namreč odkrili njegovo truplo v reki Pad pri kraju Passo Pomposa pri Codigoru. Pierpaolo Minguzzi je bil, skupaj z bratom Giancarlom in sestro Annamario, lastnik nekega podjetja za import-eksport sadja in zelenjave, s sedežem v Alfonsinah, bil pa je tudi karabinjer. 21. aprila letos je proti večeru pospremil zaročenko domov, nakar se je za njim izgubila sleherna sled. Drugega dne so našli njegov avtomobil, ki je bil redno parkiran pred njegovim stanovanjem, medtem ko so ugrabitelji že telefonirali svojcem in zahtevali 300 milijonov lir v gotovini v zameno za Pierpaolovo življenje.

Ugrabitelji so še večkrat telefonirali svojcem in od njih zahtevali vedno isto vsoto denarja, ne da bi jim nudili nikakršnega dokaza, da je bil Pierpaolo še pri življenju. Minguzzija so umorili že pred sedmimi-osmimi dnevi, morda zato, ker se je branil ali je skušal zbežati. Privezali so mu roke in noge in mu nadeli na glavo plateno kapuco, nato so ga vrgli v reko. Preiskovalci menijo, da so njegovo trup-

lo obtežili s kamnom. Šele ko se je zrahljala vrv, s katero je bil privezan na kamen, ga je reka odnesla s seboj. Preiskovalci so vzeli v pretres tudi možnost umora mafijskega kova, saj se je v zadnjih letih mafija kar precej razpasla tudi po Emiliji Romagni in kapuca na glavi je eden izmed razpoznavnih znakov mafijskega obračunavanja.

V Emiliji Romagni so od leta 1973 ugrabili sedemnajst oseb, od teh pa sta se dve ugrabitvi končali s smrtjo ugrabljenca. V rokah ugrabiteljev sta umrla zobozdravnik iz Modene Giorgio Molinari in Bolonjčan Alessandro Fantazzini, sin lastnika nekega prevoznega podjetja. 58-letnega Molinarija so ugrabili 15. marca 1984, njegovo truplo pa so našli 3. julija v neki luknji, prekriti z betonsko ploščo. 29-letnega Fantazzinija pa so ugrabili 19. januarja lani. Družina je ugrabiteljem izplačala dve milijardi lir. Alessandra pa še danes iščejo. Ob odkritju Minguzzijevega trupla so preiskovalci najprej mislili, da gre prav za posmrtno ostanke Fantazzinija, šele proti večeru sta truplo prepoznala Minguzzijeva brat in sestra.

PRENOVLJENA TRGOVINA

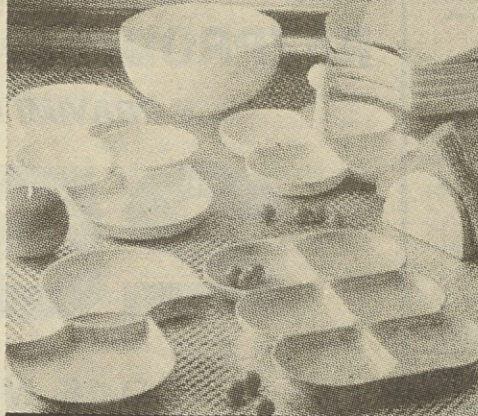
fiorentina
calature

modna obutev in usnjena galanterija

Vabimo vas na obisk

TRST — Ul. Tarabocchia 2

Okusno opremiti stanovanje je enostavno,
kadar kupujete
pri



Kristall
Sirca

Vedno svetuje najbolje in nudi široko izbiro kristala,
porcelana, kuhinjskih artiklov, daril in lestenecv

POPOLNI POROČNI SEZNAMI

TRST - Stara istrska cesta 2 (nasproti stadiona)